

السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات
في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق



رسالة الماجستير

إعداد

نياقي ألفة

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٦٧

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٦

السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات
في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

رسالة الماجستير

هذه الرسالة تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد

ينياتي ألفة

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٦٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٦

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ

تَنفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾

109. *Katakanlah: Sekiranya lautan menjadi tinta untuk (menulis) kalimat-kalimat Tuhanku, sungguh habislah lautan itu sebelum habis (ditulis) kalimat-kalimat Tuhanku, meskipun Kami datangkan tambahan sebanyak itu (pula)".*

إهداء

إلى والدي المحترمين السيد مورحمان والسيدة كارتیکا اللذين يمطران عليّ بالرحمة
والشفقة والأدعية حفظهما الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة
أختي المحبوبة إثنين وأخي المحبوب إرشاد إروانطا ومحمدفازا فوزا عظيما، جزاهم
الله أحسن الجزاء وبارك الله لهم.

شكر و تقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

قد انتهت كتابة رسالة الماجستير لنيل درجة الماجستير (S-2) من قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانق، ولذا لا أنسى أن أقدم كلمة الشكر إلى الذين قد ساعدوني في كتابة هذا البحث، وهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج موجيا رهارجوا، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانق.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج بحرالدين، عميد كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانق.
٣. فضيلة الدكتور ولدانا وارغاديناتا، رئيس قسم الماجستير لتعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانق وفضيلة الدكتور الحاج مفتاح الهدى، سكرتير قسم الماجستير لتعليم اللغة العربية.
٤. فضيلة الدكتور الحاج حلمي سيف الدين والدكتورة معصمة، المشرفان المحترمان اللذان أشرفاني حتى نهاية هذه رسالة الماجستير.
٥. فضيلة علي وفاء، مدير معهد عبد الرحمن بن عوف العالي بالانق.
٦. جميع الأستاذات الخاصة الأستاذة تاتيكا، الأستاذة إنتان والأستاذة ليلس نور الهداية وجميع الطالبات من المستوى التمهيدي في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي بالانق الذي قد ساعدني في تنفيذ هذا البحث.
٧. وإلى من صاحبني ورافقني في الشدة والرخاء وهم زينة، ستي ليلة الزهرة، عزيزة الحلمية، فضيلة إندرى، وندا يولستكا، ياية ربيعة العدوية، دوني فترا إريانتوا وجميع أعضاء فصل "ه".

٨. زملائي الأحباء في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا للعام الدراسي

٢٠١٦.

الذين يهتمون بكثير ويعطونني الحماسة ويساعدني بدعائهم حتى وصلت إلى نهاية
كتابة هذه رسالة الماجستير. فلهم مني جزيل الشكر وأسأل الله عزّ وجلّ أن يوفر لهم خير
الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويهديهم بالهداية والتوفيق. والله خير المستعان.

مالانق، يونيو ٢٠١٦

الباحثة

ينياتي ألفة

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٦٧

كلية الدراسات العليا
قسم تعليم اللغة العربية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



تقرير المشرفين

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدتها الطالبة:

الاسم : ينياتي ألفة

رقم التسجيل : ١٤٧٢٠٠٦٧

العنوان : السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة

الطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة:

مالانق، ٢ يونيو ٢٠١٦

المشرفة الثانية

المشرف الأول

الدكتورة معصمة

الدكتور الحاج حلمي سيف الدين

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانا وارغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

كلية الدراسات العليا
قسم تعليم اللغة العربية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

عنوان البحث:

السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

إعداد الطالبة: نيناقي ألفة رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٦٧

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام لجنة المناقشة وتقرر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الخميس، بتاريخ: ٢ يونيو ٢٠١٦ م. وتتكون لجنة المناقشة من السادات:

١. الدكتور منير العابدين
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٤٢٠٢٠٠٢١٢١٠٠٣
رئيسا مناقشا
التوقيع:
٢. الأستاذ الدكتور نور المرتضى
رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٧١٧١٩٨٦٠١١٠٠١
مناقشا
التوقيع:
٣. الدكتور مفتاح الهدى
رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٣١٠٠٢
مشرفا مناقشا
التوقيع:
٤. الدكتور فيصل محمود آدم
رقم التوظيف -
مشرفا مناقشا
التوقيع:

الاعتماد

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور بحر الدين

١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

إقرار الطالبة

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كآآتي:

اسم : ينياتي ألفة

رقم التسجيل : ١٤٧٢٠٠٦٧

العنوان : السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة

الطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانق، يونيو ٢٠١٦م

توقيع صاحبة الإقرار

ينياتي ألفة

رقم التسجيل: ١٤٧٢٠٠٦٧

مستخلص البحث

ألفة، ينياتي. ٢٠١٦. السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق. رسالة الماجستير. الدراسات العليا. قسم تعليم اللغة العربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق. المشرفان: (١) الدكتور الحاج حلمي سيف الدين. (٢) الدكتورة معصمة

الكلمات المفتاح: السلوك الكلامي المباشر، معلمي اللغة العربية

السلوك الكلامي المباشر هو شكل من سعي المتكلمين لأن يعمل السامعين أحد شيء. ويقسم السلوك الكلامي المباشر من الأوامر، الطلبات و الاقتراحات. والمعلم هو كمدير لأنشطة التعليم والتعلم في هذه الحالة المعلم المسؤول عن توجيه أنشطة تعلم الطلاب من أجل تحقيق أهداف التعلم. ويعتبر هذا العمل كالتعبير المهم لأن كلمة المعلم في الفصول الدراسية ليست فقط من الكلام عن المعلومات. كلمة المعلم في الفصول الدراسية بحيث يتوقع الطلاب أن تفعل شيئاً، وترجى منه استجابته إما بشكل إجابات أو بيانات أو إجراءات.

أسئلة البحث من هذا البحث هي: (١) ما صيغة السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية ومبادئ الرفق في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق؟. (٢) ما تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق؟. أما أهداف من هذا البحث هي: (١) لوصف وتحليل صيغة السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية ومبادئ الرفق في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق. (٢) لمعرفة وتحليل تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.

المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكيفي على منهج البحث الوصفي. وطريقة جمع البيانات هي الملاحظة، المقابلة، والوثائق والإستبيان.

نتائج البحث هي السلوك الكلامي المباشر وأنواعه يعني ٤٤ من الكلام. كما يلي: الأوامر (١٨) تتكون من نوع الأمر ٥، الحظر ٢، العاجل ٥، الإلتزام ٣، التنبيه ٣. الطلبات (١٥) تتكون من نوع الرجاء ٤، الأمل ٤، الطلب ٥، الدعوة ٢. والاقتراحات (١١) تتكون من نوع النصيحة ٣، العرض ٢، الدفع ١، الترحيب ٣، الاقتراح ٢. وحصلت الباحثة من تحليل عن مبادئ الرفق من البيانات التي تدل في الرفق السليبي بعلامة من أشكال وأنواع عن السلوك الكلامي المباشر. ونتائج البحث من تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات يعني أن الكلام المعلمة له تأثيراً قويا في عملية التعليم في الفصل ، لأن كلام المعلم له المقصود والأهداف المعين. أكثر استجابة الطالبات يفعل بما يتكلم المعلمة، والإستنباط هي أن عملية التعليم في الفصل يمر بالجدد لأن الطالبة يستجيبوا كلام المعلمة بالعمل الحقيقي.

ABSTRACT

Ulfah, Yeniati. 2016. *Directive Speech Acts of Arabic Language Teachers to Respond Students at Abdurrahman Bin 'Auf Boarding School Malang*. Thesis. Postgraduate of Magister of Arabic Education Department of State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisors: 1) Dr. H. Helmi Syaifuddin, M.Fil. 2) Dr. Muassomah, M.PdI

Keywords: Directive Speech Acts, Arabic Language Teachers.

Directive Speech Act is a speech act form of a speaker intended to make the hearer performing an action. Directive speech acts consist of: command, request, and suggestion. Thus, the teacher as a manager of learning-teaching activities is in charge of directing the activities to achieve all learning objectives. Directive speech acts are important because teachers' speeches in the class are not only meant to provide information but also to ask the students to do something and to respond in the form of answer, question, and action.

The objectives of this research are: 1) How is the forms of the directive speech acts of Arabic teachers and principal politeness at Abdurrahman bin 'Auf Boarding School Malang?. 2) How is the effect of the directive speech acts of Arabic teachers to respond students at Abdurrahman bin 'Auf Boarding School Malang?. And the purposes of the research are: 1) To describe and analyze the forms of the directive speech acts of Arabic teachers and principal politeness at Abdurrahman bin 'Auf Boarding School Malang. 2) To know and analyze the effect of the directive speech acts of Arabic teachers to respond students at Abdurrahman bin 'Auf Boarding School Malang

This is descriptive qualitative research, and the used instruments here are observation, interview, and documentation.

The results of the research are 44 speeches of directive speech acts as follow: Commands (18) consist of command type 5, prohibition type 2, insistence type 5, obligation type 3, and warning type 3. Requests (15) consist of petition type 2, expectation type 2, request type 5, invitation type 2. And Suggestions (11) consist of advice type 3, bid type 2, encouragement type 1, welcoming type 3, and suggestion type 2. The result of the principal politeness analysis showed that there are some signs of negative politeness known from the existence of the incoming speech in the forms of directive speech acts. The result of the effect from the application of directive speech acts of Arabic teachers to respond students . that speech acts of Arabic teachers have a big effect to learning activity in the class, because speech acts of Arabic teachers have a fixed purpose. The respond of student is doing the expression of teachers said, and then summary is a learning activity in the class good implementation because the students can to respond the expression of teachers with the real action.

ABSTRAK

Ulfah, Yeniati. 2016. *Tindak Tutur Direktif Guru Bahasa Arab dan Pengaruhnya Terhadap Respon Mahasiswi di Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Malang*. Tesis. Sekolah Pascasarjana Jurusan Magister Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing : 1) Dr. H. Helmi Syaifuddin, M.Fil. 2) Dr. Muassomah, M.PdI

Kata kunci: Tindak Tutur Direktif, Guru Bahasa Arab.

Tindak Tutur Direktif adalah bentuk tindak tutur yang merupakan usaha penutur agar mitra tutur melakukan suatu tindakan. Tindak tutur direktif terdiri dari: perintah, permintaan dan saran. Guru adalah sebagai pengelola kegiatan proses belajar mengajar dimana dalam hal ini guru bertugas untuk mengarahkan kegiatan belajar siswa agar bisa mencapai tujuan pembelajaran. Tindak tutur direktif ini di pandang menjadi suatu kajian yang penting karena tuturan guru di kelas bukan sekedar tuturan yang memberi informasi. Tuturan guru di kelas mengharap agar siswa melakukan sesuatu, dan mengharapkan adanya respon baik berupa jawaban, pernyataan atau tindakan.

Rumusan masalah pada penelitian ini adalah: 1) Bagaimana bentuk tindak tutur direktif guru bahasa Arab dan prinsip kesantunan di Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Malang?. 2) Bagaimana pengaruh penerapan tindak tutur direktif guru bahasa Arab terhadap respon mahasiswi di Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Malang?. Adapun tujuan dalam penelitian ini adalah: 1) Untuk mendeskripsikan dan menganalisis bentuk tindak tutur direktif guru bahasa Arab dan prinsip kesantunan di Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Malang. 2) Untuk mengetahui dan menganalisis pengaruh penerapan tindak tutur direktif guru bahasa Arab terhadap respon mahasiswi di Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Malang.

Penelitian ini adalah penelitian kualitatif dengan metode deskriptif. Instrument yang digunakan dalam pengumpulan data adalah observasi, wawancara, dan dokumentasi.

Hasil penelitian adalah bentuk tindak tutur direktif yaitu 44 tuturan. Sebagaimana berikut: Perintah (18) terdiri dari tipe memerintah 5, melarang 2, mendesak 5, mengharuskan 3, memperingatkan 3. Permintaan (15) terdiri dari tipe memohon 4, mengharap 4, meminta 5, mengajak 2. Dan Saran (11) terdiri dari tipe menasehati 3, menawarkan 2, mendorong 1, mempersilahkan 3, menyarankan 2. Hasil analisis tentang prinsip kesantunan terdapat data yang menunjukkan pada kesantunan negatif dengan ditandai adanya tuturan yang masuk pada kategori bentuk tindak tutur direktif. Dan untuk hasil dari pengaruh penerapan tindak tutur direktif guru bahasa Arab terhadap respon mahasiswi yaitu bahwa setiap tuturan guru sangat berpengaruh terhadap berlangsungnya kegiatan belajar mengajar di kelas, karena tuturan guru mempunyai maksud dan tujuan tertentu. Respon dari mahasiswi juga lebih banyak melakukan apa yang diucapkan oleh guru, jadi dapat disimpulkan bahwa kegiatan belajar mengajar dikelas ini berjalan dengan lancar karena mahasiswi dapat merespon ucapan guru dengan tindakan nyata dikelas.

محتويات البحث

أ	.....	استهلال
ب	.....	إهداء
ج	.....	شكر وتقدير
هـ	.....	تقرير المشرفين
و	.....	الاعتماد من طرف لجنة المناقشة
ز	.....	إقرار الطالبة
ح	.....	مستخلص البحث
ط	.....	مستخلص البحث الإنجليزي
ي	.....	مستخلص البحث الإندونيسي
ك	.....	محتويات البحث

الفصل الأول : الإطار العام

١	.....	أ) خلفية البحث
٥	.....	ب) أسئلة البحث
٥	.....	ج) أهداف البحث
٦	.....	د) أهمية البحث
٦	.....	هـ) حدود البحث
٧	.....	و) الدراسات السابقة
١١	.....	ز) تحديد المصطلحات

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: السلوك الكلامي

- أ) تعريف السلوك الكلامي العام ١٣
- ب) تعريف السلوك الكلامي المباشر ١٨
- ج) السلوك الكلامي المباشر وأنواعها ٢٠
- د) مبادئ الرفق في الكلام ٢٧

المبحث الثاني: معلم اللغة العربية

- أ) تعريف المعلم ٣٢
- ب) إعداد المعلم وتدريبه ٣٢
- ج) خصائص معلم اللغة العربية ٣٦
- ح) دور معلم اللغة العربية في عملية التدريس ٣٧

المبحث الثالث: لمحة عن معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

- أ) تأسيس معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ٤٢
- ب) الرؤية والرسالة والأهداف معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ٤٢
- ج) أعضاء هيئة معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ٤٣
- د) النظام التعليمي معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ٤٦

الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ) مدخل البحث ومنهجه ٤٩
- ب) أدوات البحث ٥٠
- ج) مصادر البيانات ٥٠
- د) طريقة جمع البيانات ٥١

٥٢ (هـ) أساليب تحليل البيانات

٥٣ (و) مراحل تنفيذ الدراسة

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: عرض البيانات عن السلوك الكلامي المباشر

٥٥ (أ) أنواع السلوك الكلامي المباشر في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل

٧٣ (ب) مبادئ الرّفق (*Politeness Principle*) في السلوك الكلام المباشر لدي معلمي اللغة العربية

المبحث الثاني: تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر

٧٧ (أ) تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات

٨٦ (ب) المناقشة

الفصل الخامس: الخاتمة

٩٥ (أ) ملخص نتائج البحث

٩٦ (ب) الاقتراحات

قائمة المراجع والمصادر

٩٨ المصادر

٩٨ المراجع العربية

٩٩ المراجع الإندونيسية

١٠٠ المراجع الإنترنت

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

في الدراسة اللغوية هناك نوعان من المجموعات الرئيسية هي اللغوية الصغرى (*Mikro*) واللغوية الكبرى (*Makro*). اللغويات الصغرى تدرس عناصر اللغة التي لا تتأثر بالسياق، وتتكون من: علم الأصوات، علم تراكيب الجملة، وعلم الدلالة. في حين أن اللغويات الكبرى تدرس هذه الظاهرة التي تتأثر بالسياق، وتتكون من: البراغماتية، تحليل الخطاب، علم اللغة الاجتماعي.^٢

البراغماتية هي المعلومات العلمية حول اللغة ونظريات الاتصال اللغويات والذي يتضمن طرق التأثير على الآخرين بالاتصال المباشر. ولا يمكن أن يفهم معناه دون سياق. ورأى Leech أن البراغماتية هي الدراسة التي تتعلق بالمعنى وعلاقته بظروف الكلام، وتشتمل المتكلم والمخاطب، وسياق الكلام والغرض منه.^٣ وهذه الدراسة تتكون من: السلوك الكلامي، التعريض الخطابي وهيكل الخطابي.

أحد المباحث في البراغماتية هي عن السلوك الكلامي. قال George Yule أن السلوك الكلامي هو الأفعال التي يعبرها كلام التي تظهر من خلال الكلام. كل السلوك الكلامي الذي منقول من المتكلم له معنى معين. أثبت جون روجير سيرلي أن ممارسة العملية اللغوية على ثلاثة أنواع وهي: الأحداث الكلامية التعبيري

² Efendi Kadarisman, *Analisis Bahasa dan Sastra dan Implikasinya dalam Pembelajaran*, Makalah pada kegiatan Pelatihan Metodologi Penelitian Fakultas Humaniora UIN Malang, hlm. 3.

³ Moch. Sony Fauzi, *Pragmatik dan Ilmu Al-Ma'aniy Persinggungan Ontologik dan Epistemologik*, (Malang: UIN Press, 2011), hlm. 5.

(*Locutionary Acts*)، والأحداث الكلامية غير التعبيري (*Illocutionary Acts*)، وقوة الأثر من الأحداث الكلامية (*Perlocutionary Acts*).^٤

من ثلاثة أقسام السلوك الكلامي، الأحداث الكلامية غير التعبيري (*Illocutionary Acts*) له دور مهم في دراسات البراغماتية. لذلك تعيين من صيغة، وظيفة ومعنى من الكلام هو أحداث الكلامية غير التعبيري (*Illocutionary Acts*) في حال الكلام. وتستخدم هذا البحث السلوك غير التعبيري (*Illocutionary Acts*) وهو فعل شيء بمقصود شيء معين. ثم يصنف Searle السلوك غير التعبيري (*Acts*) إلى خمسة أنواع من الكلام، كل منها لها وظيفة الكلام التواصلية وهي: الإخبارية (*Assertive*)، التوجيه (*Directive*)، التعبير (*Expressive*)، الإلتزامية (*Commissive*) والاعلانية (*Declaration*).

وفي هذا البحث تركز الباحثة إلى السلوك الكلامي المباشر (*Directive*). عند Searle السلوك الكلامي المباشر هو شكل من سعي المتكلمين لأن يعمل السامعين أحد شيء. ويقسم السلوك الكلامي المباشر من الأوامر، الطلبات والإقتراحات.^٥

استعمال اللغة من شخص في الاتصال مع بعضه البعض هو ظاهرة مشكلة ويؤكد على الناحية: كيفية إلقاء الخطاب وفهم الكلام وتخزين وإنتاج خطاب الكلام. إن هناك اثنين أو أكثر من الأشخاص الذين شاركوا في الاتصالات، وبالطبع لديهم مجموعة متنوعة من الأسباب. فهي: أولاً، يريد أن يقول شيئاً. ثانياً، لدينا هدف التواصل يعني التواصلية أنه عندما متحدث يقول شيء، مثال المعلم يريد شيئاً أن يحدث نتيجة لذلك الطلاب لفتح كتاب هنا كما يريد المعلم المتحدث الطلاب (السامع) أن تفعل شيئاً وهذا هو كتاب مفتوح. على اختيار

⁴ Dewa Putu Wijana dan Muhammad Rohmadi, *Analisis Wacana Pragmatik Kajian Teori dan Analisis*, (Surakarta: Yuma Pustaka, 2011), hlm. 21.

⁵ Mulyani, *Bahasa Guru : Tindak Tutur Direktif Guru dalam Kegiatan Belajar Mengajar di Kelas*, Surakarta : UNS Press, 2012, hlm. 33

الثالث من رمز اللغة مملوكة، والنقطة هنا لتحقيق الأهداف التواصلية يتطلب اختيار الكلمات المناسبة.

اللغة لها دور مهم في حياتنا اليومية وهو كأدوات الاتصال. باستخدام اللغة يستطيع أن يصبّ أحد كل فكرته إما الرأي، والمشاعر، والرغبة، والخبرة. لذلك يستطيع باستخدامها أن ييدي أحد رأيه وتفكيره. فبدون اللغة سيفشل كل الاتصال والأنشطة من الناس.^٦ في سياق التفاعل الاتصالات، قال Amy B.M. Tsui أن ناحية التفاعل بين المعلم والطلاب في الفصل الدراسية تميل إلى استخدام وظائف اللغة. الناحية التفاعل يُرى من (١) السؤال المعلم للطلاب، (٢) الاستجابة المعلم في يواجه الخطأ الطلاب، (٣) شرح المعلم، (٤) وهو مدرس في المدخلات والتفاعل تغيير، (٥) سلوك المعلم في إدارة الوقت وسلوك الطلاب في المشاركة التفاعل، و(٦) المحادثة الطلاب.^٧

في المجال التربوي يسمى التفاعل بالتفاعل التربوي. يجري هذا التفاعل بمنهج خاص لغرض التعليم والتدريس. عادة يسمى هذا التفاعل أيضا بالتفاعل التعليمي. عملية التعليم في الفصل تورّط الاتصال التفاعلي الذي يتكون من: المدرس (المتكلم)، الطلاب (السامع)، الرسالة (الموضوع) والوسيلة هي اللغة. ويعتبر هذا العمل كالتعبير المهم لأن كلمة المعلم في الفصول الدراسية ليست فقط الكلام عن المعلومات. كلمة المعلم في الفصول الدراسية بحيث يتوقع الطلاب أن تفعل شيئا، وترجى منه استجابته إما بشكل إجابات أو بيانات أو إجراءات.

في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل الأستعمال من السلوك الكلامي هو كثير الانتاج ويشترك في خلق التواصل المنسجم بين المعلمين والطلاب. المعلم كمربي يسعى دائما لنقل المعلومات والمعرفة للطلاب في مجموعة متنوعة من الطرق

⁶ Jamilatun, www.digilib.uns.ac.id. Tindak Tutur Direktif dan Ekspresif pada Rubric Kriiing Solopos, di akses pada hari Senin, 10 Agustus 2015, Pukul 12: 15 WIB.

⁷ Mulyani, *Bahasa Guru*, hlm. 2.

والأساليب. طالب كشخص في حاجة إلى المعلومات والمعرفة عن الأشياء الجديدة التي بالتأكيد سوف محاولة لجعل ما قدم إلى معلمتها يمكن أن تلقى فعلا وفهمها بشكل صحيح. وعملية التواصل الفعال دور أفعال الكلام توجيهها يفعل المدرسون للطلاب، وهذا هو ظاهرة مثيرة للاهتمام.

أسباب الجاذب من السلوك الكلامي المباشر في أنشطة التعليم و التعلم هي: (١) السلوك الكلامي المباشر لدى المعلم هو فعل من الاتصالات ذات هيكلية، هادفة والمخطط لها بين المعلمين والطلاب في الحالة الرسمية وغير الرسمية، (٢) السلوك الكلامي المباشر لدى المعلمي يثبت النجاح في عملية التعليم والتعلم في الفصل، (٣) السلوك الكلامي المباشر لدى المعلم يدل على اتصال المعلم الجيد في وظيفته كمعلم.

يجري هذا البحث في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق. تختار الباحثة في معهد لأن المعهد من إحدى المؤسسة التي تركز على تعليم اللغة العربية كما الشفهي أو كتابة.^٨ يستخدم اللغة العربية في الأحاديث اليومية وأنشطة التعلم بهدف أن الطلاب اعتادوا على استخدام اللغة العربية ويمكن أن تساعد الطلاب والمعلم في تعليم والتعلم في الفصل.

في هذا البحث تستخدم السلوك الكلامي المباشر هو خطاب يهدف إلى إثارة الاستجابة للطلاب حتى يتمكن الطلاب أكثر نشاطا في الفصول الدراسية التي من شأنها لتكون مفيدة للطلاب. عملية التعلم في الفصل الدراسي هو شكل من سلوك الكلام في نقل معلم العلوم للطلاب. وفي عملية التعبير غالبا يفعل المعلم توجيه الكلام شفويا.

وبناء على هذه المظاهر تريد الباحثة أن تبحث في تعليم اللغة العربية الذي يتعلق بالسلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية، تريد الباحثة أن تعريف

^٨ المقابلة مع ليليس نور الهداية في يوم الإثنين ٢٢ فبراير ٢٠١٦ في الساعة ١٥:٠٩.

من شكل السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في عملية التعليم والتعلم. يرتبط بالكلام تريد الباحثة أن تعرف من إستراتيجية اللغوي المستخدمة المعلم في الكلام. وغير ذلك، تريد الباحثة أن تعرف أيضا عن تأثير من السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات في الفصل. واستنادا إلى المشاكل المذكورة أعلاه، السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق يستحق أن يتم التحقيق فيها.

ب. أسئلة البحث

- نظرت الباحثة إلى الظواهر السابقة تحدد هذا البحث إلى الأسئلة الآتية:
١. ما صيغة السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية ومبادئ الرفق في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق؟
 ٢. ما تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق؟

ج. أهداف البحث

- يهدف هذا البحث على بيان:
١. لوصف وتحليل صيغة السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية ومبادئ الرفق في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.
 ٢. لمعرفة وتحليل تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.

د. أهمية البحث

إن هذا البحث له فوائد كثيرة. فهذه الفوائد تعود إلى وجهين، الوجهة النظرية والوجهة التطبيقية. فالأول تعود إلى النظرية، وهي لوصف وتحليل صيغة السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية ومبادئ الرفق في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق. لمعرفة وتحليل تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق. فالثانية تعود إلى التطبيقية، وهي:

١. للمعلمين

في هذا البحث لتصوير صيغة السلوك الكلامي المباشر ومبادئ الرفق الذي يستخدمها المعلم اللغة العربية وتأثير كلام المعلم في استجابة الطالبات.

٢. للباحثة

في هذا البحث لتعريف الباحثة عن السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأنواع السلوك الكلامي، تعريف المعنى من كلام المعلم للطلاب.

هـ. حدود البحث

١. الحدود المكانية:

يجري هذا البحث في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق الذي يقع في شارع تلوکوماس (Tlogomas) الرقم ٢٤٦ مالانق.

٢. الحدود الزمانية:

سوف تقوم الباحثة الحدود الزمانية لهذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م. في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.

٣. الحدود الموضوعية:

موضوع هذا البحث: السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق. وتركز الباحثة المعلمة اللغة العربية في إحدى الفصل (المستوى التمهيدي) من خمسة الفصول.

و. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة التي تتعلق بموضوع البحث التي تطلع عليها الباحثة كما يلي:

١. عناياتي لطفية (بحث العلمي، كلية العلوم الإنسانية والثقافة، قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق ٢٠١٠م).

العنوان: أوستين Austin وسيرلي Searle في حوارات موسى عليه السلام (دراسة وصفية مقارنة).

الأهداف: لمعرفة أوجه الاختلاف والشبه بين أوستين Austin وسيرلي Searle في حوارات موسى عليه السلام.

المنهج: تستخدم الباحثة المنهج الوصفي المقارن.

النتيجة: ووجدت الباحثة نتائج البحث منها من جهة الإتصال إن حوار موسى عليه السلام تتكون على ثمانية أقسام الذي وقع في كثير من آيات القرآن.

ووجدت الباحثة المقارنة من حيث أوجه الشبه والخلاف بين نظرية أوستين وسيرلي في حوارات موسى عليه السلام. إن نظرية أوستين تتعمق في الجملة

الأدائية هي الجملة التي تشتمل عليها الأداء، أي ما يقال المتكلم وهو ما يفعل وعلى العكس. وإما نظرية سيرلي تتعمق في الأحداث الكلامية غير التعبيري.

٢. ملياني (الدراسات العليا في المرحلة الدكتور بجامعة الحادي عشر مارس

سوراكارتا ٢٠١١م).

العنوان: "Tindak Tutur Direktif Guru SMA dalam Kegiatan Belajar Mengajar di Kelas: Kajian Pragmatik dengan Perspektif Gender di SMA Kabupaten Ponorogo".

الأهداف: لبيّن عن الوجود الرسمي وشكل البراغمية في السلوك الكلامي المباشر للمدرسين والمدرسات في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل. لبيّن عن الوجود المقياس والمرتبة الرفق في السلوك الكلامي المباشر للمدرسين والمدرسات في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل.

المنهج: المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل النوعي على منهج البحث الوصفي.

النتيجة: وجود الكلام التوجيه المعلم في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل يحتوي من التسجيد، يعني التوجيه بمعنى البراغمية (أ) أوامر، (ب) طلب، (ج) الرجاء، (د) الترحيب، (هـ) العاجل، (و) الدعوة، (ز) الحظر، و(ح) الأمل. هناك الرفق اللغوية يتّسم بعلامة الرفق: لا، هيّا، تعال، الأمل، ينبغي، رجا - يرجو، لعلّ، وتفضّل.

٣. سلامة العافية (بحث العلمي، كلية العلوم الإنسانية والثقافة، قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق ٢٠١٢م).
العنوان: جملة التوجيهات "Directive" في سورة التوبة (دراسة تحليلية تداولية).

الأهداف: لتعريف جملة التوجيهات في سورة التوبة من حيث أشكاله ووظائفه في الحدث غير التعبيري خاصة جملة التوجيهات.

المنهج: المدخل الكيفي على منهج الوصفي.

النتيجة: وأما نتائج البحث التي حصلتها الباحثة من هذا البحث ووجدت الباحثة عن الجملة التوجيهات في سورة التوبة ١٦ جملة، نظرا إلى أنواعها فيوجد نوعان، هما الأمر والنصح. كان جملة التوجيهات بنوع الأمر ١٤ وجملة

التوجيهات بنوع النصح ٢. ولم تجد الباحثة جملة التوجيهات بنوع الطلب وعرض.

٤. رينديانطوا (بحث العلمي، كلية علوم التربية والتعليم، قسم اللغة الإندونيسية وأدبها بجامعة محمدية سوراكارتا ٢٠١٢م).

العنوان: " *Analisis Tindak Tutur Direktif antara Guru Murid di MTs Sunan Kalijaga Kecamatan Bulukerto Kabupaten Wonogiri* "

الأهداف: لمعرفة ولوصف عن السلوك الكلامي المباشر للمعلم لمعرفة تطبيق المقياس الرفق في عملية العليم والتعلم في هذه المدرسة. المنهج: المدخل الكيفي على منهج الوصفي.

النتيجة: شكل سلوك الكلام التوجيه من التفاعل التعلم بين المعلم والطلاب في مدرسة سونان كاليجاكا المتوسطة ونوكيري يتكون ٤٣ من جملة الكلام التوجيه كما يلي: نوع الأمر ١٦، استئذان ٢، اختبار التوجيهي ٢، التوجيه تشير الى وجود ١١، يدعو التوجيهية هي ٥، الترحيب ١، هناك خمسة الكلام استجواب التوجيه، بتحد أفعال الكلام هي ٢.

٥. ديان إتيكاساري (بحث العلمي، قسم اللغة الإندونيسية وأدبها بجامعة الحكومية مالانق ٢٠١٢م).

العنوان: " *Tindak Tutur Direktif dalam Wacana Kelas (Kajian Mikroetnografi Terhadap Bahasa Guru)* "

الأهداف: لوصف من شكل، وظيفة والسياق السلوك الكلامي المباشر في الخطابات الفصل.

المنهج: المدخل الكيفي على منهج الوصفي (نوع البحث Mikroetnografi). النتيجة: وجد في الشكل والوظيفة للسلوك الكلامي المباشر في الفصل الذي يتكون من: أوامر، طلب، الرجاء، الترحيب، العاجل، الدعوة، الحظر، والآمل.

إما من سلوك الكلامي التوجيه وجد في سياق التعلم في الأنشطة التمهيديّة،
الأساسية والإختتام.

المستويات والمتغيرات من الدراسات السابقة بهذا البحث كما يلي:

١. المستويات هذا البحث هي: استخدمت الباحثة نظرية أوستين Austin و سيرلي Searle أنهما من علماء اللغويين، باستخدام المنهج الوصفي، يبحث عن السلوك الكلامي. والمتغيرات هذا البحث هي: في الدراسة السابقة يبحث عن السلوك الكلام موسى أما في هذا البحث يبحث الباحثة عن السلوك الكلامي لدى معلم اللغة العربية، في الدراسة السابقة يستخدم الباحثة من النظرية أوستين وسيرلي أما في هذا البحث يستخدم الباحثة بالنظرية اللغويين، في الدراسة السابقة يبحث من القرآن الكريم أما في هذا البحث باستخدام كلام المعلم.
٢. المستويات في هذا البحث هي يبحث الباحث عن السلوك الكلام لدى معلم في أنشطة التعليم والتعلم، المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل النوعي على منهج البحث الوصفي، ويبحث أيضا عن معلم وأشكال في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل. والمتغيرات هذا البحث هي في الدراسة السابقة يبحث عن السلوك الكلام لدى معلم العام في تلك المدرسة أما في هذا البحث يستخدم الباحثة معلم اللغة العربية، في الدراسة السابقة تستخدم الباحث بالمنظور الجندرية أما في هذا البحث يستخدم بالمعلمة اللغة العربية فقط، في الدراسة السابقة بحثه في مادّة دراسيّة العامة كمثل علم الاحياء، علم الإجتماع وفيزياء أما في هذا البحث الخاصة في مادّة اللغة العربية.

٣. المستويات هذا البحث هي: يبحث الباحثة من بعض أنواع السلوك الكلامي هو Directive، استخدمت الباحثة نظرية جون روجير سيرلي،

لتعريف صيغة السلوك الكلامي بتحليل. والمتغيرات هذا البحث هي: في الدراسة السابقة تختار الباحثة على سورة التوبة أما في هذا البحث تختار الباحثة من الكلام المعلم اللغة العربية، في الدراسة السابقة يقسم أنواع Directive أما في هذا البحث تهدف لتعريف في تطبيق السلوك الكلامي لدى معلمي اللغة العربية في عملية التعليم والتعلم.

٤. المستويات هي: تبحث الباحث عن السلوك الكلامي، أنواع من صيغة السلوك الكلام وفي هذا البحث باستخدام المنهج الوصفي. والمتغيرات هي: في هذا الدراسة السابقة تبحث عن الكلام بين المعلم والطلاب أما في هذا البحث يبحث الباحثة عن الكلام المعلم في أنشطة التعليم والتعلم، في الدراسة السابقة لا يوجد حدودا في مادة دراسية أما في هذا البحث يحدد الباحثة في تعليم اللغة العربية.

٥. المستويات هي: يبحث الباحثة عن السلوك الكلامي واللغة المعلم، لتعريف صيغة السلوك الكلامي بتحليل، المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل النوعي على منهج البحث الوصفي. المتغيرات في هذا البحث هي: في الدراسة السابقة يتكلم عن دراسة *Mikroetnografi* أما هذا البحث يبحث عن السلوك الكلامي.

ز. تحديد المصطلحات

١. السلوك الكلامي المباشر

السلوك الكلامي المباشر هو شكل من سعي المتكلمين لأن يعمل السامعين أحد شيء. السلوك الكلامي المباشر هو السلوك الكلام الذي التعبير في المقصود المتكلم من شكل الأمر والطلب أن يحصل تأثيرا من

خلال العمل على السميع. شكل هذا السلوك الكلامي المباشر تتكون من الأوامر، الطلبات والإقتراحات.

٢. المعلم

المعلم كمرية يسعى دائما لنقل المعلومات والمعرفة للطلاب في مجموعة متنوعة من الطرق والأساليب الخاصة في تعليم اللغة العربية. يجب أن يكون المعلم قادرا على الاتصال بشكل جيد في تكوين بيئة تعليمية مسرورية حتي يصبح الطلاب نشيطين فيها.



الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: السلوك الكلامي

أ. تعريف السلوك الكلامي العام

أوستين *Austin* وسيرلي *Searle* أنهما من علماء اللغويين الذين يهتمون في السلوك الكلامية، وبهذه النظرية فيعرف المقصود المضمون في الحوار.⁹ أوستين أول من قدّم اصطلاح "السلوك الكلامي" ونظريته، هو أستاذ في جامعة هزفرد في عام ١٩٥٦. تأتي النظرية من المحاضرات ثم سجلتها *J.O. Urmson* (١٩٦٥) تحت الموضوع "How to do Thing with Word؟" ولكن هذه النظرية أصبحت معروفا في دراسة اللغوية بعد أن يصدر سيرلي (١٩٦٩) كتابا تحت الموضوع "سلوك الكلام ومقال في فلسفة اللغة" (*Speech Act and Essay in The Philosophy of Language*).¹⁰ السلوك الكلامي (*Speech Act*) هو الكيان الذي يُركّز في البراغماتية. فلذلك، أصبح السلوك الكلامي أساسيا في البراغماتية. دراسة براغماتية هي دراسة عن المعنى الذي يرتبط بسياق الكلام. وقال سيرلي أن براغماتية ترتبط بتفسير العبارة أو الكلام الذي صنع بالتباع على قواعد النحوية المعينة، وطريقة تفسير العبارة تعتمد على أحوال إستعمال العبارة في سياق الكلام. فكرة عن السلوك الكلامي راسخ في فلسفة اللغة لأوستن وسيرلي. مساهمات أوستن وسيرلي يدلّ أن لغة يمكن استخدامها لعمل شيء أكثر بكثير

⁹ محمد عفيف الدين دمياطي، محاضرة في علم اللغة الاجتماعي (جومامج: حقوق الطبع محفوظة للمؤلف، ٢٠٠٩)، ص. ٢٠.

¹⁰ [Diah Budiarti, www.digilib.umm.ac.id](http://www.digilib.umm.ac.id), *Analisis Tindak Tutur Direktif Guru pada Pembelajaran Biologi Kelas VIII B MTs. 1 Muhammadiyah Malang*, di akses pada hari Senin, 10 Agustus 2015, Pukul 12:15 WIB.

من تقرير أو وصف الأحداث فحسب. ولكن اللغة يمكن استخدامها لتحديد موعد والتهديدات والتحذيرات، وتقديم الدعوات، وتقديم المشورة والقيام بأشياء أخرى كثيرة.^{١١} قال George Yule أن السلوك الكلامي هي الأفعال التي يعبرها كلام التي تظهر من خلال الكلام. كل السلوك الكلامي الذي منقول من المتكلم له معنى معين.

تتعلق بالنظرية السلوك الكلامي، قدم أوستن (١٩٦٢) مصطلحتين، هو الكلام (Constative) والكلام الأدائية (Performative). كما يلي:

١. الكلام (Constative) هو الكلام منطوقته مستخدم فقط لوصف شيء. فلذلك، الكلام (Constative) يمكن أن يسماه صحيحا أو خطأ.^{١٢}
٢. الكلام الأدائية (Performative) هو الكلام الذي منطوقته مستخدمة لفعل شيئا.^{١٣} وينقسم الجملة الأدائية (Performative) إلى خمس فئات، هي: (١) الجملة (Verdikatif) يعني الجملة يدلّ على القرار أو الأحكام. (٢) الجملة (Eksersitif) يعني الجملة يدلّ على الاتفاق والنصيحة والتحذيرات وغيرها. (٣) الجملة (Commisive) يعني الجملة بإشارة وعد، يعد المتكلم بك أن تفعل شيئا. (٤) الجملة (Behatitive) يعني الجملة المتعلقة بمعاملة السلوك الاجتماعي بسبب نيل شخص سعيد الحظ أو سوء الحظ. (٥) الجملة (Ekspositif) يعني الجملة معاملة التي تعطي بيانا أو معلومات أو تفاصيل لشخص.^{١٤}

¹¹ Louise Cummings, *Pragmatik Klinis Kajian tentang Penggunaan dan Gangguan Bahasa Secara Klinis*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), hlm. 26.

¹² Louise Cummings, *Pragmatik Sebuah Perspektif Multidisipliner*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007), hlm. 8.

¹³ www.digilib.uns.ac.id. Jamilatun, *Tindak Tutur Direktif dan Ekspresif pada Rubrik Kriiing Solopos (Sebuah Tinjauan Pragmatik)*, di akses pada hari Senin, 10 Agustus 2015, Pukul 12:15 WIB.

¹⁴ Abdul Chaer dan Leonie Agustina, *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2010), hlm. 52.

وقسم أوستين وسيرلي السلوك الكلامي على ثلاثة أقسام في تطبيق استخدام اللغة:^{١٥}

١. الأحداث الكلامية التعبيري (*Locutionary Acts*)

هي الأحداث الكلامية التي تساهم في بناء الكلام والنطق مثل بعض الأصوات أو صنع علامات معينة، باستخدام كلمات محددة ومتوفقة مع القواعد النحوية للغة معينة. وهذا الكلام يتضمن المعنى الواضح.

٢. الأحداث الكلامية غير التعبيري (*Illocutionary Acts*)

وهي الأحداث الكلامية التي تشتمل على المعنى غير الواضح، وهذه فكرة مهمة لأوستين، وفي هذه الأحداث ينبغي للمتكلم غرض واضح لاستخدام الجمل الأدائية.

٣. قوة الأثر من الأحداث الكلامية (*Perlocutionary Acts*)

وهي نتيجة من قبل المستمع في الكلام. ومن الممكن يعبر المستمع تلك النتيجة بالفعل أو غيره.^{١٦}

من ثلاثة أقسام السلوك الكلامي، لأحداث الكلامية غير التعبيري (*Illocutionary Acts*) له دور مهم في دراسات البراغماتية. لذلك تعيين من صيغة، وظيفة ومعنى من الكلام هو أحداث الكلامية غير التعبيري (*Illocutionary Acts*) في حال الكلام. وبعد ذلك، نظر سيرلي (١٩٦٩:٣٩) أن أحداث الكلامية غير التعبيري (*Illocutionary Acts*) يمثل الوحدات الصغير من اتصال اللغوي. وقسم سيرلي على خمسة أقسام:^{١٧}

¹⁵ Moch. Sony Fauzi, *Pragmatik dan Ilmu Ma'aniy*, (Malang: UIN Press, 2011), hlm. 24.

¹⁶ George Yule, Penerjemah Rombe Mustajab, *Pragmatik*, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2006), hlm. 83.

¹⁷ Mulyani, *Bahasa Guru*, (Surakarta : UNS Press, 2012), hlm. 22.

١. التوكيدية أي الإخبارية (*Assertive*) وهي الإعتبارات عن أحوال العالم، ما يقول المتكلم يشتمل عليه صحيح وصالح الكلام.^{١٨} مثلا، قال المتكلم "قوله أن الطلاب في معهد دار اللغة ممتاز في تعليم اللغة العربية الخاصة في مادة النحو والصرف"، فهذه العبارة من جهة المتكلم يتضمن فيه خبر صحيح.
 ٢. التوجيهية أي المباشر (*Directive*) وهي حدث الكلام المفعولة فأداء المستمع على ما يقال إليه. مثلا: خذ ذلك الكتاب!.
 ٣. الإلتزامية (*Commissive*) وهي صيغة الكلام الذي يعمل ليعلن التعيينات أو العطاءات، مثلا: أعد أن يقرأ القرآن بعد صلاة المغرب كل يوم.
 ٤. التعبيرية (*Expressive*) وهي يحدث المتكلم حينما يريد أن يعبر الأشياء عن نفسه، مثلا: شكرا على هديتكم.
 ٥. الإعلانية (*Declaration*) وهي صيغة الكلام الذي يصل معنى الكلام بوضوح. نحو: باستسلام، عزل، يعمد، يسمي، يرفع، يعزل ويعاقب.
- وفي غضون، قسّم Leech (١٩٩٣) السلوك الكلامي وطوّره على أساس نظرية سيرلي إلى ستة أقسام، وهي:^{١٩} (١) التوكيدية أي الإخبارية، (٢) التوجيهية أي المباشر، (٣) الإلتزامية، (٤) التعبيرية، (٥) الإعلانية و (٦) *Rogatif*. المميّز بين هذه النظرية والنظرية السابقة هو النقط السادس، وهو *Rogatif*. سلوك الكلام *Rogatif* هو شكل من أشكال السلوك الكلامي التي عبره المتكلم لأن يسأل أم بشكل مباشر أو بشكل التشكيك. على سبيل المثال، السلوك الكلامي جزئه السؤال والتحقيق والشك.

^{١٨} لطفية عناياتي، البحث الجامعي: أوستين *Austin* و سيرلي *Searle* في حوارات موسى عليه السلام (دراسة وصفية مقارنة)،

مالانج: قسم اللغة العربية و أدبها، ٢٠١٠، ص. ٢١.

^{١٩} Wahyu Wibowo, *Konsep Tindak Tutur Komunikasi*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2015), hlm. 66.

ذكر *Kreidler* (١٩٩٦) أن السلوك الكلامي يؤديها شخص واحد إلى شخص آخر، في حال معينة، في أوقات معينة، في أماكن معينة له هدف مختلف، لذلك، وقسم *Kreidler* السلوك الكلامي على سبعة أقسام:

١. *Asertif*، أن الغرض الرئيسي هو إعلام أو إخطار شخص الحقائق المعروفة عن شيء. لذلك، يتعلق مع ما هو معروف عن الإدراك، حول ما يحدث أو حدث.

٢. *Performatif*، أي الكلام الذي لا تركز على خطأ أو صحيح، ولكن المشكلة هو مناسب أو غير مناسب أو مشاكل يتلقوا أو لم تتلق.

٣. *Verdiktif*، أي الكلام الذي المتكلم إصدار حكم أو رأي حول الأفعال المرتكبة من قبل الآخرين، بما في ذلك المستمع.

٤. *Ekspresif*، يركز الكلام إلى المتكلم وتعمل الكشف عن شعور المتكلم.

٥. *Direktif*، وهي طلب كلمة السامع أن تفعل شيئاً الإجراء المطلوب من قبل المتحدثين.

٦. *Komisif*، أي الكلام التي تحتوي على التزام أو وعد المتكلم أن يفعل شيئاً في المستقبل.

٧. *Fatik*، وهو نوع من الكلام الذي أدلى مكبرات الصوت للحفاظ على

علاقات جيدة مع السامع أو مع الأعضاء الآخرين في المجتمع. لذلك لديه

وظيفة اجتماعية للحفاظ على العلاقات الاجتماعية.

ب. تعريف السلوك الكلامي المباشر

السلوك الكلامي المباشر هو السلوك الكلام الذي التعبير في المقصود المتكلم من شكل الأمر والطلب أن يحصل تأثيراً من خلال العمل على السميع. شكل هذا السلوك الكلامي المباشر تتكون من الأوامر، الطلبات والإقتراحات.^{٢٠} Snow و Ninio (جارحواويجارحو ٢٠٠٣: ٢٦٦) يصطلح عن السلوك الكلامي المباشر بأشكال Proto-Imperatif. شكل السلوك الكلامي المباشر باستخدام لغة الجسد ليأمر السامع من المأمور المتكلم. إنتفع باللغة الجسد كما شكل السلوك الكلامي المباشر يُستخدم لغرض الاتصال في الحياة اليومية. ليأمر السامع ليأخذ شيئاً بالتبسم، إيماءة رأسك، ويلقي في العين، وموجة. وتهدف السلوك الكلامي المباشر لإنتاج تأثيرات في شكل الإجراءات التي عمل من السميع.^{٢١}

في نظرية السلوك الكلامي المباشر، قال عبد شكور إبراهيم أن القوة الأحداث الكلامية غير التعبيري (*Illocutionary Acts*) ينبغي كان الخصائص من حالة العقلي وحالة التفاعل الذي ينتج بعملية سلوك الكلام. تلك التأكيدات مفترض أن في سلوك الكلامي المباشر لكل المتكلم لديه شيء في ذهنه حتى السميع يجب جعل الاستدلال أن المتكلم لديه اعتقاد أو توقع معين. وغير ذلك، يعمل كل كلمة محددة يكون لها تأثير، بمعنى أنه يحول التفاعلات سلوك الكلامي المباشر حصلت حتى أن المتكلم والسامع أن تتحمل بعض الالتزامات والتعهدات بشأن المعلومات والاتصالات الاجتماعية.

في سياق العلاقات الاجتماعية، وشروط الأهلية على أنشطة التعليم والتعلم في الفصل الدراسية سلوك اللغوي المعلم والتلاميذ التركيز اهتمام في وصف

²⁰ <http://jasminealmaghribi.blogspot.com/2010/02/tindak-tutur-dalam-wacana-interaktif.html>, di akses pada hari Senin, 10 Agustus 2015, Pukul 12:15 WIB.

²¹ Soejono. Dardjowidjojo, *Rampai Bahasa Pendidikan dan Budaya*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2003), hlm. 266.

البيانات الدرجة. دور السلوك الكلامي المباشر لدى معلم بانتظام يهدف إلى توضيح وتصويب وتحكم في الوضع الفصول الدراسية تتم في التفاعل الاجتماعي الديناميكي ومتناغم. يستخدم السلوك الكلامي المباشر لإدارة إيصال المعارف والمفاهيم حول الكيفية التي ينبغي أن يتم تسليم تلك المعرفة. وهذه الوظيفة في الجزء الرئيسي من الذي يستخدم لتحديد خصائص خطاب التوجيه تعمل المعلمين، من بين أمور أخرى تتعلق بشرح المعلم أو تلخيصه أو تبرير وتحديد.

جومنتوا (٢٠٠٨) يعبر على أن وظائف في كلام كان الغرض من استخدام وحدة الكلام أو الوحدة اللغة. في حين أن النموذج هو الوسيلة المستخدمة للتعبير عن عنصر أو وحدة اللغة.^{٢٢}

بشكل الكلام في البراغمية عملي يمكن أن يكون الكلام الرسمي وغير الرسمي. كلام رسمي (*Formal Utterances atau Formal Speech*) هو نوع من الكلام الذي يستخدم في الحالات التي تكون فيها المتكلم أن نكون حذرين من حيث النطق، واختيار الكلمات وتركيب الجمل. بينما كلام غير الرسمي (*Informal Speech*) تسمى أيضا بالعامية (*Colloquial Speech*) هو نوع من الكلام المستخدمة في حالات غير الرسمي كل يوم، حيث يدفع المتكلم القليل من الاهتمام للنطق، واختيار الكلمات، أو تركيب الجملة. كلام رسمي له شكل أكثر اكتمالا، أطول، وأنيق. بينما كلام غير رسمي له شكل غير مكتملة، ليست طويلة، وليس منظمة تنظيما جيدا، مقطعة الأوصال، مقلوب خلف، حتى استبدال. عادة ما يتم التعبير عن كلام رسمي من المتكلمين إلى المرسل الذين ليسوا على دراية، أو بعبارة أخرى، في سياق "المدارة". وفي الوقت نفسه، أعرب كلام غير رسمي عادة من قبل المتكلم إلى السامع على دراية، أو بعبارة أخرى في سياق "الألفة".

²² Jumanto, *Komunikasi Fatis di Kalangan Penutur Jati Bahasa Inggris*, (Semarang: World Pro Publishing, 2008), hlm. 19.

في شكل عملي الكلام إما أن يكون الكلام المباشر (*Literer*) والكلام غير المباشر (*Non Literer*). الكلام المباشر هو الكلام الذي يتوافق مع وظيفة تشكيل جمل (الجمل الأخبار، الأسئلة والأوامر). وقال المعلم لطلابه: المثال "افتح كتابك صفحة ٦!". كلام غير مباشر هو كلام غير متوافق مع وظيفة الجملة التي شكل. ٢٣

أيدي سوبروتو (٢٠٠٨) يقال أن شكل الكلام المتكلم إلى المستمع يعتمد جدا على المتغيرات بشأن العلاقة بين المتكلم والسماع، بما في ذلك: السلطة، والحالة الاجتماعية، والمسافة الاجتماعية (مألوفة، لما مألوفة، ليست مألوفة) والعمر والجنس، إلى آخره. لذلك، مؤكداً أن المتغيرات هي المتغيرات المستقلة وصيغة الكلام هو المتغير التابع. في هذا البحث يستخدم الباحثة بصيغة الكلام الذي يعتبر متغيرات الحالة الاجتماعية (التفاعل الاتصال بين المعلم والطلاب في الفصل).

شكل من السلوك الكلامي المباشر في سياق ولها أربع وظائف، هي: (١) وظيفة تنافسية هي في شكل المنافسة مع أغراض الاجتماعية، (٢) وظائف تتعارض مع شكل من أشكال الصراع مع الأهداف الاجتماعية، (٣) وظيفة يفرّج هو في شكل التقييم الإيجابي مع الغرض الاجتماعي (٤) وظيفة المتعاون في شكل الحفاظ على التوازن والانسجام في سياق السلوك التفاعل الاجتماعي من ثقافة معينة.

ج. السلوك الكلامي المباشر وأنواعها

وقال سيرلي أن سلوك الكلامي المباشر هو شكل من سعي المتكلمين لأن يعمل السامعين أحد شيء. سيرلي وليتش تصنيف سلوك الكلامي يعني: يأمر،

²³ Miku Chan, <https://othersidemiku.wordpress.com> Bentuk-Bentuk Pragmatik, di akses pada hari Sabtu, 02 Januari 2016, Pukul 07:53 WIB.

يطلب، يعطي نصيحة، وإعطاء الإذن. عندئذ، من البراغمية السلوك الكلامي المباشر تتكون من الأوامر والطلبات والاقتراحات.²⁴

١. أوامر (Commands)

أمر ممكن إذا كانت اللغة لديه القدرة على السيطرة إلى السامع. في هذا

الكلام هي:

أ) نوع الأمر

السلوك الكلامي المباشر الأمر هو الكلام يقصد بعبارة لإرسال السميع (Mt) أن تفعل شيئاً. في السلوك الكلامي المباشر الأمر كان هناك نوع من الضغط أو اللهجة المتكلم (Pn). العلاقة بين المعلم والطلاب في هذا السياق يعطي فرصة للمعلم بسبب وضعهم الاجتماعي المعلم أعلى من الطلاب. ولذلك، السلوك الكلامي المباشر يقصد الأمر إلى المستمع لكي لتنفيذ هذا العمل كما هو مطلوب من المتكلم.

علامة اللغوية وعلامة السياق الوضع الذي يستخدم من المعلم لإعطاء الأمر للطلاب تختلف اختلافاً كبيراً. يبدأ من استخدام علامة نائب الرئيس صريحاً، ضمني نائب الرئيس، والتكرار وطرائق وترتيب الكلمات، وعلامة على الضغط واللهجة.

المثال: "انتبه!"، ثم "إستمع!". البيان: كلام المعلم اللغة العربية يأمر الطلاب إلى إيلاء الاهتمام ويستمع شرح المعلم المواد ذات الصلة الجارية.

في استخدام سلوك الكلامي المباشر لدى معلم في أنشطة التعليم والتعلم، وهناك لا تتحقق العديد من الأوامر معاني التوجيه إلا من خلال توجيه خطاب كما في المثال أعلاه، ولكن لا يمكن أن تتحقق

²⁴ Mulyani, Artikel Publikasi Ilmiah, *Tindak Tutur Direktif Guru dalam Kegiatan Belajar Mengajar di Kelas Pada SMA Negeri/Swasta Kabupaten Ponorogo (Studi Pragmatik dengan Pendekatan Gender)*, hlm. 14.

مع الكلام غير التوجيهي. هذا التوجيه يذكر التوجيه غير المباشرة الذي يعرف بالمعنى البراغماتية من السياق الوضعية الكلام بخلفيته.

ب) نوع الحظر

سلوك الكلامي الحظر يهدف إلى السامع لا ينبغي أن تفعل أي شيء، حسب رغبة المتكلم. أساس هذا النوع هو الذي يتعين القيام به أو لم تقم به السامع. ويهدف هذا النوع إلى تلبية رغبة المتكلم. هذا سلوك الكلامي بمعنى الحظر في أنشطة التعليم يتسم باستخدام كلمة "لا".
المثال: "لا تقليد الواجبات صديقك، وعملت من تلقاء نفسها!".
البيان: كلام المعلم تمنع طلابها في حين يعطي الاختبارات اليومية التي لا تتعاون في العمل من المعلم.

ج) نوع العاجل

هذا النوع يهدف من طلب أو اقتراح جدا للمستمع لكي يتوافق رغبة المتكلم. سمة من هذا النوع هو الشيء الذي يقوم به أولئك الذين ضغطوا من أجل أن السامع، وبعبارة أخرى السميع لن يؤدي الا إلى القيام بأي عمل بعد أن حث عليه المتكلم. بشكل عام، التوجيه بمعنى إصرار يستخدم بالكلمة "هيا و تعال" كعلامة من معنى. وغير ذلك، أحيانا يستخدم بالكلمة "الأمل و ينبغي" ليعطي التأكيد بالعرض العاجل. اللهجة من هذا النوع تميل إلى أن تكون أعلى صوتا من اللهجة الكلام الأخر.

المثال: "هيا، إقرأ بصوت أعلى". البيان: كلام المعلم اللغة الإنجليزية يأمر من إحدى الطلاب لقراءة النصوص بصوت أعلى.

(د) نوع الإلتزام

سلوك الكلام الإلتزام هو كلام التوجيه ألزم شيئاً الذي يعمل السامع. هذا النوع يعتقد أي شيء الذي يتكلم المتكلم يجب أن يعمل السميع شيئاً. كل ما هو المطلوب من المتكلم لا ينبغي أن يكون إلزامياً أم لا ويجب أن تنفذ من السامع. ولذلك، فإن الأساس المستخدم بفعل السميع هو رغبة قوية من المتكلم الذي يوجب السميع ليعمل إجراءات معينة.

المثال: قبل بدء الاختبارات اليومية، يرجى حقيبة والهاتف والكتب يجمع إلى الأمام.

(هـ) نوع التنبيه

سلوك الكلام تحذيرات أو تنبيهات هو سلوك الكلام التوجيه الذي يهدف إلى إعطاء توبيخ أو إنذار لشخص تذكر عن الواجبات أو الإجراءات التي يجب حلها. السميع لديهم وظائف بأنهم مسؤولون ولكن بسبب شيء نسي ذلك الحين. إذا لم يتم الانتهاء من العمل بسبب الإهمال أو بسبب نسيان متعمد على ضرورة حذر من أن يكون.

٢. طلب (Asks)

شكل الكلام الذي ينص على أن المتكلم يريد المستمع تنفيذ الإجراءات المطلوب عن طريق المتكلم. في هذا الكلام يتكون من: ٢٥

أ) نوع الرجاء

سلوك الكلام الرجاء هو الكلام الذي يهدف ليطلب باحترام إلى السامع ليعمل الإجراءات الإرادة المتكلم. هذا النوع هو شكل من

²⁵ Mulyani, *Bahasa Guru*, (Surakarta: UNS Press, 2012), hlm. 114.

أشكال التعبير توجيهي الأفعال التي تحمل المتكلم وظيفته أعلى من السامع. ولكن، في الواقع المتكلم غالبا ما يضع نفسه أقل أن ما هو المطلوب يقوم به السامع. هذا النوع بمعنى الرجاء بعلامة "رجا - يرجو". المثال: "يرجى ملاحظة أن المهام المكتملة لا مزدحمة، يرجى جمعها".

ب) نوع الأمل

مفهوم هذا النوع هو أن المتكلم يرغب السامع أن تفعل شيئا بناء على العمل الذي يجب أن تقوم به السامع. من خلال هذا النوع يعمل المتكلم في انتظار شيء ما ينبغي القيام به السامع. في الانتظار يشعر موسوس، معلق، وخائف. هذا النوع يُدلي بمعنى الأمل، عادة بعلامة الكياسة "الأمل و لعل".

المثال: "يوم الاثنين اختبار، يأمل أُمي (بمعنى المعلمة) أن يتعلم بالناشط". البيان: آمل المعلم الطلاب لإستعداد الامتحان بالتعلم.

ج) نوع الطلب

هذا النوع هو سلوك الكلام أن يطلب شيئا للسامع من أجل أن يكون شيئا يقصد بها المتكلم. كلام التوجيه بمعنى الطلب علامة التعبير أو عبارات ذات معنى الأخرى المطلوبة.

المثال: "اجعل الفرقة من ٢-٣ طلاب لياشر السؤال في الصفحة ٦، ثم جمعها الآن!".

البيان: يتحدث بها معلم الذي يطلب طلابه لتشكيل فرقة مرتبطة بالتدريبات السؤال في الكتب المدرسية.

د) نوع الدعوة

سلوك الكلام الدعوة هي أفعال الكلام التوجيه الذي طلب السميع متابعة ما هو المطلوب من المتكلم. في هذا النوع تتحقق من خلال جهود للسماح أو يطلب السامع أن تفعل شيئاً على أساس الحاجة والرغبة. لذلك، فإن الإجراءات المتخذة السميع لتحقيق ما تتمنى المتكلم والاحتياجات المتكلم. سلوك الكلام التوجيه بمعنى الدعوة، عادة بعلامة التسمية الكياسة "تعال و هيا". كلهم بمعنى الدعوة. المثال: "ربما هناك الذين لا يفهمون؟ أو من الصعب جداً أن نفهم؟ تعال، علماً أن هذا البيان".

٣. اقتراح (Suggestions)

الكلام يقدم المتكلم تعطي المشورة والرأي أو يطلب من الآخرين لإعطاء آرائهم ومقترحاتهم حول ما ينبغي القيام به أو عدم القيام به. في هذا الكلام يتكون من:^{٢٦}

أ) نوع النصيحة

هذا النوع هو فعل من المتكلم الذي يعطي التوجيه أو الإشارة التي تحتوي على أشياء جيدة والاحتياجات المعيارية أن يقوم به السامع. وفي الوقت نفسه، السامع له وعي كامل بأن الاتجاه الذي يعود عليه بالنفع وتصبح أساس أو سبب السميع يريد أن يفعل شيئاً بناءً على هذه التوجيهات. بشكل عام، توجيهات أو إشارة إلى مستقبل موجهة وتميل إلى أن تكون مرتبطة مع خبرة الحياة.

ب) نوع العرض

سلوك الكلام العرض هو عمل من لغة إلى تقديم شيء للسامع من أجل تحديد الاختيار المناسب في الإرادة. في هذا النوع لا يوجد أي

²⁶ Mulyani, *Bahasa Guru*, (Surakarta: UNS Press, 2012), hlm. 142.

عنصر من عناصر الإكراه والضغط على السامع، ولكن إمكانية اختيار الشكل وهناك حاجة واضحة الاتجاه لاختيار اهتماما خاصا. وهكذا، فإن الخيار المناسب أن تفعل شيئا قرارها هو في السامع.

ج) نوع الدفع

سلوك الكلام الدفع هو فعل اللغة للدفع السامع ليعمل الأعمال الذي قيل من المتكلم. الجهود الرامية إلى تشجيع شكل من أشكال العمل بشجاعة تفعل خطوات ملموسة هي جوهر هذا النوع. آثار الجهود المبذولة لتشجيع السامع المتكلم هو يخلق الحماس والدافع من أجل التصرف وفقا لما هو مطلوب من المتكلم.

د) نوع الترحيب

هذا النوع في أنشطة التعليم والتعلم عموما تستخدم بعلامة الكياسة "تفضّل". عادة تستخدم شكل السلبي ليعلن المقصود التوجيه الترحيب.

المثال: "تفضّل، قبل أن أواصل، هناك السؤال؟". البيان: كلام المعلم الذي يعطي فرصة للطلاب ان يسأل المتعلق بالمادة، قبل المعلم يستمر إلى الموضوع التالي.

هـ) نوع الإقتراح

سلوك الكلام الإقتراح هو أعمال للغة تحتوي على الرأي المتكلم لكي اعتبار من السامع في تحديد خيار العمل. ويمكن اقتراح آراء المتكلم يعني إقتراح، أمنيّة، أمل وتحريض. اقترح يتم التعبير عن سلوك الكلام التوجيهية عموما من قبل المتكلم الذي لديه رؤية أو بصيرة وخبرة أوسع من السامع. المثال: "لاختبارات اليومية، نحن نتفق في يوم الجمعة؟".

د. مبادئ الرّفق (Politeness Principle)

نظرية عن مبادئ الرّفق في الكلام من الأكثر نفوذا هي النظرية المفترضة Brown و Levinson (١٩٨٧) التي يظهر أن مسألة الرّفق هو شيء أساسي في البراغماتية لأن الرّفق في الكلام هي ظاهرة عالمية في استخدام اللغة في سياق اجتماعي. يركّز Brown و Levinson إلى النظرية الرّفق في الكلام هو الفكرة الوجه (Face).^{٢٧} هذا اختصاصي يستخدم مصطلح "يسلم الوجه" (Face Saving View) والرّفق اللغوي في الأساس قريب جدا من مفهوم الوجه. الوجه في الحقيقة يدلّ إلى عزّة النفس الشخص، والتي يمكن أن تميز بين الإيجابية والسلبية.^{٢٨} وبالتالي، هناك نوعان من الوجوه التي تواجه مواجهة السلبية والإيجابية. الوجه السلي هو رغبة الفرد أن كل رغبة غير ممنوع من جهة أخرى. لذلك يقال أن الخطوة غير مؤدب هي العائق من الإشتهاء الشخص. أما وجه إيجابي هو رغبة كل متكلم أنه يمكن قبول أو يجب من جهة أخرى.^{٢٩}

عند Brown و Levinson، فكرة عن الوجه قلق من التهديد يبرز من الكلام المعين. الأعمال التي تهدد الوجه المتكلم أو المستمع تسمى بالوجه تهديد أعمال (Face Threatening Acts). أعمال التهديد لتلك الوجه يستطيع أن تهدد الوجه السلبية والوجه الإيجابية المتكلم والمستمع. الإجراءات التي محتمل من التهديد الوجه منقوص بالإجراءات التقدّ الوجه وتسمى بالوجه توفير أعمال (Face Saving Acts). على هذا الأساس، أعمال التقدّ الوجه، يمكن يستطيع بمعنى الرّفق في الكلام.

الرّفق في الكلام الذي يقصد ليحفظ الوجه الإيجابي ويسمى بالرّفق في الكلام الإيجابي (الرّفق *Afirmatif*) والرّفق الذي مقصود ليحفظ الوجه السلي

²⁷ Rika Astuti, Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Vol. 1 No. 1 September 2012; Seri F 426 – 514, hlm. 444.

²⁸ Kunjana Rahardi, *Sosiopragmatik Kajian Imperatif dalam Wadah Konteks Sosiokultural dan Konteks Situasionalnya*, (Jakarta: Penerbit Erlangga, 2009), hlm. 27.

²⁹ F.X. Nadar, *Pragmatik & Penelitian Pragmatik*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2009), hlm. 32.

ويسمى بالرفق السلبي (*Deferensial*). كل أدب في سلوك الكلام الذي ضمنا في الرفق السلبي بمعنى كسعي ليتباعد عن النزاع بين المتكلم والمستمع. شرح Brown و Levinson أن يعمل عملية التهديد الوجه أحد المتكلم احتسب الأمر من الدرجة التهديد الأعمال الكلام ينظر في العوامل التي يؤثر على الكلام. هذه العوامل هي: (١) المسافة الاجتماعية بين المتكلم والمستمع، (٢) الاختلاف السلطة أو السيطرة بين المتكلم والمستمع، (٣) الوضع النسبية من النوع الكلام في الثقافة المعينة.

عند Brown و Levinson، بسبب التهديد سلوك الكلام إلى الوجه، لذلك ينبغي للمتكلم أن يختار الإستراتيجية لينقص تلك التهديد، بشكل عام هناك خمس استراتيجيات قدمه كل منهما، وهي: (أ) الكلام بصراحة من دون الجاملة (*Bal on Record*)، (٢) الكلام باستخدام عن طريق إيجابي التأدب (*Positive Politeness*)، (٣) الكلام باستخدام عن طريق التأدب سلبي (*Negative Politeness*)، (٤) الكلام غير المباشرة (*Off Record*)، (٥) الكلام "في قلب" بمعنى المتكلم لم ينطق نيته.

استراتيجية الرفق اللازمة لتحقيق هذه العملية التقذ الوجه (*Face Threatening Acts*). وهذا يشير إلى أن فهم استراتيجية الرفق مهم في حفظ على الاستمرارية والنجاح في التواصل. على أساس التقديرات إلى أن المتكلم اختيار استراتيجية الرفق أشكال استراتيجية الذي تستخدم اعتمادا من اختيار النوع الرفق، يعني الرفق السلبي أو إيجابي.

١. الرفق السلبي

أ) عملية التهديد الوجه السلبي

Brown و Levinson تصنيف العملية التي تهدد الوجه السلبي من المتكلم إلى ثلاث مجموعات: ٣٠

(١) عملية في شكل القسر إلى المستمع لتنفيذ إجراء، مثل تلك الواردة في عبارة عن: الأوامر والطلبات، والاقتراحات والنصيحة، والتحذيرات، والتهديدات، والتحديات.

(٢) عملية الإيجابي من المتكلم إلى المستمع، بصفة القسر إلى المستمع لقبول أو رفض ذلك، ويمكن اعتبارها الدين، كتعبير عن: عروض والمواعيد.

(٣) عملية المطلوبة من المتكلم إلى المستمع أو مستمعا جيدا، ونظرا إلى المستمع إلى الاعتقاد بأنه قد يكون لديك اتخاذ عملية وقائية إلى رغبات والمتكلم كتعبير عن: الحمد والتعبير القوي عن المشاعر السلبية مثل الكراهية والغضب إلى السميع.

ب) استراتيجية الرفق السلبية

اقترح Brown و Levinson عدد من الاستراتيجيات لينقص عن التهديد الوجه السلبي من المتكلم، تصنيف إلى خمس المجموعة، وهي:

(١) تعلن مباشرة: بشكل غير مباشر الكشف عن التعبير المناسب من المجتمع التقليدي المعنية. مثال: من فضلك، خذ الكتاب.

(٢) لا تجعل افتراضات حول ما المتكلم المطلوب: استخدام نموذج الاستفسار مع جسيم معين. مثال: أنا أسألك من فضلك، لا يمكن لك؟.

³⁰ Ririn Linda Tunggal Sari, www.digilib.ums.ac.id, *Tindak Tutur Direktif dan Kesantunan Negatif dalam Reality Show Minta Tolong di Rajawali Citra Televisi Indonesia*, di akses pada hari Sabtu, 16 Januari 2016, Pukul 04:17 WIB.

٣) لا يجبر المتكلم لتنفيذ إجراء: تفعل ذلك بعناية ولا نكون متفائلين جدا. وقال تقليل التهديد باستخدام القوة أو السلطة إلى مواجهة المستمع. تحية. مثال: ربما يمكنك مساعدتي؟.

٤) التواصل أن المتكلم لا يريد أن يجبر المستمع: استخدام اعتذار. لا تذكر المتكلم والمستمع. تقديم تعويضات لرغبة المتكلم الآخرين الذين يأتون من مواجهة سلبية.

٢. الرفق الإيجابي

أ) عملية التهديد الوجه الإيجابي

١) عملية التي يدل أن المتكلم له تقدير عكسي على النواحي من الوجه الإيجابي للمستمع، وهو: التعبير عن غير إتفاقيّة، والنقد، عملية التي يُهين أو المخجل، الشكوى، الإهانة والتعبير عن الخلاف والتّحدى.

٢) عملية التي يدل أن المتكلم غير الإهتمام الوجه الإيجابي من المستمع، كمثل: التعبير عن العاطفة غير المنضبطة التي تجعل المستمع يشعر خوفاً أو المخجل. التعبير غير مؤدب، ويذكر من الأشياء التي هي من المحرمات في هذه الحالة، يعني يدل المتكلم أن المتكلم لا يقدر القيم من المستمع ولم تكن الإصغاء الذي مرعوب من المستمع.

٣) يدل المتكلم من الأشياء التي هي أقل ممتعة من المستمع، لا تفكر مشاعر المستمع.

٤) عبارة عن أشياء الموضوع الضار وانقسام في الرأي، مثل السياسة والعرق والدين وتحرير والمرأة.

ب) استراتيجية الرفق الإيجابية

١) يهتمّ بالحالة المستمع الذي يشمل جميع التغيرات الجسدية، ملكية بعض السلع.

- (٢) تحسين في اجتذبت إلى المعارضين.
- (٣) يستخدم علامة التي تشير إلى هوية أو تشابه المجموعة.
- (٤) يجعل حركة ويظهر المتفائل.
- (٥) يورط المعارضين والمتكلم في أنشطة المعينة.
- (٦) يسوم عملية بالتبادل، يعني إذا كان المستمع يفعل شيئاً فالتكلم أن تفعل شيئاً أيضاً.
- في نموذج الرفق Brown و Levinson (١٩٨٧) هناك ثلاثة معايير أو محددات حجم ارتفاع وانخفاض رتبة الرفق في الكلام. تلك ثلاثة معايير يحدد بالسياق، الاجتماعي، والثقافي وغيرها تتضمن جداول التالية:^{٣١}
١. يتم تحديد تصنيفات مقياس المسافة الاجتماعية بين المتكلم والسماع (*Social Distance Between Speaker and Hearer*) من قبل المعلمات الاختلافات في العمر والجنس والخلفية الاجتماعية والثقافية.
 ٢. مقياس التصنيف الوضع الاجتماعي بين المتكلم والمستمع (*The Speaker and Hearer Relative Power*) أو غالباً ما يشار إلى تصنيفات (*Rating*) على وضع غير متكافئ بين المتكلم والمستمع
 ٣. مقياس التصنيف سلوك الكلام أو في بعض الأحيان الإشارة إلى رتبة كاملة أو التصنيف هو درجة من فرض المرتبطة الإنفاق المطلوب من السلع أو الخدمات على أساس الموقف النسبي للخطاب يعمل مع سلوك الكلام الأخرى.

³¹ Ida Luthfiyatin, www.Skripsi-Kesantunan-Berbahasa, di akses pada hari Sabtu, 17 Januari 2016, Pukul 12:50 WIB.

المبحث الثاني: معلم اللغة العربية

أ. تعريف المعلم

المعلم هو المدرس المهني مع المهمة الأساسية للتعليم والتدريس وإرشاد، وتوجيه، والتدريب، وتقدير، وتقييم الطلاب في التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة سواء التعليم الرسمي، الابتدائي أو الثانوي.³²

القانون الإندونيسي رقم ٢٠ عام ٢٠٠٣ عن النظام التربوية الوطنية الباب ١٠ الفصل ٤٢: وجب للمعلم له أهلية عامة والتشهاد المناسب بمستوى حق التعليم، سالم الجسم والروح وله مهارة لتحقيق أهداف التربية الوطنية.

فهم وتعريف المعلم كمدير لأنشطة التعليم والتعلم في هذه الحالة المعلم المسؤول عن توجيه أنشطة تعلم الطلاب من أجل تحقيق أهداف التعلم. في هذه الحالة دور المعلم ووظائفه كمدير للعملية التعليمية. دور المعلم بديل الوالدين في المدرسة. في هذه الحالة يجب أن يكون المعلم قادرا على استبدال الوالدين إذا كان الطالب في المدرسة.

ب. إعداد المعلم وتدريبه

١. المعيار الأول: القدرة الإيمانية

من المقاصد الأساسية لمنهج إعداد معلم اللغة العربية ترسيخ الإيمان بالله، والأخوة في الله، وهذا المقصد يشتمل على ركائز تقوم عليها الأمة المؤمنة، وتتحقق بها وسطيتها وشهادتها على الناس. فبدون الإيمان بالله لا توجد

³² Jejen Musfah, *Peningkatan Kompetensi Guru Melalui Pelatihan dan Sumber Belajar Teori dan Praktik*, (Jakarta: Kencana Prenada Media, 2011), hlm. 3.

الجماعة، ولا يكون هناك منهج تجتمع عليه الأمة. وبدون الأخوة في الله يكون التفرق والتنازع والفشل والوهن.^{٣٣} ومن أهم مؤشرات هذا المعيار ما يلي:

أ) أن يكون المعلم مؤمنا بالله، وملائكته، وكتبه ورسله، وأن يكون مؤمنا باليوم الآخر، وبالقدر خيره وشره.

ب) أن يكون مؤمنا بالأخوة في الله، وبالأخوة في الإنسانية.

ج) أن يمارس شعائر الإيمان قولاً وعملاً.

د) أن يكون سلوكه داعماً للوحدة والقوة وعدم التنازع.

٢. المعيار الثاني: هو أن يكون المعلم قدرة لغوية

فالمعلم السقيم لغوياً لا يمكن أن تتوفر فيه لا المعايير السابقة ولا المعايير اللاحقة، لأن اللغة هي الرحم الذي يصنع الفطر، ويصنع الثقافة ويصنع الحضارة، ويصنع المجتمع، ويصنع الهوية، ويصنع الوطن، فلا حضارة إنسانية دون نهضة لغوية، ولا كفاءة اقتصادية دون كفاءة لغوية. والصحة اللغوية للمعلم تقتضي القدرة على:^{٣٤}

أ) الاستخدام الواعي للغة العربية استماعاً وتحدثاً وقراءة وكتابة، مبنى ومعنى.

ب) تعريب نظم التشغيل في الحاسوب أي استغلال الكم الهائل من البرامج المتوفرة باللغة الإنجليزية أو غيرها، بتحويله إلى العربية.

ج) استخدام العربية كلغة برجمة مباشرة.

د) استخدام العربية في الترجمة الآلية منها وإليها.

٣. المعيار الثالث: أن يكون المعلم قوة علمية

ومن أهم مؤشرات هذا المعيار ما يلي:^{٣٥}

^{٣٣} علي أحمد مدكور وآخرون، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠)، ص. ٥٧٩.

^{٣٤} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوران، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: المملكة العربية، ٢٠١١)، ص. ١٠-١١.

^{٣٥} علي أحمد مدكور وآخرون، المرجع السابق، ص. ٥٨٢.

- أ) أن يكون متخصصا في ميدان من ميادين العلم والمعرفة.
 ب) أن يكون ذا شخصية حاضرة ومؤثرة.
 ج) أن يكون صحيحا جسديًا وخلقياً.
 د) أن يكون صحيحا نفسيًا، من حيث شعوره بالأمن والثقة بالنفس.
 هـ) أن يكون صحيحا عقليًا، من حيث الذكاء والمرونة، والتسامح، والنشاط الذهني، والطاقات المبدعة.

٤. المعيار الرابع: هو الاقتدار المعرفي

- أ) أن يؤمن بأن الاقتدار المعرفي هو المدخل الوحيد للتنمية الشاملة والشراكة العالمية.
 ب) أن يؤمن بأن الاقتدار المعرفي هو الطاقة البديلة والثروة المستقبلية.
 ج) أن يدرك أن الاقتدار المعرفي هو السبيل الوحيد لبناء القدرة الذاتية.
 د) أن يتحول من الانغلاق المعرفي والاكتفاء بالمعلومات المتقدمة إلى بناء المعرفة وتوليد الأفكار والنظريات الجديدة، والسيناريوهات المحتملة للمستقبل.
 هـ) أن يكون قادرا على التحول من "استراتيجيات" التعلم التقليدية إلى "استراتيجيات" الابتكار، ورسم الأجندات، واتخاذ القرارات، وحل المشكلات.

- و) التحول من التفكير الخطي الذي يعالج كل قضية على حدة، إلى التفكير المنظومي القائم على المقارنة والمقاربة، ومعالجة المعارف بشكل متكامل.
 ح) التحول من العقلية المغلقة محليًا إلى العقلية المفتوحة عالميا، والمزودة بثقافة كونية عن كل ما يتصل بالمشكلات والقضايا المتبادلة.

٥. المعيار الخامس: هو القدرة التكنولوجية

- أ) أن يفهم التكنولوجيا على أنها التطبيق العملي للعلم.

- ب) أن يتعامل مع التكنولوجيا بذكاء ومهارة في عملية التعليم والتعلم.
- ج) أن يدرك العلاقة بين الاقتدار المعرفي والمهارة التقانية.
- د) أن يتيح الفرصة للمتعلمين لتحويل المعرفة إلى سلوك عملي.
٦. المعيار السادس: أن يكون المعلم قيمة فكرية
- أ) أن يكون قادرا على تطوير مادة تخصصه في تكامل مع المواد الأخرى.
- ب) أن يعلم كل ما هو نافع ومفيد للمجتمع وللإنسانية جمعاء.
- ج) أن يكون صاحب منهجية فكرية تتسق مع الرؤية العربية للكون والإنسان والحياة.
- د) أن يكون مدركا لما يمكن أن يحدث فيما لو حدث كذا وكذا.
- هـ) أن يكون صاحب موقف فكري وعملي فيما يتصل بقضايا المجتمع والكون.
٧. المعيار السابع: أن يكون المعلم قدرة فنية وجمالية
- أ) أن يتسم أداء المعلم باللمسة الفنية والجمالية قولاً وفعلاً.
- ب) أن يكون أداؤه مرآة لثقافته العربية ورؤاها للكون والإنسان والحياة.
- ج) أن يؤمن بأن التربية ليست علما وصناعة فحسب، بل هي فن أصيل أيضا.
- د) أن يعمل على أن تسهم المواقف التعليمية في تنمية الحاسة الفنية والتذوق الجمالي لدى المتعلمين.
- هـ) أن تكون اللمسة الفنية السمة الغالبة في تصميم المناهج التعليمية وفي اختيار المحتوى التعليمي والأنشطة الإثرائية.^{٣٦}
٨. المعيار الثامن: هو أن يكون قدرة ديمقراطية
- أ) أن يؤمن أنه لا تقدم إلا بالديمقراطية وعن طريقها.

^{٣٦} علي أحمد مذکور وآخرون، المرجع السابق، ص. ٥٩٤.

- ب) أن يمارس الديمقراطية مع المتعلمين، بحيث يعطيهم الفرصة بالمشاركة: في اتخاذ لقرارات، وفي تنفيذ القرارات، وفي الثمار الناتجة عن القرارات.
- ج) أن يؤمن بأن الاستبداد في الموقف التعليمي إنما هو نوع من زراعة الفساد في الأرض.
- هـ) أن يؤمن بأن الحرية فطرة إنسانية وأنها ثمرة من ثمار الإيمان.
- و) أن يدرك أن العلم لا يستقيم بغير العدل، فالعدل هو الذي يحكم زمام العلم ويوجه ثماره نحو الغايات الإنسانية النبيلة.

ج. خصائص معلم اللغة العربية كما يلي:

١. الذكاء

العربية لديها قواعد معقدة للتعلم، مثل علم النحو، الصرف، بلاغة، علم البلاغة. فمن المنطقي، إذا يجب أن يكون المعلم قدرة عالية الفكرية بما فيه الكفاية، لأنه طالب ليس فهم فقط ولكن تعليق المتعلمين حتى يسهل فهمهم للنظرية وقواعد اللغة العربية.^{٣٧}

٢. الأخلاق الكريمة

كما يدل على ذلك النبي صلى الله عليه وسلم، تعيينه ليكون المعلم "بعثت معلما"، وكذلك لتعليم أو ثقف "بعثت لأتمم مكارم الأخلاق". المعلم لا تقتصر فقط على نقل المعرفة إلى طلابهم، بل أكثر من ذلك يجد نفسه مضطرا لتقديم قدوة كيفية التصرف سامية.

٣. المعرفة واسعة

قبل التدريس، ويجب على المعلم إعداد وإتقان وسيتم تدريس العلوم في عملية التدريس والأنشطة التعليمية. ليس من النادر أن نجد المعلم الذي

³⁷ Mohammad Ismail, www.karakteristik-pendidik-bahasa-arab-ideal.com, diakses hari Sabtu, 09 Januari 2016, Pukul 04:14 WIB.

لا يحملوا سوى الشجاعة لكنها فارغة من العلم الذي يصب في نهاية المطاف الطلاب. حيث انه من تأليف الجواب للإجابة على أسئلة الطلاب، بسبب القيود المفروضة على العلم. المعلم مثل هذا للذهاب إلى الحرب دون سلاح، كما يقول المثل العربي "جهزوا الرماح قبل الرماية" أن يستخدم سلاحا في نفسك قبل الحرب.

٤. يجب مهنة المعلم

يجب أن المعلم يجب في دوره لكي لا يشعر الملل على وظائفه. على العكس من ذلك، إذا كان يجب مهنته كمعلم، أنه سيعمل بكل إخلاص والمهم جدا للتعلم الناجح. معلم اللغة العربية يجب تعيين النية أنه لا يعلم فقط، لكنه بشر أيضا ونشر الإسلام من خلال لغة القرآن.

٥. تسلط على طريقة تعليم العربية

توفير المعلومات الاستخباراتية باللغة العربية وكذلك المعرفة وحدها ليست كافية للتعليم، ولكنه أيضا يجب أن تكون جيدة في تعليمه، وتبسيط شيء معقد، وإدارة أنشطة التعلم بحيث تكون فعالية وكفاءة. يجب على المعلم معرفة وفهم المواد التعليمية، وحتى جعل التعلم متعة (*Fun Learning*).

د. دور معلم اللغة العربية في عملية التدريس

وهناك أدوار مهمة بالنسبة لعملية التدريس التي يقوم بها معلم اللغة العربية، منها:

١. المعلم مصدر من مصادر التعلم (*Learning Resources*).^{٣٨}

ودور المعلم باعتباره مصدرا من مصادر التعلم يرتبط ارتباطا وثيقا بسيطرته على المواد الدراسية المدرسة. ويمكن بها التقدير على حسنة أو أقل حسنة. ويعتبر أنه حسنا عند ما كان يسيطر جيدا عليها في لعب دوره فعلا كمصدر

³⁸ Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2009), hlm. 21-22.

التعلم للطلاب. وبالعكس، يعتبر أنه أقل حسنا عند ما كان لا يفهم المواد الدراسية المدرسة ولا يلم بها. وينبغي على المعلم بدوره كمصدر التعلم في عملية التعليم القيام بما يلي:

- أ) أن يمتلك المعلم المواد المرجعية أكثر وأفضل وأحدث من الطلاب.
- ب) أن يدل المعلم على مصادر التعلم التي يتعلمها ويرجع إليها الطلاب الذين لديهم سرعة التعلم أسرع من الطلاب الآخرين.
- ج) أن يرسم المعلم خريطة المواد الدراسية لتسهيله على أداء واجباته كمصدر التعلم، مثل: التحديد أي المواد الأساسية (Core) التي يجب على الطلاب تعلمها، وأي المواد الإضافية، وأي المواد الدراسية السابقة دراستها التي يجب عليهم تذكرها، وهكذا دو إليك.

٢. المعلم ميسر (Facilitator)

المعلم يعني دورا في إعطاء الخدمات للتيسير على الطلاب في عملية التعلم. ولأجل أداء دوره باعتباره ميسرا في عملية التعلم هناك بعض الأشياء التي ينبغي عليه الإلمام بها، لاسيما في القضايا المرتبطة باستخدام مختلفة الوسائل والمصادر التدريسية، كما في النحو التالي:

- أ) أن يلمّ المعلم بأنواع الوسائل والمصادر التدريسية مع وظيفة كل منها لأن لها الخصائص المختلفة.
- ب) أن يسيطر المعلم على المهارات في تصميم وسيلة من الوسائل التدريسية لتيسير عملية التعليم.
- ج) أن ينظم المعلم أنواع الوسائل والمصادر التدريسية، ويستفيد منها لتسهيل أنشطة التعليم.
- د) أن يتصل المعلم مع الطلاب اتصالا فعلا ويتفاعل معهم تفاعلا فعالا.

٣. المعلم مدير (Manager)

وباعتباره مدير التعلم (*Learning Manager*) يساهم المعلم دورا في إيجاد البيئة التي يتيح للطلاب التعلم بمريحة. ووفقا *Ivor K. Devais*، أن من إحدى الميول المهمة غالبا هي تعلم الطلاب (*Learning Students*) وليست بتدريس المعلم (*Teaching Teacher*). ويشرح أن المبادئ التعليمية التي يجب على المعلم مراعاتها مما يرتبط بإدارة عملية التدريس، كمايلي:

- (أ) ينبغي على الطلاب أن يتعلموا بأنفسهم كل ما يجب عليهم تعلمه.
- (ب) لكل الطلاب له يرة التعلم.
- (ج) سيكثر الطلاب التعلم بإعطاء التعزيز (*Reinforcement*) لهم بعد الانتهاء من تنفيذ مرحلة معينة من مراحل التعلم.
- (د) سيطرة الطلاب الكاملة على مادة من المواد الدراسية أو خطوة من خطوات التعلم ستساعدهم وستسهل لهم المادة أو الخطوة التالية.
- (هـ) إذا يعطى الطلاب مسؤولية أو واجبة فستثير انتباههم للتعلم.
- وفي تنفيذ إدارة التدريس، هناك نشاطان ينبغي على المدرس القيام بهما، وهما:
- (١) إدارة الموارد التعليمية، و(٢) القيام بدوره كمورد نفسه من الموارد التعليمية. ودور المدرس كمدير له أربع وظائف عامة، وهي:
- (أ) أن يخطط المعلم أهداف التدريس، بما فيها: تقدير الطلب والاحتياجات، وتحديد الأهداف، وإعداد المنهج المقرر (*Syllabus*) والخطة الدراسية، وتحديد الموضوعان الدراسية، وتقسيم الحصص الدراسية، وتحديد الموارد اللازمة.
- (ب) أن ينظم المعلم مجموعة الموارد التعليمية المتنوعة لتحقيق أهداف التدريس.
- (ج) أن يقود المعلم الطلاب وأنشطة التدريس، وتشمل قيادة المعلم على تحفيز الطلاب وتشجيعهم وإثارة انتباههم.

(د) أن يشرف المعلم على كل شيء، هل يجري على مجراه أو لا لأجل تحقيق الأهداف.

٤. المعلم مظهر (Demonstrator)

والمراد بدور المعلم مظهرا هو أن يظهر بين الطلاب كل ما يمكن أن يفهموه فهما جيدا من رسالة. وهناك سياقان مرتبطان بدور المعلم مظهرا، وهما:^{٣٩}
 أ) أن يظهر المعلم الموافق المثالية فيصبح نموذجا ومثالا وأسوة بالنسبة لتلاميذه.

ب) أن يظهر المعلم كيفية استيعاب الطلاب وفهمهم المواد الدراسية استيعابا صحيحا وفهما جيدا.

٥. المعلم مشرف (Guide)

ومن أدوار المعلم باعتباره مشرفا محافظة على الطلاب، وتوجيههم، وإرشادهم، لينمو وليتطوروا وفقا لإمكاناتهم، واهتماماتهم، ومواهبهم. ويلعب المعلم دوره دور المشرف الجيد، هناك بعض الأشياء التي يجب عليه امتلاكها، منها:

أ) أن يتعرف المعلم على الطلاب الذين يشرف عليهم.
 ب) أن يفهم ويتمهّر المعلم في تخطيط الأهداف التدريسية وعملية التدريس والكفاءات التي ينبغي عليه تحقيقها.

٦. المعلم محرّض (Motivator)

وللحصول على النتائج التدريسية المثلى، يُطلب من المعلم إثارة انتباه الطلاب إبتداعا (Creative) لأن حماسهم لتحقيق أهداف التدريس معتمدة اعتمادا كبيرا على قوة وضعف باعثهم (Motive). وفيما يلي بعض الإرشادات لتحريض الطلاب على التعلم:

أ) أن يوضح المعلم الأهداف التدريسية التي يريد تحقيقها.

^{٣٩} عادل السيد محمد الجندي ومحمد غازي بيومي، مهنة التعليم وأدوار المعلم، (الإسكندرية: دار المعرفة الجامعية، ٢٠٠٨)، ص.

ب) أن يثير المعلم اهتمام الطلاب بالتعلم. ومن الطرق لإثارة انتباه الطلاب: أن يتصل المعلم بين المواد الدراسية المدرسة واحتياجات الطلاب، أن يوافق المعلم بين المواد الدراسية ومستوى خبرة الطلاب ومقدرتهم، أن يستخدم المدرس مختلف النماذج التدريسية واستراتيجياتها متبادلا.

ج) أن يوجد المعلم بيئة ممتعا في أنشطة التدريس.

د) أن يجامل المعلم مجاملة معقولة ويثني ثناء لازما لنجاح الطلاب.

هـ) أن يقدر المعلم تقديرا موضوعيا لعمل الطلاب وفقا لمقدراتهم الخاصة.

و) أن يوجد المعلم المنافسة والتعاون في التعلم (*Cooperative Learning*) بين الطلاب.

٧. المعلم مقوم (*Evaluator*)

ودور المعلم باعتباره مقوما هو جمع البيانات أو المعلومات المرتبطة بنجاح الأنشطة التدريسية المنفذة. وهناك وظيفتان في لعب دوره، هما:

أ) أن يقوم المعلم بالتقويم لتحديد نجاح الطلبة في تحقيق الأهداف التدريسية المنشودة أو لتحديد نجاحهم في استيعاب المواد الدراسية المدرسة.

ب) أن يقوم المعلم بالتقويم لتحديد نجاح المدرس نفسه في تنفيذ جميع الأنشطة التدريسية المبرمجة.

المبحث الثالث: لمحة عن معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

أ. تأسيس معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

معهد عبد الرحمن بن عوف العالي إحدى من المؤسسات التعليمية للغة العربية والدراسات الإسلامية في إندونيسيا تقوم على التعاون بين القيادة المركزية محمديّة للجامعة محمديّة مالانق من خلال مؤسسة مسلمي آسيا الخيرية (AMCF). مؤسسة مسلمي آسيا الخيرية (AMCF) هي منظمة اجتماعية غير السياسية التي تقوم في إندونيسيا منذ سنة ١٩٩٢ وتأسست رسمياً في سنة ٢٠٠٢ مع اسم المؤسسة الإسلامي الآسيوي مقرها في جاكرتا.^{٤٠}

تأسست معهد عبد الرحمن بن عوف العالي في سنة ٢٠٠٤ وتقع في مسجد عبد الرحمن فخرالدين في الطبقة الخامسة في الجامعة محمديّة مالانق. إدارة هذه المؤسسات وقع في الزّمام مؤسسة مسلمي آسيا الخيرية (AMCF) والإدارتها في جاكرتا. ومع ذلك، باعتبارها تجسيدا لتنفيذ التعاون الذي تم الاتفاق عليه أن معهد عبد الرحمن بن عوف تحت رعاية جامعة محمديّة مالانق أيضاً، من خلال في كلية الدين الإسلامي. ولذلك، فإن الطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف الذين أنخوا دراستهم في المعهد داخلية لمواصلة تعليمهم إلى طبقات واحد (درجة البكالوريوس) في التخصصات في كلية الشريعة والتربية في كلية الدين الإسلامي.

ب. الرؤية والرسالة والأهداف معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

١. الرؤية معهد عبد الرحمن بن عوف العالي

المؤسسة التعليمية للدراسات العربية والإسلامية المؤهلة ونظمت مهنيًا مكثفة ومتكاملة وتمكنت في فعالية وكفاءة والحديثة.

٢. الرسالة معهد عبد الرحمن بن عوف العالي

⁴⁰ Panduan Akademik Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Malang, 2016.

- أ) تجهيز مهارات اللغة العربية والبصيرة على الإسلامية لشباب الإسلام في إندونيسيا، وخاصة في مجال مالانق.
- ب) تعليم القرآن الكريم والسنة النبوية والعقيدة مصدرها أصلي من الكتب السلف الصليح المعتمر.
- ج) غرس الصفات الشريفة والسلوك الحميد لمخترع حضارة إسلامية دينية.
- د) طباعة الدعاة التفكير في القرآن والسنة، وكذلك الذكية العربية الشفوية والكتابية.
٣. الأهداف معهد عبد الرحمن بن عوف العالي
- أ) التعليم الموجه التخصصات العربية للدراسات الإسلامية بالنظام وطرق تدريس فعالة ومريحة وممتعة والإسلامية.
- ب) تحقيق الطلاب الذين لديهم المهارات ومهارات اللغة العربية ما يلي: مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة ومهارة الكتابة.
- ج) تحقيق الطلاب الذين لديهم القدرة في اللغة العربية ودارس القرآن والسنة التي مصدر لتعاليم الإسلام، غزا أساسيات جيدا، وممارستها ويكون معتدلا.
- د) تزويد الطلاب مع المهارات الدعاية بالإضافة لديها التزامات قوية على الدعوة الخيرية إلى الله ورسوله.

ج. أعضاء هيئة معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

١. الموظفين معهد عبد الرحمن بن عوف العالي
- أ) معلمي المدارس المري الداخلية هم من الاختصاصيين في مجال تعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية اختيرت على أساس توحيد معين، من بين أمور أخرى:

- (١) خريجي جامعة الشرق الأوسط وجنوب آسيا
 (٢) يجيد اللغة العربية في المنطوقة والمكتوبة
 (٣) تخرج مع معدل تراكمي المسند جيد على الأقل

أما بالنسبة للمعلمين في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي هي كما يلي:

(الجدول ١, ٢)

عدد المعلمين ووظائفه

الوظيفة	الاسم	الرقم
مدير المعهد	Ali Wafa, Lc	١
الوكيل المدير المعهد	H. Muhammad Taufiq, Lc, M.Pd	٢
القسم السمعية والبصرية	Muhammad Latif, Lc	٣
القسم النشاطات الخارجية والدعوة	H. Sofyan Sofi, Lc	٤
-	Kukuh Setiawan, Lc	٥
القسم الأكاديمي والمناهج الدراسية	Hamzah Asrori, Lc	٦
القسم شؤون الطلاب والسكن الطلاب	H. Imam Rofi'I, Lc	٧
٧	المجموع	

(الجدول ٢,٢)
عدد المعلمات ووظائفها

الوظيفة	الاسم	الرقم
القسم النشاطات الخارجية والدعوة	Etik Mamluatul Karimah, Lc, M.Pd	١
-	Hj. Maya Novita, Lc, MA.	٢
القسم شؤون الطلاب	Intan Cahyati, Lc.	٣
القسم السمعية والبصرية	Hj. Nur Aufa Hidayati, Lc	٤
الوكالة المدير المعهد	Lilis Nurul Hidayati, Lc	٥
القسم الأكاديمي والمناهج الدراسية	Hj. Tatik Chusniati, Lc	٦
٦	المجموع	

(الجدول ٢,٣)
عدد الموظفين ووظائفهم

الوظيفة	الاسم	الرقم
الإدارة المعهد	Juta Ajrullah, S.Ap	١
المحاسب المعهد	Akhmad Junaidi, S.E	٢
أركان حرب للطلاب	Syaifuddin, S.Kom	٣
أركان حرب للطالبة	Sholihah, S.PdI	٤
٤	المجموع	

٢. الطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي

الجدوال (٤) عدد الطالبات ٢٠١٦-٢٠١٧

الرقم	المستوى	عدد الطالبات
١	المستوى التمهيدي	٢٧
٢	المستوى الأول	٣٥
٣	المستوى الثاني	١٨
٤	المستوى الثالث	١٧
٥	المستوى الرابع	١٣
	المجموع	١١٠

د. النظام التعليمي معهد عبد الرحمن بن عوف العالي

١. برنامج في الدراسات العربية والإسلامية

ويسمى هذا البرنامج بالبرنامج العادي، يعني برنامج التعليم الذي ينفذ من معهد عبد الرحمن بن عوف مالانق لعامة الناس لمعرفة دراستين الأساسية هي اللغة العربية والدراسات الإسلامية. ويتكون البرنامج من أربعة مستويات، يتم التوصل إلى كل مستوى لمدة فصل دراسي واحد، وذلك في هذا البرنامج يدرس الطلاب لمدة عامين أو أربعة فصول دراسية (أي ما يعادل D الثاني). ومع ذلك، يمكن للطلاب الانضمام إلى البرنامج بدءاً من مستوى معين وفقاً لنتائج امتحان الاختيار.

معهد عبد الرحمن بن عوف العالي كان الفصل الخاص التي لا تملك القدرة على اللغة العربية وهو الفصل قبل الإستعدادية اللغة (فصل التمهيدي). وتهدف هذه الطبقة كطبقة إعداد الطلاب لتكون قادرة على متابعة كانت

المحاضرات في الواقع في مدرسة داخلية. في الفصل التمهيدي يتعلم الطلاب في خلال فصل دراسي كامل.

٢. ساعات محاضرة

أ) المحاضرة في معهد عبد الرحمن بن عوف داخلية للساعات الصباح (للطالبة)

في ١٩:١٥ وساعات ما بعد الظهر (للطالب) تبدأ في الساعة ١٢:٤٥.

ب) التمهن فعالة ستة عشر (١٦) أسبوعا لكل فصل دراسي، باستثناء فترة الامتحانات (الاختبار النصفى والاختبار النهائى).

ج) ومُدّة الدراسة فيها خمس أيام في الأسبوع كلية فعالة، اعتبارا من يوم الاثنين حتى يوم الجمعة.

د) ومُدّة الدراسة خمس (٥) ساعات يوميا محاضرة

هـ) كل ساعة محاضرة خمسين (٥٠) دقيقة، بفارق زمني خمس دقائق كل تغيير المادة دراسية.

٣. التقويم الأكاديمي

التقويم الأكاديمي هذا المعهد تركيب من منسق إدارة في فنّ التربية مؤسسة

مسلمية آسيا الخيرية (AMCF) وتنفيذها في معهد عبد الرحمن بن عوف. يجعل

كل التقويم الأكاديمي الفصل الدراسي الذي يتضمن من بين أمور أخرى على

جدول المدرجة الاختبار النصفى، الاختبار النهائى، تسجيل الطلاب الجديد،

عطلة الأعياد الدينية وغيرها.

٤. مناهج التعليمي

المنهج المستخدمة في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق يهدّد إلى

المناهج التي تطبقها المؤسسات العلمية الإسلامية والعربية (LIPIA) جاكرتا في

الشعبة الإعداد اللغوي. المؤسسة بأكملها العربية تحت رعاية مؤسسة مسلمية

آسيا الخيرية (AMCF)، بما في ذلك معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

باستخدام كتاب "سلسلة التعليم اللغات العربية" التي تصدرها الجامعة الإسلامية الإمام محمد بن سعود " المملكة مسعود العربية السعودية كما في كتاب/حزمة. خصوصا في الفصل التمهيدي يستخدم كتابا "العربية بين يديك" لأنها تعتبر مناسبة للتمهيدي. وفيما يلي تفاصيل المناهج والكتب الواجب المستعمل الفعّال من فبراير ٢٠١٣ في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكيفي على منهج البحث الوصفي. هذا البحث يركّز البحث الكيفي لأنه يهدف لنتيجة البيانات الوصفية عن السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.

عند بوجدان وتاييلور (*Bogdan dan Taylor*)، تحديد عن منهجية الكيفية كإجراء البحوث التي تنتج البيانات الوصفية في شكل كلمات مكتوبة أو شفهي والسلوك الملاحظ. لتحقيق أهداف المقابلة لهذه المشكلة التي يتعين دراستها، استخدم الباحثة بالمنهج الوصفي. الخطوط صافية في العمق حول الأمور التي سيتم دراستها بالتفصيل قدر.^{٤١}

استخدمت الباحثة هذا الأسلوب لأن البيانات التي تم جمعها في شكل كلمات ليست عددا والبيانات الوصفية التي تم الحصول عليها هي السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات في عملية التعليم والتعلم. هذا البحث لا يكتفي بالوصفي فقط بل يحتاج إلى تحليل ولكن هذا التحليل بدون الأرقام لأن هذا المنهج يختلف من البحث الكمي.^{٤٢}

⁴¹ Lexy J, Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 11.

^{٤٢} دوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدواته أساليبه (الرياض: دار أسامة، بدون سنة)، ص. ٢٢.

ب. أدوات البحث

لنيل الحاصل على جمع البيانات استخدمت الباحثة أدوات البحث، كما يلي:

١. أداة البحث الرئيسية في هذا البحث هي الباحثة.
٢. وجمع البيانات المحتاجة هي ملاحظة في المستوى التمهيدي في السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق باستخدام النظرية السلوك الكلامي المباشر عند سيرلي (Searle).
٣. والمقابلة مع معلمات اللغة العربية والطالبات عن الكلامي المعلمي اللغة العربية في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.

ج. مصادر البيانات

- هناك طريقة متعددة لتكوين الباحثة حصلت على البيانات المطلوبة. وأما مصادر البيانات تتكون إلى المصادر الأساسية، فالمصادر البيانات الأساسية في البحث الكيفي يعني الملاحظة والمقابلة والوثائق.^{٤٣}
١. من الملاحظة والمقابلة حصلت الباحثة عن السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات في تعليم اللغة العربية في المستوى التمهيدي بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.
 ٢. من الوثائق حصلت الباحثة بكشف عن معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق من المودولات في هذا المعهد.

⁴³ John W. Creswell, *Penelitian Kualitatif & Desain Riset Memilih Di Antara Lima Pendekatan*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014), hlm. 219-220.

د. طريقة جمع البيانات

واحتاجت الباحثة إلى طريقة جمع البيانات للوصول إلى البيانات المحتاجة في هذا البحث، فجمعت الباحثة البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلة والوثائق وستأتي البيان لكل منها فيما يلي:

١. الملاحظة

في الكشف عن البيانات المحتاجة إليها في هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة الملاحظة، تعتبر الملاحظة المباشرة وسيلة مهمة من وسائل جمع البيانات، وهناك معلومات يمكن للباحثة أن تحصل بالفحص المباشر. الملاحظة هي كل فعالية على إحتمام كاملاً إلى موضوع ويستعمل حواس الخمس.^{٤٤} واستخدمت الباحثة هذه الطريقة لطلب البيانات المتعلقة بالسلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية ولطلب البيانات عن تأثير السلوك الكلامي المباشر في استجابة الطالبات عند تعليم اللغة العربية في المستوى التمهيدي بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.

٢. المقابلة

المقابلة هي طريقة لجمع المعلومات التي تمكن الباحثة من إجابة تساؤلات البحث أو اختبار فروضه، وتعتمد على مقابلة الباحثة للبحوث وجها بوجه بغرض طرح عدد من الأسئلة الباحثة والإجابة عليها المبحوث أو يقال أنها طريقة طلب البيانات بطريقة الحوار والتساؤل بين الباحثة والفاعل أو الخبير.^{٤٥} وتنقسم المقابلة إلى ثلاثة أنواع وهي: مقابلة منظمة (Interview Structured)، مقابلة شبه منظمة (Semi Interview Structured)، ومقابلة غير الهيكلية (Unstructured Interview).

⁴⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan dan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2012), hlm. 199.

⁴⁵ رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسة العملية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨)، ص. ٣٢٣.

فالمقابلة المناسبة لكشف البيانات في هذا البحث هي المقابلة الدقيقة (In Depht Interview) وهي مقابلة حرة توجه فيها الباحثة أسئلتها على حسب دليل المقابلة بالموضوع الذي يدور حوله ثم تترك الحرية للخبير أن يتكلم كما يريد وتتدخل الباحثة من حين إلى آخر ليدفع الخبير وتشجعه على الكلام. من طريقة المقابلة تستطيع الباحثة أن تتعرف على أفكار ومشاعر ووجهات نظر الآخرين، كما تمكن هذه الطريقة الباحثة من إعادة بناء الأحداث الاجتماعية التي لم تلاحظ مباشرة.^{٤٦} تتكون المقابلة في هذا البحث من المعلمات اللغة العربية والطالبات من المستوى التمهيدي.

٣. الوثائق

هو البحث عن البيانات عن الأشياء أو المتغيرات في شكل مذكورات والصور وجداول الأعمال وغير ذلك.^{٤٧} استخدمت الباحثة الوثائق للوصول على البيانات المكتوبة وعلى صورة التصوير وخطط التدريس وما أشبهها ذلك حين إجرائه التعليم.

هـ. أساليب تحليل البيانات

وبعد عملية جمع البيانات قامت الباحثة بعملية التحليل، وتحليل البيانات الموجودة في البحث يتوقع في وقت واحد مع عملية جمع البيانات. فتحليل البيانات هذا البحث يشتمل على ثلاثة عناصر وهي تخفيض البيانات (Reduksi Data)، وعرض البيانات (Penyajian Data)، والاستنباط والتحقيق (Penarikan Simpulan-Verifikasi).^{٤٨}

^{٤٦} نائر أحمد غباري وأخرون، البحث النوعي في التربية وعلم النفس، (عمان: مكتبة المجتمع العربي، ٢٠١١)، ص. ٣٩.

^{٤٧} Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010), hlm. 141.

^{٤٨} Matthew B. Huberman A Miles, *Analisa Data Kualitatif*, Terj. Tjetjep Rohendi Rohidi, (Jakarta: UI Press, Tanpa Tahun), hlm. 16-17.

١. تخفيض البيانات (*Reduksi Data*)

يعتبر تخفيض البيانات كعملية الاختيار وتركيز الاهتمام نحو البيانات الخشنية (*Data Kasar*) الظاهرة من التسجيلات المكتوبة في ميدان البحث، فهذه العملية تتوقع باستمرار طوال عملية البحث.

٢. عرض البيانات (*Penyajian Data*)

والأسلوب الثاني من عملية تحليل البيانات في هذا البحث هو عرض البيانات. يشتمل عرض البيانات على عملية التحرير والتنظيم حتى ترتيب البيانات في الجداول وكذلك عملية اختصار جمع البيانات وتقريرها إلى الفكرة، والفصيصة المعينة أو إلى الموضوع المعين. فعرض البيانات كمجموعة البيانات المنظمة والمرتبة حتى يمكن من استنباطها وتخطيط أية خطوة منها.

٣. الاستنباط والتحقيق (*Penarikan Simpulan-Verifikasi*)

والأسلوب الثالث من عملية تحليل البيانات في هذا البحث هو الاستنباط والتحقيق. في هذا الأسلوب تعقد عملية التحقيق بين الظاهرة الواقعية والنظرية وفجمع البيانات وتحليلها بالحقيقة تجريان في وقت واحد طوال عملية البحث، تلك العملية لاتصلح بالعمل مرة بل هي تتفاعل تقابليا.

و. مراحل تنفيذ الدراسة

وقامت الباحثة بتنفيذ البحث في الخطوات الآتية:

١. استأذنت الباحثة إلى مدير المعهد ومعلمي اللغة العربية في معهد عبد الرحمن

بن عوف العالي مالانق.

٢. قامت الباحثة الملاحظة في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق في الفصل لنيل البيانات عن استخدام السلوك الكلامي المباشر.
٣. قامت الباحثة المقابلة مع معلمات اللغة العربية، والطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.
٤. اشتركت الباحثة الفصل في أنشطة التعليم والتعلم لتعرف عملية السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: صيغة السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية ومبادئ الفرق في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.

أ. أنواع السلوك الكلامي المباشر في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل

أنواع السلوك الكلامي المباشر في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل تجمع إلى ثلاثة أنواع يعني الأوامر، الطلبات والاقتراحات. من ثلاثة أنواع تجمع إلى أربعة عشر أنواع. الأوامر: تتكون من نوع الأوامر، نوع الحظر، نوع العاجل، نوع الإلتزام ونوع التنبيه. طلب: تتكون من نوع الرجاء، نوع الآمل، نوع الطلب ونوع الدعوة. اقتراح: تتكون من نوع النصيحة، نوع العرض، نوع الدفع، نوع الترحيب ونوع الإقتراح.

إذا مرتبة من الأعلى إلى الأدنى مستوى من تكرار السلوك الكلام المباشر كما يلي: (١) نوع الأوامر ١٨ جمل من الكلام، (٢) نوع الطلبات ١٥ جمل من الكلام (٣) ونوع الاقتراحات يعني ١١ من الكلام المعلمة بالتالية:^{٤٩}

١. نوع الأوامر

كما أن نتائج البحوث في معهد عبد الرحمن بن عوف في الفصل التمهيدي يحدث السلوك الكلامي المباشر بين المعلمي اللغة العربية (Pn) للطالبات (Mt).

^{٤٩} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي من التاريخ ١٠ مارس - ٧ أبريل ٢٠١٦.

أ) نوع الأمر

١) المعلمة "اهتمى! كلما كانت الكلمة (أصلي، أستيقظ، أنام) يعني كلمة ذات معنى "أنا" لذلك يجب أن يكون قادرا على تمييز كل من ضمير".^{٥٠}

البيان: قيل المعلمة "اهتمى!" بالتنعيم العالي وترجى المعلمة (Pn) للطالبات (Mt) تهتم وتنظر إلى الكتاب عن الكلمات بمعنى الضمير "أنا"، عندما تسأل المعلمة الطالبات قادرين على الإجابة عن طريق استخدام الضمير "أنا".

المثال : المعلم : متى تستيقظ؟

الطالب : أستيقظ مبكرا.

٢) المعلمة "إجلسي إلى الأمام! من التي جاءت أولا وتجلس في الأمام أما متأخرا تجلس في الورا".^{٥١}

البيان: إن الغرض من هذا الكلام بالكلمة "إجلسي إلى الأمام" وهو أمر للطالبات (Mt) من أجل الجلوس في الأمام لأن المقاعد الأمامية لا يزال الكثير فارغة. السياق المستخدمة في هذا الكلام هو أنشطة التعليم والتعلم في الفصل على دروس اللغة العربية. كلام المعلمة هنا الضغط على كلمة "إلى الأمام" حتى تجلسون الطالبات في الأمام.

٣) المعلمة "يا أختي ميكا، كم وجبة في اليوم؟ إذا تأكل وجبتين فاذاكري من إحدى الوقت الواجبات (الفتور، الغداء والعشاء)".

البيان: سأل المعلمة (Pn) إلى أختي ميكا (Mt) عن وجبة، سأل المعلمة الطالبات لتذكر الوجبات! هنا كلمة (أذكرى!) تدل الطالبات لتجيب

^{٥٠} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١١ مارس ٢٠١٦.

^{٥١} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٧ مارس ٢٠١٦.

الأسئلة من المعلمة. استجابة الطالبات يعني بالإجابة على سؤال المعلمة يتفق مع الواقع.

(٤) المعلمة "إستمع ثم ضع الرقم في المربع المنسب بكلام المعلمة (الصفحة ١٢٨-١٢٩)"^{٥٢}.

البيان: الكلام بعلامة النبر يعني "إستمع" بالمقصود تأمر الطالبات (Mt) أن تسمع صوت المعلمة وتعمل المأمور من المعلمة والإجابة السؤال بملاء المربع بالرقم الذي يناسب المقروء من المعلمة. نظرت الباحثة من الإجابة الطالبات أنهم تفعلون من المأمور المعلمة بدون الاعتراض.

(٥) المعلمة "اسمعي! متى تصلي الظهر؟"^{٥٣}.

البيان: في هذا الكلام له علامة النبر "اسمعي!" هنا بالمقصود لتأمر الطالبات (Mt) أن تسمع إلى ما قيل المعلمة (Pn) وتسمع السؤال من المعلمة للطالبات. المقصود في هذا الكلام تفرعه عليه في سياق أنشطة التعليم والتعلم في الفصل الذي غير مناسب وتريد المعلمة كي الطالبات تعملوا الخطوة من كلامها يعني أن تسمع كلام المعلمة وتهتم الطالبات بالإجتهد. هنا نظرت الباحثة من الإستجابات الطالبات يعني تهتمون المادة وتسمعون من الكلام المعلمة.

(ب) نوع الحظر

(١) المعلمة "كيفية قراءة الكلمة (ضَعِ الْمُنْبِيَّه) بشرط قراءة بالموصول لايجوز معزول في قراءتها، إذا بمعزول فتقرأ بالسكون (ضَعِ الْمُنْبِيَّه)"^{٥٤}.

^{٥٢} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٣١ مارس ٢٠١٦.

^{٥٣} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٠ مارس ٢٠١٦.

^{٥٤} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٦.

البيان: تهدف هذا الكلام لمنع الطالبات عند قراءة الجملة (ضع المنبه) تجب أن تكون وفقا للقواعد الموجودة لأن هناك طريقة خاصة لقراءة هذه الجملة. إجابات الطالبات يعني بممارسة بصحيح وحفظها.

(٢) المعلمة "اطلب في الكتاب الجملة من الجملة الإسمية، نعت والمنعوت، الإضافة ولا يجوز أن تجعلوا بنفسه. يجب من الكتاب".

البيان: هذا الكلام من نوع الحظر له علامة بالكلمة "لايجوز". طلبت المعلمة الطالبات لتطلب الجملة التي تتكون من جملة الإسمية، نعت منعوت، إضافة. أمرت المعلمة للطالبات أن تطلب من الكتاب يعني "العربية بين يديك" وتنهاى الطالبات أن تجعل الجملة بنفسه. الطالبات متابعة ما تقال المعلمة وتكتبون فيها.

(ج) نوع العاجل

(١) المعلمة "إفتحي صفحة ٨٧ من المواد عن القراءة والكتابة، هيا نقرأ!".

البيان: في هذا الكلام يقصد بالمعنى الأمر له علامة بالكلمة "هيا نقرأ!" أن المستمع (Mt) كي تفتح الصفحة ٨٧ وتقرأ المادة متبادلا، المعلمة (Pn) تقرأ أولا ثم تتبع الطالبات (Mt). إجابة الطالبات (Mt) في هذا الكلامي لدي معلمة يعني هم تقرئين المادة بعد قراءة المعلمة، وقراءتها معا. كما يلي هذا الجمل التي قراءتها المعلمة وتتبعها الطالبات: يذهب إلى المدرسة في الساعة الثامنة.

يغسل الملابس في الحمام.

يكنس غرفة النوم في يوم العطلة.

(٢) المعلمة "هل تعرفين ام لا في المعنى هذا المادة عن الطعام والشراب مثلا: الأرز، السمك، والسلطة؟".

البيان: بهذا السؤال تريد المعلمة لتسأل الطالبات عن المفردات التي يصعب في ترجمتها، ولكن رأيت الباحثة من تلك الكلام لا تستجيب الطالبات من الأسئلة المعلمة.

(٣) المعلمة "هيا إقرأ بالمناوبة، الطالبات التي تجلسون في اليمين تقرأ من السؤال والطالبات التي تجلسون في اليسرى تقرأ من الأجوبة. هيا نبدأ!".

البيان: المقصود من الكلام المعلمة يعني تأمر بعلامة النبر "هيا إقرأ!" تقرأ الطالبات (Mt) المادة عن الطعام والشراب بالتبادل، في هذا الفصل تقسيم المقاعد على قسمين وهما اليمين واليسار تطلب المعلمة لمقعد اليمين لقراءة السؤال وجوابه من المقعد اليسر. هذا الكلمة "هيا إقرأ!" وتلقظ المعلمة بضغط التنغيم القوي. في هذا قسم تستجيب الطالبات بفعل ما يريد المعلمة.

(٤) قالت المعلمة "إقرأ مرة أخرى الحوار المادة عن الطعام والشراب بين الزوج والزوجة بالتبادل في الصفحة ٩٧".^{٥٥}

البيان: عندما يقول المعلمة "إقرأ مرة أخرى" بالتنغيم في كلامها. تريد المعلمة الطالبات لقراءة المادة مرة أخرى في الحوار عن الطعام والشراب الذي تحدث بين الزوج والزوجة، تريد المعلمة للطالبات للحوار. رأيت الباحثة أن الكلام لدى معلمة اللغة العربية يتضمن تأثير للطالبات، لأن الطالبات تعملون الذي ما تريد المعلمة، بالمناوبة تعمل الطالبات الحوار المادة عن الطعام والشراب.

(٥) المعلمة "من التي لم تتقدموا في الأسبوع الماضي والآن فوراً أن تتقدموا إلى الأمام بسرعة".

^{٥٥} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٨ مارس ٢٠١٦

البيان: في هذا الكلام له علامة "فورا" تريد المعلمة الطالبات لتؤدي من كلام المعلمة. إذا لم يتم من الكلام المعلمة يجوز أن أجبره على الأمر لتفعلوا الواجبات يعني تتقدم إلى الأمام والحوار بالمشى. وإجابة الطالبات هي تفعل من المأمور المعلمة لأن في كلامها بالتنعيم والضغط في الأمر.

(د) نوع الإلتزام

(١) المعلمة "الأمر أصبحت العادة في نطق الجملة، وينبغي أن يكون وفقا للكتابة بحيث عند كتابة دون أن يرى الكتاب لا مزيد من الأخطاء".^{٥٦}

البيان: كلام المعلمة لها علامة بالكلمة "ينبغي" أن تهدف للطالبات (Mt) في اللفظ الكلمات اللغة العربية يناسب القاعدة الكتابة، عندما تأمر المعلمة الطالبات في الكتابة الجمل دون النظر في الكتاب، وكتابته صحيح. استجابة الطالبات بعض الذين وردت ضاحكة والأخرى تستمع بجد. إذا رأت الباحثة، الطالبات تحفظون المفردات اللغة العربية ولكن لديهم صعوبة في كتابة العربية.

(٢) المعلمة "الآن، أنظري النص، هل فهمت معناه؟".^{٥٧}

البيان: في هذا الكلام هناك كلمة واحدة يحتوي على ضغط في الكلمة " أنظري" والتي تهدف إلى الطالبات (Mt) لتنظر المادة التي تم تعلمها وتهدف أن تسأل الطالبات المعنى الذي لم تعرفه وتسأل ما غير مفهوم. نظر الباحثة في هذا الكلام لا تستجيب الطالبات إلى ما قيل المعلمة، لأن في هذه الحالة لا توجد من الطالبات التي تسأل المعلمة عن المادة.

^{٥٦} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١١ مارس ٢٠١٦.

^{٥٧} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٠ مارس ٢٠١٦.

٣) المعلمة "الطالبات التي لم تحفظوا الحوار في الصفحة ٧١ والآن أرجوا لكم أن تتقدوا إلى الأمام للحوار!".

البيان: هذا الكلام من النوع الإلتزام له علامة بالكلمة "أرجوا". الأمر من المعلمة (Pn) للطالبات (Mt) في كلامها لتمكين الطالبات أن تتقدما إلى الأمام بالسرعة والحوار لأن بعض الطالبات التي لم تحفظوا المادة السابقة لذلك تطلب المعلمة الطالبات وتنتهي من ذلك اليوم. ولكن نظرت الباحثة من كلام المعلمة لم تأثير كثيرا لأن هناك بعض الطالبات لم تتقدما إلى الأمام ولم تحفظوا الحوار من المأمور المعلمة.

(هـ) نوع التنبيه

١) المعلمة "خاطئة كثيرا في الكتابة واللفظ (تستيقظ) بالكلمة (تستيقظ). لذلك، أن أذكر لكم في تلفظ الكلمات اللغة العربية يجب أن يكون وفقا بالمخارج الحروف لأنها تأثير في كتابتها".^{٥٨}

البيان: إن الغرض من هذا الكلام لتتذكر الطالبات أن تكون بدقة في الكتابة والكلام الكلمات اللغة العربية. إذا كان الخطأ في كتابتها وتلفظها سيكون مختلفة في المعنى. تحتاج الطالبات أن تعرف عن هذا الكلمة الصحيحة لكي لا نقلل في نطق وكتابة الكلمات العربية. ونظر الباحثة، الطالبات تستمعون لكلام المعلمة بجدّ وأنهم أكثر حذرا في نطق وكتابة الكلمة العربية.

٢) المعلمة "لا تنسى! أن تتقدما واحدا فواحدا للحوار غدا، أحفظ! في البيت".^{٥٩}

البيان: في هذا الكلام ذكر المعلمة الطالبات أن لا تنسى لحفظ الحوار وتتقدم واحدا فواحدا. لأن من إحدى الواجبات المعلمة هي تذكير

^{٥٨} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٧ مارس ٢٠١٦.

^{٥٩} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٥ مارس ٢٠١٦.

الطالبات لكي لا تنسى الواجبات والتزامات من طلب العلم، لذلك ذكر المعلمة الطالبات في أنشطة التعليم والتعلم وفي نهاية التعليم. (٣) المعلمة "اذكر! العشاء ليس العشاء، وهناك العديد من الأخطاء في الكتابة وتبادلت في نطق كلمة".^{٦٠}

البيان: هذا الكلام من نوع التنبيه بكلمة "اذكر" لأن الطالبات غالبا ما تكون خاطئة في قوله العشاء و العشاء لذلك ذكر المعلمة الطالبات بدقة في قراءة الجملة لكي صحيح في الكتابة وقراءة الكلمتين. إجابة الطالبات سمعت بجدّ ونظر كتابة في الكتاب أو في دفتارهم.

٢. نوع الطلب

(أ) نوع الرجاء

(١) المعلمة "هل عمّل الواجبات المنزلية؟ يرجى لتجمع على المكتبي في الأمام!".^{٦١}

البيان: الكلام المعلمة ذو علامة "يرجى" هذا الكلام دخل في النوع الرجاء لأن هنا المقصود لتجمع الطالبات (Mt) الواجبات المنزلية الذي الموهوب من المعلمة (Pn). تناول هذا الكلام للطالبات (Mt) التي أحيانا أن ننسى عندما يعطي المعلمة الواجبات المنزلية. السياق والحالات من هذا الكلام يعني من أنشطة التعليم والتعلم في الفصل وفي الوقت التمهيدي (تسلّم المعلمة، تسأل عن الخبر وتطلب المعلمة الطالبات لجمع الواجبات المنزلية). استجابة الطالبات يعني أن يفعلوا ما تطلب من المعلمة وتجمع الواجبات المنزلية في المكتب المعلمة.

^{٦٠} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٧ مارس ٢٠١٦

^{٦١} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٤ مارس ٢٠١٦

(٢) المعلمة "التدريب عن هذه المادة عُمل في البيت، لا تنسى تجمع في يوم الإثنين وأطلب أن يتم جمعها في مكنتي، وشكرا لكم".
البيان: هذا الكلام له علامة "طلب" تهدف للطالبات لكي لا تنسى أن تفعل الواجبات المنزلية في البيت ليس في الفصل وتجمع يوم الإثنين في الإدارة. لأن في بعض الأحيان قد يكون هناك الطالبات الذين نسيت أن تفعلوا الواجبات المنزلية، من هذا الكلام ترجو المعلمة الطالبات لم تنسى وجبها. هذا الكلام الواقع عندما ساعات الدراسة سينتهي قريبا.

(٣) المعلمة "أرجو! عند تعملون هذه السؤال لا تغش لأنها المعد للامتحان (UTS).^{٦٢}

البيان: والغرض من الكلام المعلمة تهدف للطالبات لا ترون إجابات للأصدقاء الآخرين الذين يعملون على هذه التدريبات. تريد المعلمة الطالبات أن تكون صادقين في القيام ويعتقد في قدراته الخاصة، وغيره لتعريف فهم الطالبات عن المادة التي تم تدريسها. هذا الكلام عندما في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل على الأنشطة الأساسية. تكتب المعلمة على التدريبات في السبورة والطالبات تكتبن في الدفتر. رأت الباحثة تعمل الطالبات التدريبات التي طلبها المعلمة ولم تغش، تعتقدون في تعلمهم وحفظهم من تعليم في هذا المعهد. وبعد ذلك تجمع الطالبات في المكتب المعلمة بدون الضوضاء في الفصل.

(٤) المعلمة "الآن سوف نناقش الأجوبة من السؤال التي توجد على السبورة وهذا المهم للدليل في الإمتحان، لذلك ترجى الانتباه إلى الأسئلة على السبورة!".

^{٦٢} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٤ أبريل ٢٠١٦

البيان: يحدث هذا الكلام عندما الطالبات لا تلتفت الدروس حتى المعلمة تريد تركيز الطالبات والانتباه إلى السؤال التي توجد على السبورة لأن مثل هذه الأسئلة يمكن أن يكون المبدأ التوجيهي عندما ستدير الامتحان.

(ب) نوع الآمل

(١) المعلمة "بعد دراسة ثلاثة فصول سوف نقوم بالتقييم، لذلك آمل أن تسألوا ما غير مفهومة بشأن على كل المادة".^{٦٣}
البيان: هذا الكلام دخلت في هذا النوع أنه علامة مع كلمة "الآمل" لأن المعلمة تؤمل أن تسألوا الطالبات المادة التي غير مفهوما. عندما تقول المعلمة هذا الكلام لأن أقلقه الطالبات خائفون أن تسألون. دخلت هذه الكلام عن هذا النوع لأن رأيت الباحثة عندما تقول المعلمة هناك الخوف للطالبات لا تفهموا من الشرح المعلمة. شعور بالقلق والتردد هما علامة من النوع السلوك الكلام الخاصة في النوع الآمل.

(٢) المعلمة "آمل أنكم لن نعرف المفردات التي في الفصل لأنكم تعلمون اللغة العربية شهر واحد، إذا لم نعرفوا أن المفردات هي مشكلة كبيرة".
البيان: عبارة "آمل" هو علامة من أنواع آمل في السلوك الكلام. حتى يتمكن الطالبات إتقان المفردات العربية حول الكائنات أو أي شيء متعلق من الفصل لأنهم قد تعلموا وضعت الشهر واحد. يفترض المعلمة أن المفردات المتعلقة في الفصل هي الأساسية، وينبغي أن تكون معروفا للطالبات. لذا، فإن المعلم آمل حقا فإن الطالبات لا تتجاهل ما قيل المعلمة. إذا مراقبة الباحثة أن هناك بعض الطالبات الذين

^{٦٣} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١ أبريل ٢٠١٦

يعتقدون أن المفردات ليست مهمة جدا لمعرفة وعرف الباحثة الكتاب علموا أيضا أكثر من الأشياء أو أي شيء متعلق من الفصل. وبعض الأخرى قد تعرفوا من المفردات باللغة العربية.

٣) المعلمة "توقعتي .. نأمل أن كثيرا ما يمارس عن طريق الفهم، لأن هذا المعهد نركز على مهارة الكلام. يجب أن تعرفوا من خصائص المعهد العصري يعني يستطيع أن يتكلم العربية".^{٦٤}

البيان: كلمة "أمل" هو علامة على نوع من الأمل لأن للمعلمة (Pn) يتوقع الطالبات لممارسة مهارة الكلام لأن يهدف هذا المعهد هو أن الطالبات قادرون في المهارات الأربع ولأن من خصائص المعهد العصري في هذا الزمن له علامة بطلاقة كلام اللغة العربية.

٤) المعلمة "غدا سيكون هناك مجلس بحث في الطبقة الثاني والمادة جيدة، سأنتظركم هناك. كثير الطعام أيضا هناك".^{٦٥}

البيان: عندما تقول المعلمة هذه الجملة بشكل غير مباشر، المعلمة تتوقع حضور الطالبات في مجلس بحث. هذا الكلام بدون علامة بالكلمة "أمل" ولكن بمعنى ترحي. بشكل غير مباشر في كلام المعلمة بالمقصود للطالبات أن تتبع مجلس البحث بالموضوع جيدة. تجيب الطالبات على الأخبار بالسرور بتلك البرنامج لا تتعلموا الطالبات في الفصل. هذا السياق عندما تنتهي الدراسة.

ج) نوع الطلب

١) المعلمة "من فضلك ما تعلموا هذا اليوم لقراءتها في البيت، حتى تقرأ

قراءة اللغة العربية بطلاقة".^{٦٦}

^{٦٤} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٣١ مارس ٢٠١٦.

^{٦٥} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ مارس ٢٠١٦.

^{٦٦} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي ٥ أبريل ٢٠١٦.

البيان: لغرض صريح من التصريحات التي تستخدم المتكلمة في كلمة "من فضلك". المعلمة (Pn) طالبا من الطالبات (Mt) لتتعلمين المزيد في البيت على المواد التي يتم تدريسها بالفعل للطالبات عندما تعلم المواد الجديدة لن ننسى المواد السابقة. وذلك لأن الكلام يحدث عندما رأت الباحثة معظمهم من الطالبات عندما سئل مرة أخرى عن المواد التي تم تدريسها كثيرة لا يزال ننسى وأحيانا خاطئة الجواب. لذلك ربما بهذا الكلام تريد المعلمة الطالبات للتعلم في البيت. يحدث هذا الكلام في الفصل وسوف تكون نهاية الدرس.

(٢) المعلمة "ساعد! إهتمى السؤال في الرقم ٣، كتبت (فاطمة وأحمد) بشكل صحيح في السبورة ولكن هناك الكثير من الخطأ في الكتابة".^{٦٧} البيان: سياق هذا الكلام يحدث من نهاية النشاط التعلم، هذا الكلام من النوع الطلب له بعلامة "ساعد-يساعد" بالتنعيم في كلامها. تطلب المعلمة الطالبات أن تولي اهتماما بجدّ للسؤال التي تبحث لأن تلك الكلمات الأساسية وكتبت المعلمة في السبورة بصحيح. المتكلم (المعلمة) في كلامها كان الضغط والتنعيم لكي المستمع (الطالبات) تؤدّي ماتريد المعلمة. استجابة السميع جيد جدا لأنها الاستماع بجدّ وتهتم من الشرح المعلمة في السبورة.

(٣) المعلمة "ساعد! أنظري السؤال في الرقم ٤ والكتابة الصحيحة هي تكنس ليس تسكن، إجابتك في الرقم ٤ أكثر من الخطاء في كتابتكم".

البيان: المقصود من هذا الكلام يعني لتنظر الطالبات الإجابة وبتصحيح الكتابة تكنس لأن الطالبات تكتبون تسكن. ويؤمّل المعلمة

^{٦٧} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٦ أبريل ٢٠١٦.

للطالبات أن تركز وتدقيق من السؤال حتى لا توجد أخطاء في الإجابة على الأسئلة.

(٤) المعلمة "أطلب عفوا لأني خطاء في كتابة الكلمة (التي) عندما أريد أن أصحح نسيت الدفتر لأن الكثير يتم تصحيح".^{٦٨}

البيان: يحدث هذا الكلام عند من إحدى الطالبات تتكلم المعلمة لأن إجابتها أوخذ بالخطاء وإجابتها بصحيح. ثم اعتذر المعلم للطالبة بخطائها ويشرح أن المعلمة تنسى لتصحيحها. من كلام المعلمة فإجابة الطالبة يعنفو لها.

(٥) المعلمة "إجعلني مجموعتين، المجموعة الأولى تقرأ من المضيضة والمجموعة الثاني من المسافرة وبعد ذلك إقرأ الحوار وفقا لمجموعاتكم".

البيان: تريد المعلمة تقسيم إلى مجموعتين لتسهيل في تمارس التدريس من المعلمة يعني الحوار عن الطعام والشراب الذي تمثل هي المضيضة والمسافرة. تنفذ الطالبات ما قيل المعلمة.

(د) نوع الدعوة

(١) المعلمة "طيب يا طالبتي، دعونا إنهاء الدرس بقراءة الحمد لله".^{٦٩}
البيان: هذا الكلام من النوع الدعوة له علامة "دعونا". هذا الكلام قيل من المعلمة اللغة العربية يعني أستاذة تاتيكي في نهاية أنشطة التعلم. والمقصود من هذا الكلام هو تشجيع الطالبات (Mt) أن تقول الحمد لله عند إنهاء الدرس بعلامة أنّ نهاية التعليم في الفصل.

(٢) المعلمة "قبل نبدأ دراستنا دعونا بقراءة البسملة".

البيان: تقدّم هذا الكلام عند يبدأ الدرس بالمقصود لتدعى الطالبات لقول بسم الله الرحمن الرحيم بإشارة أن يبدأ الدرس وبالرجاء عندما

^{٦٨} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٨ مارس ٢٠١٦.

^{٦٩} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٢١ مارس ٢٠١٦.

تعلم الطالبات بالحماسة. استجابة الطالبات أن يقولوا بسم الله الرحمن الرحيم بمعينة بالحماسة الذي تبدأ للدروس الجديدة.

٣. نوع الاقتراحات

أ) نوع النصيحة

(١) المعلمة " يجب في تعلم كل شيء أن غالبا ما يتم تدريبهم خصوصا لتعليم اللغة العربية حتى تستمر هذه الممارسة لأن الناس الذين تريدون أن تنجح يجب أن تجربة عملية، وينبغي أن لا يكون كسلان وبالحماسة والنشطة لتحقيقها".^{٧٠}

البيان: وفي هذا الكلام تأكيداً "ل" والكلام بمعنى النصيحة للطالبات لكي لا كسلانا في تعليم اللغة العربية وبالحماسة. السياق الكلام يعني في نهاية الأنشطة التعليم والتعلم المادة اللغة العربية. لأن الساعة كانت الظهر ربما الطالبات يحصلون على كسول وتريدون أن تنتهي في الساعة الدرس، فنصح المعلمة الطالبات بالحماسة. إستجابة الطالبات كانوا تستمعون وبعض لم تسمعون.

(٢) المعلمة "لماذا إيمي لم تحضر؟ الطالبات الإجابة (هي المريضة وصعوبة إلى ترتقى السلم في المعهد يا أستاذة) قالت المعلمة (إذكري من الذين غالبا لا تحضر في التعليم سوف تكون لها تأثير على قيمة وغاب عن الحضور بدون عذر سأوقف في أنشطة التعليم والتعلم من هذا المعهد.

لذلك عليكم أن نفكر الغرض التعليم في هذا المعهد)"^{٧١}.

البيان: هذا الكلام بالمعنى النصيحة له علامة بالكلمة "لذلك". في كلام المعلمة (Pn) وتنصح للطالبات (Mt) التي عادة ما لا تكون غائب ومتابعة الدروس التي تم تعريفها من مدير المؤسسة، إذا كان

^{٧٠} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٧ أبريل ٢٠١٦.

^{٧١} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٠ مارس ٢٠١٦.

الطالبات كثير لم تدخل ستؤثر منهم في ذلك المعهد. السياق وحالة في هذا الكلام في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل عند المعلمة تغيب الحضور الطالبات، لأن من إحدى الطالبات لم تحضر فتنصح المعلمة إلى الآخرين لتذكير الغرض الأولى من الدراسة واختيار المؤسسة.

(٣) المعلمة "تعلم بجدّ، مع النجاح في الإمتحان ودرجة ممتازة وفقا في قدرتكم على تعلم اللغة العربية في هذا المعهد".^{٧٢}

البيان: والمقصود من كلام المعلمة يعني نصح الطالبات في تعلمهم بجد لأنهم ستواجه الأمتحان (UTS). في هذا الكلام ليس علامة الخاصة الذي تدلّ من نوع النصيحة ولكن رأيت الباحثة من كلام المعلمة في الفصل بمعنى حتّى على تعليم اللغة العربية في الفصل أو في البيت لأن بالتعلم والدعاء فتسهلون الإجابة على الأسئلة. هذا الكلام نوع من كلام غير مباشر.

(ب) نوع العرض

(١) المعلمة "قبل نبدأ بدرس جديد، سأسل المادة بالأمس عن الطعام والشراب، أو مباشرة نستمر إلى المادة بعدها؟".^{٧٣}

البيان: تحقيق نوع العرض في هذا الكلام له علامة بالتنعيم السؤال بالخيار الكلمة "أو". تقال هذا الكلام على أنشطة الأساسية من التعليم في الفصل. السياق في التعليم بهدوء وتركز المادة في دراستها. تسوم المعلمة (Pn) عن المادة أن تتعلم ذلك اليوم ما سوف مناقشة المواد التي تم تدريسها أو مباشرة إدخال مواد جديدة. من هذا الكلام تعطي المعلمة الخيارات للطالبات يعني اختيار واحد من العرض المقترح.

^{٧٢} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٧ أبريل ٢٠١٦.

^{٧٣} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٨ مارس ٢٠١٦.

وتختار الطالبات إلى مراجعة بعض المواد السابقة ثم تستمر إلى المادة الجديدة.

(٢) المعلمة "إنتهى الدرس للطالبات والآن أن تتقدموا إلى الأمام أو تتقدموا غدا والزيادة المادة الجديدة؟".^{٧٤}

البيان: في هذا الكلام له علامة بالكلمة "أو" سام المعلمة الطالبات أن تتقدموا في هذا اليوم أو في اليوم التالي لأن حصة دراسية قد إنتهى لذلك تسأل المعلمة وتسوم إذا تستمر فالحوار والزيادة حصة دراسية ولكن إذا رفض الطالبات الحوار يقوم في اليوم التالي. تختار الطالبات إلى الحوار اليوم التالي لأن رأَت الباحثة الطالبات قد تعبوا من التعلم في الفصل.

(ج) نوع الدفع

(١) المعلمة "إذا أردت أن تفهم القرآن يجب علينا محاولة لتعليم اللغة العربية بجدّ لتسهل المعنى ما هو المقصود من القرآن".^{٧٥}

البيان: هذا الكلام له علامة بكلمة "محاولة" بالمقصود وتدفع الطالبات (Mt) أن تتعلم اللغة العربية بجدّ. لأن ننظر من أهداف التعليم اللغة العربية في هذا المعهد هو (التعليم الموجه التخصصات العربية للدراسات الاسلامية بالنظام وطرق تدريس فعالة ومريحة وممتعة والإسلامية) فتدفع المعلمة للطالبات لتكون قادرة اللغة العربية لأن اللغة العربية هي اللغة القرآن وهو كتاب في الدين الإسلام. هذا السياق في أنشطة التعليم أي عندما رأى المعلمة الطالبات أقل اهتماما في التلطف اللغة العربية بصحيح.

^{٧٤} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٠ مارس ٢٠١٦.

^{٧٥} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٧ مارس ٢٠١٦.

(د) نوع الترحيب

(١) المعلمة "الآن، تفضلي! أعد الدفتر لتعمل الوجيبة".^{٧٦}

البيان: من هذا الكلام ترحب المتكلم المستمع لإعداد دفتر لإجابة السؤال في كتابهم. لذلك، فإن جهود المعلمة (Pn) أن الطالبات (Mt) لإختيار إجراء في إعداد الدفتر وتعمل السؤال. والطالبات تعمل من الكلام المعلمة.

(٢) المعلمة "تفضلي! إعملى التدريبات ٣-٥، سأنظر بعد ذلك والآن سأذهب إلى الإدارة لأن الشؤون الخاصة وإذا إنتهيتكم ستدعوني في الإدارة. أسكتي ولا تجعل الضوضاء في الفصل!"^{٧٧}

البيان: والغرض من هذا الكلام أن تسمح للطالبات للعمل على التدريبات لأن المعلمة عندها الشؤون الخاصة في الإدارة وتعطى السؤال لكي لا تجعل الضوضاء في الفصل. إجابة الطالبات أنهم يعملون التدريبات وبعد ذلك تذهب رئيسة الفصل إلى الإدارة لتخبر المعلمة عن الطالبات في الفصل.

(٣) المعلمة "تفضل اعملى التدريبات ٣-٥، الآن سأذهب أولاً إلى الإدارة".

البيان: المعلمة (Pn) تطلين الطالبات لتعمل من التدريبات في الكتاب العربية بين يديك، تريد المعلمة أن تكون الطالبات صادقة وليس الغش جوابها ولو المعلمة ليس في الفصل لأنها ذهبت إلى الإدارة. ترجو المعلمة من كلامها ستفعل ما هو المطلوب من المعلمة. ونظر الباحثة أن الطالبات تفعل التدريبات من المعلمة ولكن هناك بعض الطالبات

^{٧٦} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٧ أبريل ٢٠١٦.

^{٧٧} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٣١ مارس ٢٠١٦.

تغش من صاحبها، وذلك وفقا للباحثة القيام به ليس كل ما المعلم أمر إعدام إذا لم يكن هناك معلم ترقبه.

(هـ) نوع الإقتراح

(١) المعلمة "إذا كانت صعوبات في ترجمة المفردات في الكتاب، يمكنك استخدام القاموس في اللغة العربية وأقترح إذا تستخدم القاموس (المنور) لأن هذه القاموس يمكننا أن نعرف كلمات المفردات الأساسية".^{٧٨} البيان: تقصد المعلمة (Pn) لتعطي الإقتراح للطالبات (Mt) لاستخدام القاموس عند ترجمة مفردات جديدة عندما تعلم مواد اللغة العربية، لأن القاموس ستسهل الطالبات لمعرفة معنى الكلمة. وغير ذلك، تقترح المعلمة للطالبات على استخدام القاموس (المنور) لأن تعرف الباحثة أن هذا القاموس مناسب للطالبات في تعلم الكلمات الأساسية من المفردات العربية.

(٢) المعلمة "لا تفكرين بالصداع هذا المادة لأنها الزيادة فقط، الآن تكفي أن نتذكر من ثلاثة حروف كمثل كتب، جلس، غسل وغير ذلك".^{٧٩} البيان: في هذا الكلام بغير مباشر إقتراح المعلمة الطالبات لكي لا تفكرين بالصداع لأن المادة الزائدة من المعلمة تهدف هذا الكلام لمعرفة وتقتراح للطالبات التركيز في الكلمة من ثلاثة حروف فقط مثل كتب، جلس وغسل.

^{٧٨} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١١ مارس ٢٠١٦

^{٧٩} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٦

ب. مبادئ الرفق (Politeness Principle) في السلوك الكلامي المباشر لدي معلمي اللغة العربية

١. تحليل عن الرفق السلبي

من نتائج البحث بالملاحظة في الفصل هنا كان السلوك الكلامي المباشر بمعنى لإجبار السامع أن تعمل الإجراءات يعني استجابة.^{٨٠} في هذه النظرية المذكورة الكلام بمعنى الجبر هو من نوع الأوامر والطلبات والاقتراحات.^{٨١} وحصلت البيانات كلامهم بالمعنى من فئة الأوامر هو نوع الأمر كمثل: إسمع!، إهتمي! تفضل وتقدم!، اذكر!. نوع الحظر كمثل: لا يجوز. نوع العاجل كمثل: إقرأ!، تقدم إلى الأمام بسرعة!. نوع الإلتزام كمثل: في الكلمة "آمل" و "يجب أن تمتثل". نوع التنبيه كمثل: لا تنسى! و اذكر!. وغير من الأوامر هنا الكلام من نوع الطلبات والاقتراحات (انظر البيانات من أشكال السلوك الكلامي المباشر).

من تلك الجمل تريد المتكلم (المعلمة) السامع (الطالبات) للقيام من المأمور بالإكراه. وهذا يدل من إجراءات التي تهدد الوجه السلبي، قيل السلبي لأن عند الباحثة من كلام المعلمة بمعنى إكراه.

ومن غير عن الكلام المذكور في الأعلى يمكن أن تهدد الوجه السلبي ونظر الباحثة البيانات من نوع الآمل أن المتكلمة تقدم النموذج الإيجابي من المنطوق "غدا سيكون هناك مجلس بحث في الطبقة الثاني والمادة جيدة، سأنتظركم هناك. كثير الطعام أيضا هناك" إذا تستمع إلى أنه تشكل عرضا إيجابيا الذي تطلب الطالبات لحضور الندوة ولكن عندما قالت المعلمة للطالبات تفترض أن هذه الأنشطة ليست ممتعة.

^{٨٠} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي من التاريخ ١٠ مارس - ٧ أبريل ٢٠١٦.

^{٨١} F.X. Nadar, *Pragmatik & Penelitian Pragmatik*, hlm. 32.

من هذه النظرية في النقطة الثالثة الباحثة لا تحصل عليها في المعلمة (Pn) عند أنشطة التعليم والتعلم. إذا تم شرح هذه النظرية أن وجود مجاملة أو التعبير عن المشاعر السلبية مثل الكراهية والغضب إلى السميع فالباحثة لم ترى عن ذلك الحالات لأن المعلمة لم تكن غاضبا الطالبات ولكن في بعض الأحيان يوجد سوى التركيز على كيفية التحدث.

من المساومة الإستراتيجيات رأت الباحثة أن المتكلمة في الحد من التهديدات في الوجه السلبي أكثر باستخدام استراتيجية بالطريقة عندما تريد المعلمة الطالبات أن تفعل شيئا أن تتحدث مباشرة إلى السامع، في المثال: من فضلك أنظري السؤال في الرقم ٤ (انظر من نوع الطلب). لذلك ليس من إستطال في توصّل ما هو المطلوب من المتكلمة. وغير ذلك عند تلفّظ المعلمة الجمل الأوامر والطلبات والاقتراحات في بعض الأحيان ملفوظ بالحذر حتى يتمكن الطالبات لا تشعرون بمضغوط في الكلام المعلمة.

رأت الباحثة أن النظرية عن الوجه السلبي، التهديد الوجه السلبي وإستراتيجية النّقد الوجه السلبي كلهم مفيدة للمعلمة. لأن في الحقيقة عند أنشطة التعليم والتعلم لم محلول من الكلام الذي ينوي لتمكين الطالبات من متابعة ما هو المطلوب من المعلمة وأحيانا تشعر الطالبات في الكلام المعلمة هو إكراه بغير خيار آخر. لذلك في توصّل الكلام تستخدم المعلمة بإستراتيجيات في كلامها أن تكون الطالبات بالمسرور أن تسمعوا كلامها. نتيجة المقابلة بالمعلمة كما يلي: قالت المعلمة "في كل تطلب المعلمة الطالبات أن تفعل شيئا فاستجابة الطالبات بالجيدة لأن المعلمة تستخدم الكلام المباشر الذي سهل وسريع ليتم فهمه من الطالبات".^{٨٢} وهذا يتفق مع نتائج المقابلة بالبحيثة بالطالبة التي تقول أن ما يقرب من شهر واحد في التعلم اللغة العربية في هذا الفصل متعة لأن في

^{٨٢} المقابلة مع المعلمة إنتان في يوم الخميس ٣١ مارس ٢٠١٦، في الساعة ١٢:٠٠

كلام المعلمة فهمها بسهولة وأحيانا العبارات اللغة العربية ترجمة المعلمة إلى اللغة الإندونيسية.^{٨٣}

ولكن عندما نظرت الباحثة في الفصل التمهيدي هنا وجود اختلافات في العمر والخلفية التعليمية والعمل. فبعض الطالبات التي تسارعون في التفاهم الكلام المعلمة وسعيدة لقبول طلب المعلمة ولكن هناك بعض الطالبات من كبير السن والمشتكي في كلام المعلمة الذي بمعنى الأوامر. رأت الباحثة تضم المعلمة في السعي يعني شرح المعلمة ببطء المقصود من كلامها ولا اجبارها على القيام به في ذلك الوقت، والمعلمة في بعض الأحيان إعطاء الوقت حتى صباح اليوم التالي. من أجل تحقيق التعلم الفعال وممتعة ومريحة الإسلامية وفقا للغرض التعليم في معهد عبد الرحمن بن عوف.

٢. تحليل عن الرفق الإيجابي

فهم الوجه الإيجابي هو رغبة كل المتكلم أن يكون مقبولا أو محبوبا من قوم الآخر.^{٨٤} إذا كان هناك إجراءات يمكن أن تهدد الوجه الإيجابي كما التعبير الذي يهدف لتكون مقبولة ومحبوبة من الطلاب ولكن من ذلك التعبير يأبى الطلاب لقبول من كلام المعلم. المثال: "ينتقد المعلم الطلاب عن نتائج الإمتحان من الطلاب القبيح"، والهدف من كلام المعلم أن يتعلم الطلاب بنشاط ويرجو المعلم أن يستطيع الطلاب قبولاً وسعيداً من كلامها ولكن يشعر الطلاب من كلام الانتقادات هم لم يقبلوا ويعتقد الطلاب من ذلك الكلام يعني موجب للحياة للطلاب.

وإذا حدث ذلك فإن المعلم يجب أن تتخذ خطوات المبادرة والحفاظ على طلابهم يرغبون في الدراسة معه والاستماع إلى ما قيل من المعلم. إذا كان هناك تغيير في موقف من الطلاب يجب أن يكون المعلم قادرا على استعادة

^{٨٣} المقابلة مع الطالبة ميكا في يوم الجمعة ٨ أبريل ٢٠١٦، في الساعة ١١:٤٥

^{٨٤} Kunjana Rahardi, *Sosiopragmatik*, hlm. 27.

الاهتمام تعلمهم، ربما عن طريق النكات أو إخبار الطلاب أن النية والغرض من كلامه يريدون لتحفيز دون أغراض أخرى.

ولكن من نتائج البحث، في الملاحظة لم تحصل الباحثة من الكلام المعلمة التي تمكن أن تهدد الوجه الإيجابي لأن لو رأى وسمع من كلام اللغة العربية المعلمة في الفصل التمهيدي لديها بالمقصود الأوامر والطلبات والإقتراحات. كل الكلام المعلمة لا تحتوي على العناصر التي تمكن أن تهدد الوجه الإيجابي المعلمة.



المبحث الثاني: تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق.

أ. تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات.

استخدمت الباحثة بعلامة (✓) لسهولة لنيل البيانات عن تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات في الفصل.

(جدول ٤, ١)

جدول ملاحظة عن تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر

الرقم	المؤشرات	موجود	غير موجود
١	(١) استخدمت المعلمة كلمة الأمر	✓	
	(٢) استخدمت المعلمة كلمة النهي	✓	
	(٣) استخدمت المعلمة كلمة "حيًا وفورا" لتغضظ المخاطبة		✓
	(٤) استخدمت المعلمة كلمة "رجاء وواجب"	✓	
	(٥) نبهت المعلمة واجبة الطالبات	✓	
٢	(١) (أ) دعمت المعلمة كصاحبة الطالبات.	✓	✓

		(ب) استخدمت المعلمة كلمة الرجاء	
	✓	(٢) استخدمت المعلمة كلمة "الآمل ولعل"	
	✓	(٣) استخدمت المعلمة كلمة النصر أو العبارات بمعنى الطلب	
	✓	(٤) استخدمت المعلمة كلمة "حيًا" للدعوة الطالبات	
	✓	(١) اعطت المعلمة النصائح بناءً على حماسة الطالبات	٣
	✓	(٢) اعطت المعلمة الاقتراحات للطالبات	
✓		(٣) اعطت المعلمة الدوافع والتشجيعات للطالبات	
	✓	(٤) اعطت المعلمة الفرصة للطالبات على السؤال عن المادة غير مفهومة	
	✓	(٥) اعطت المعلمة الاقتراحات والتحريض للطالبات	

من هذا جدول حللت الباحثة عن السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية وأثره في استجابة الطالبات في المستوى التمهيدي بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق. من هذه النظرية ذكر إلى ثلاثة طبقات يعني الأوامر والطلبات والاقتراحات. أولاً ناقشت الباحثة عن تصنيف الأوامر تتكون من خمسة أنواع

١. استخدمت الباحثة كلمة الأمر، من نتائج البحث هناك كلمة الأمر الذي يحدث في هذا الفصل تتكون من "اسمعي!، اهتمي!، إجلسي!، اذكرني!".

قالت المعلمة كما يلي: "اهتمي! كلما كانت الكلمة (أصلي، أستيقظ، أنام) هي كلمة بمعنى "أنا" لذلك يجب أن يكون قادراً على تمييز كل من هذا الضمير".^{٨٥} قالت المعلمة كلمة "اهتمي" بالتنغيم العالي وترجو المعلمة للطالبات (المخاطبة) باهتمام كتابهم وتستطيع ممارسة في استخدام الضمير. وهذا يتفق مع النظرية المذكورة أن هذا النوع من الأمر عندما يتحدث المتكلم أي بالضغط أو التنغيم لأن يريد المتكلم لمخاطب أن تفعل المطلوب من المتكلم، وفي هذه النظرية أن وضعهم الاجتماعي بين المتكلم والسامع، وهنا وضع الاجتماعي المعلم أعلى من الطالبات.^{٨٦}

استجابة الطالبات من نوع الأمر في نتائج الملاحظة يعني أنهم تفاعلين من المطلوبة المعلمة، اهتمت الطالبات الدرس ونظرت الطالبات الكتاب الذي يتم دراستها والطالبات مزيد من التركيز في تعلم اللغة العربية. من هذا الحال لأن الطالبات فهما من كلام المعلمة والمفردات المستخدمة المعلمة سهواً للطالبات في فهمها. وغير ذلك من نتائج المقابلة مع الطالبة عندما قالت المعلمة بمعنى الأمر هم تفاعلين دائماً لأن الرغبة في تعليم اللغة العربية من الطالبات عالية جداً ولا تركز الطالبات في أهداف التعلم على قيمة.^{٨٧}

^{٨٥} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١١ مارس ٢٠١٦.

^{٨٦} Mulyani, *Bahasa Guru*, hlm. 83.

^{٨٧} المقابلة مع نور في التاريخ ١٥ مارس ٢٠١٦.

٢. المؤشر الثاني في نوع الحظر وهو استخدمت المعلمة كلمة بمعنى النهي. في هذا النوع وجدت الباحثة شكلين الحظر، كما يلي: قالت المعلمة "اطلب في الكتاب من الجملة الإسمية، نعت والمنعوت والإضافة ولا يجوز أن تجعلوا بنفسها. يجب من الكتاب".^{٨٨} من هذا الكلام أمرت المعلمة الطالبات أن تطلب الجملة الإسمية، نعت والمنعوت والإضافة من الكتاب العربية بين يديك وحظرت المعلمة الطالبات أن تجعلين في الجملة. وهذا يتفق مع علامة من هذا النوع المذكور على النظرية القائلة بأن الحظر المفروض على استخدام هذه العبارة.

أثر من هذا الكلام هو استجابة الطالبات في طلبت الجملة من الكتاب ثم كتبت الطالبات في الدفترهم وجمعهم على المعلمة، بمعنى أن كلام المعلمة من هذا النوع يفهما الطالبات بعلامة هم تفعلين المأمور من المعلمة.

٣. استخدمت المعلمة كلمة "حيًا وفورا" لتغضط المخاطبة. في هذا النوع هناك خمسة الكلام بمعنى العاجل، من أربعة الكلام استجابة جيدة من الطالبات يعني هم تفعلين الذي ما تتحدث من المعلمة لأن من كلامها واضح وبشكل مباشر ليس الإسهاب. كما في المثال من نتائج البحث: "هيا إقرأ بالمناسبة، الطالبات التي تجلسون في اليمنى تقرأ من السؤال والطالبات التي تجلسون في اليسرى تقرأ من الأجابة. هيا نبدأ!"^{٨٩} ولكن هناك كلمة واحدة لم اجابة الطالبات. كما يلي: قالت المعلمة "هل تعرفين من المعنى المفردات عن الطعام والشراب؟ كما الأرز، السمك والسلطة". من هذا السؤال تريد المعلمة أن تسألين الطالبات عن المعنى من المفردات ولكن لا أحد من الطالبات أن تسألين عن المفردات. ورأت الباحثة أن الطالبات مشغولة أنفسهم، وناقص في اهتمام من قيل المعلمة، والطالبات مشغولين في إعداد من تحفيظهم.

^{٨٨} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٧ مارس ٢٠١٦.

^{٨٩} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٨ مارس ٢٠١٦.

٤. في هذا النوع استخدمت المعلمة كلمة "رجاء وواجب". هذا النوع يعتقد أن من كلام المتكلم يجب أن يعمل السميع شيئاً. كل ما هو المطلوب من المتكلم لا ينبغي أن يكون إلزامياً أم لا ويجب أن تنفذ من السامع.^{٩٠} في هذا البحث هنا بيانات من الملاحظة وأحدها كما يلي: المعلمة "عند نطق الأحرف العربية لا بد أن يناسب بها". من هذا الكلام ارادت المعلمة للطالبات في التلفظ الأحرف العربية أن يناسب من القواعد الكتابة، وذلك عندما الطالبات في الكتابة الجملة دون رأيت الكتاب أنهم لن تكونين من الخطأ. ولكن استجابة الطالبات لديهم تعتقد بجدّ يعني استمعت الطالبات من كلام المعلمة وبعض الآخر تعتقدون غير مهمة. عند المقابلة الباحثة مع الطالبة التي لم تستجب من كلام المعلمة أن الخطأ في التلفظ الكلمة العربية الذي شيء لم تفكير.^{٩١} وغير ذلك، العامل عند الطالبات لا تستجيب بشكل جيد لأن لديهم الكثير من السيطرة على المفردات ومعناها لذلك أنهم يشعرون لن تكون صعباً إذا كانت المعلمة طلبت الطالبات لكتابة الجملة العربية دون أن ترى الكتاب.
٥. وأخيراً، نبّهت المعلمة واجبة الطالبات. هذا النوع يهدف ليعطي النصيحة أو التنبيه لشخص في تذكير عن الواجبات.^{٩٢} وقعت الكلام لأن الطالبات كثير النسيان أو تناسى على عهدتهم. في هذا البحث على المستوى التمهيدي رأيت الباحثة ذكرت المعلمة عن المواد الدراسية أو الوظائفهم، وأثر الكلام المعلمة رأيت الباحثة في إجابة الطالبات واهتمت الطالبات إلى المعلمة وما ارادت المعلمة مملوء بإجابة الطالبات. والبيانات كما يلي: "لا تنسى! أن تتقدموا واحداً فواحداً للحوار غداً، أحفظ! في

⁹⁰ Mulyani, *Bahasa Guru*, hlm. 90.

^{٩١} المقابلة مع كرسيتيا في التاريخ ٢٣ مارس ٢٠١٦.

⁹² Mulyani, *Bahasa Guru*, hlm. 93.

البيت".^{٩٣} والصبح التالي رأت الباحثة أن الطالبات قدمت إلى الأمام المعلمة للحوار بالمناوبة.^{٩٤}

والثاني حللت الباحثة من نتائج البحث عن الطبقة الطالبات تتكون من أربعة الأنواع.

١. أ) دعمت المعلمة كصاحبة الطالبات

في هذه النقطة، والباحثة لا تحصل على البيانات ورأت الباحثة في الفصل هناك المسافة الاجتماعية بين المعلمة والطالبات.

ب) استخدمت المعلمة كلمة الرجاء

في هذا النوع من الخطاب هو الفعل الذي يهدف لطرح فيما يتعلق السامع لأداء هذا العمل، في هذا النوع من المتحدثين تولي منصب أعلى من السامع. من الملاحظة وُجد هذا النوع بعلامة الكلمة "رجاء" كما يلي: "التدريب عن هذه المادة عُمل في البيت، تجمع في يوم الإثنين وأرجوا أن يتم جمعها في مكتبي، وشكرا لكم".^{٩٥} وقعت هذا الكلام يوم الجمعة ويوم الإثنين ذهبت الباحثة إلى الفصل في الملاحظة وإجابة الطالبات من كلام المعلمة هي جمعت الطالبات من الوظيفة في المكتبة المعلمة، مناسب بما تريد المعلمة.^{٩٦}

٢. استخدمت المعلمة كلمة "الآمل ولعل". في هذا النوع ينتظر المتكلم الخطو من

المخاطب، وغير بعلامة الكلمة "الآمل ولعل" في هذا النوع له علامة الشعور المتكلم في انتظار من استجابة المخاطب وشعور بالقلق والشك. وقعت أربعة الكلام وأحدها: " بعد دراسة ثلاثة فصول سوف نقوم بالتقييم، لذلك آمل أن تسألون ما غير مفهومة بشأن على كل المادة".^{٩٧} تكلمت المعلمة بالمستريح كي

^{٩٣} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٥ مارس ٢٠١٦.

^{٩٤} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٦ مارس ٢٠١٦.

^{٩٥} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٨ مارس ٢٠١٦.

^{٩٦} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٢١ مارس ٢٠١٦.

^{٩٧} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١ أبريل ٢٠١٦.

من الطالبات تشعرون بمريحة لتسأل لأنه إذا وضوحا مع الوضع المجهدة يخشى من أن الطالبات تخافوا أن تسأل. وأثره من كلام المعلمة في استجابة الطالبات وهم تسألون عن المواد ما تفهمها كمثّل عن القواعد النحو وارتبط باستخدام من شكل المؤنث والمذكر في جملة العربية.

٣. استخدمت المعلمة كلمة النصر أو العبارات بمعنى الطلب. في هذا النوع هناك خمسة الكلام بمعنى الطلب له علامة الكلمة "طلب"، على النحو التالي: "من فضلك! أنظري السؤال في الرقم ٤ والكتابة الصحيحة هي تكنس ليس تسكن، إجابتك في الرقم ٤ أكثر من الخطأ في كتابتكم". بهذا الكلام تريد المعلمة للطالبات على تحسين الكتابة لأن نوع الطلب هو سلوك الكلام أن يطلب شيئاً لمخاطب لأجل أن يعطى شيئاً من المقصد المتكلم.^{٩٨} أثر من الكلام المعلمة هو استجابة الطالبات على إصلاح الحال في جواب السؤال رقم ٤ وحفظت الطالبات الفرق بين الكلمتين. وغير ذلك كتبت الطالبة هذا الكلمتين بتدقيق.

٤. استخدمت المعلمة كلمة "حيًا" للدعوة المخاطبة (الطالبات). من نوع الدعوة هي السلوك الكلامي المباشر الذي يطلب المخاطب متابعة كما المطلوب من المتكلم. ونتائج من هذا البحث رأت الباحثة أن الكلام المعلمة في هذا النوع نادر الوقوع ووقعت عند قبل بداية الدرس وينتهي الدرس كما يلي: "قبل نبدأ دراستنا دعونا بقراءة البسمة".^{٩٩} وقعت هذه التصريحات بالنية لدعوة الطالبات في تعويد عند قبل تبدأ شيئاً بقراءة البسمة ويرجو في عملية الأنشطة بالحماسة. ونظرت الباحثة من استجابة الطالبات هم بصوت عال قراءة بسم الله الرحمن الرحيم وبدأت الطالبات في دراستهم بالحماسة. بهذه عادات المعلمة في لفظت البسمة فالطالبات أن تعتادون بقراءة بسم الله وقراءة الحمد لله عند الانتهاء من القيام بشيء.

⁹⁸ Mulyani, *Bahasa Guru*, hlm. 125.

⁹⁹ الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٣١ مارس ٢٠١٦.

والثالث حللت الباحثة من نتائج البحث عن الاقتراحات تتكون من خمسة أنواع :

١. اعطت المعلمة النصيحة التي تدافع نشاطة الطالبات. في هذا البحث أن السلوك الكلامي إصدار التوجيهات والتعليمات التي تحتوي على أشياء جيدة وتحتاج هذه الأمور أن تقوم به السامع.^{١٠٠} في هذا النوع إعطاء المعلم النصيحة في نهاية الساعة لأن المعلم شعر بالسأمة والكسلانة في تعليم اللغة العربية . كما ذكر في نظرية دور المعلم ، أن المعلم ليس فقط كالمصادر التعلم والميسرين والمدير ولكن المعلم كالدافع أيضا.^{١٠١} وأما عند الباحثة في هذا البحث يحتاج دور المعلم في عملية التعليم والتعلم لكي تكون عملية التعليم والتعلم جذابة والوصول إلى الهدف المرجوة . والمثال من هذا النوع : تعلم اللغة العربية من جهة المهارة الأربعة لممارسة استخدام اللغة العربية الفصيحة بالقواعد الجيدة وأن يعمل بالإجتهد والنشاطة للوصول إلى الهدف المرجوة.^{١٠٢} من الملاحظة الباحثة أن الإستجابة الطالبات بالإستماع معا والنشاطة لتعليم اللغة العربية. عملت الباحثة المقابلة بإحدى الطلاب، وأما أهدافها في تعلم اللغة العربية هي لفهم القرآن والحديث، لذلك هي تسمع وتعمل مقال المعلمة للوصول إلى الهدف المرجوة.^{١٠٣}
٢. اعطت المعلمة الاقتراحات للطالبات. وفي هذا النوع إعطاء المعلم الاقتراحات عن الإختيار بإرادة الطلاب وأمر المعلم إلى الطلاب لتعيين الإختيار كما يتعلقوا بإرادتهم. والمثال: "قد إنتهى الساعة للحوار بالطالبات ، ستقدمين الآن أو يوم الغد بزيادة المادة الجديدة؟".^{١٠٤} في هذا السلوك اعطت المعلمة الإختيار وإستجابة الطالبات تختار أن تتقدم في يوم الغد لأن الطالبات شعرا بالتعبانة في الفصل. في هذا النوع يهتم بإستجابة الطالبات من المستمع وليس هناك الاكراه من المتكلم.

¹⁰⁰ Mulyani, *Bahasa Guru*, hlm. 142

^{١٠١} عادل السيد محمد الجندي، مهنة التعليم وأدوار المعلم، ص. ٢٦٨.

^{١٠٢} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٧ أبريل ٢٠١٦.

^{١٠٣} المقابلة مع دياه في التاريخ ٨ أبريل ٢٠١٦.

^{١٠٤} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١٠ مارس ٢٠١٦.

٣. اعطت المعلمة الدوافع والتشجيعات إلى الطالبات. السعي لتدافع الطلاب بالوجود السلوك والشجاعة ليعملوا العمل الحقيقي. والتأثير لهذا النوع في الدوافع والنشاط من المستمع. ١٠٥ تقع هذا النوع مرة واحدة ، لأن المعلمة أحيانا تتكلم عن هذا السلوك. والمثال: "لفهم القرآن علينا أن نتعلم اللغة العربية بالجد لكي يسهل في فهم المعنى المقصود من القرآن". وقعت هذا السياق في عملية التعليم ورأت المعلمة نقصان الإهتمام في طريقة التكلم اللغة العربية بالصحيحة. استجابة بعض الطالبات لا يسمعن ولا يهتموا ما قال المعلم ، لأن في الفصل التمهيدي خلفية الطالبات متنوعة . إذن وجدت الطالبات أشخ من المعلمة لذلك نقصان الإهتمام إلى المعلمة.

٤. اعطت المعلمة الفرصة إلى الطالبات عن تسألون عن المادة غير مفهومة. وفي هذا النوع بإعطاء العلامة بالكلمة "تفضل" كما في البيانات من الملاحظة الآتية: "تفضل بإستعداد الدفتار للعمل الواجبة". من السلوك الكلامي اعطت المعلمة الفرصة حينما إستعداد الطالبات للعمل الواجبة وستسأل المعلمة عن المادة المتعلقة. إستجابة الطالبات من هذا السلوك الكلامي هي استعدت الطالبات الدفتار ولا تستجيب المعنى السياقي من السلوك الكلامي وهي بأن تسأل عن المادة غير مفهومة لأن لا تفهم الطالبات عن السلوك الكلامي السياقي للمعلمة وتفهم السلوك الكلامي المباشر فقط. ١٠٦ لو عرفنا أن السلوك الكلامي المباشر للمعلم في عملية التعليم والتعلم ليس من السلوك الكلامي المذكورة فقط . ولكن تستطيع أن تعمل بالسلوك الكلامي غير المباشر ومناسبة بالحالة المتعلقة.

٥. اعطت المعلمة الاقتراحات والتحريض للطالبات. والآخر يعني نوع الاقتراح من هذا النوع يمتلى من التحريض يتكون عن الهمم وامل. غالبا من هذا الكلام قيل من المتكلم الذي عنده الخبرة من المخاطب. من نتائج البحث اكتشفت الباحثة

¹⁰⁵ Mulyani, *Bahasa Guru*, hlm. 155

¹⁰⁶ الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ٧ أبريل ٢٠١٦.

شكّلتين من هذا النوع كما يلي: "إذا كانت صعوبات في ترجمة المفردات في كتابتكم يمكن أن تستطيع في استخدامات القاموس العربي، وأقترح عليكم أن تستخدم القاموس "المنور" لأن هذا القاموس يمكن أن يكون تعرف على الشكل الأساسي للكلمة".^{١٠٧} في هذا الكلام اقترحت المعلمة الطالبات بهدف لكي سهلت الطالبات في تعليم اللغة العربية. رأت الباحثة للطالبات بالحماسة لتملك هذا القاموس في سهولة التعليم اللغة العربية ثم اشترت الطالبات هذا القاموس.

ب. المناقشة

من نتائج البحث عن السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق وهناك بعض من كلام المعلمين بمعنى الأوامر، الطلبات والإقتراحات. وتهدف المعلمة للطالبات أن تسمعوا وتعملون من كلام المعلمين. لأن من كل الكلام المعلمين في الفصل ليس بدون المقصود والهدف. عندما ننظر من المهمات الواجبة المعلمين هي يربّي، يعلم، يرشد، يوجّه، يدرّب، يقدر وتقييم الطلاب. لذلك كل من كلام المعلم هو دائما الغرض والأهداف من تحقيق الأهداف التربوية بفعالية والمؤثر.

عند اتخاذ الملاحظة في الفصل رأت الباحثة أن الكلامي والإستراتيجية الكلام من المعلم تؤثر على الطالبات وتأثيرها الإيجابي والسلبي قيل السلبي لأن الطالبات أحيانا لا تعمل من الكلام المعلمة بعوامل وإحدى من عامل لأن الطالبات كسلانا أن تعتقد من طلب المعلمة وهم لم تفهموا من كلام المعلمة من عامل الثاني لأن الطلاب لا تريد أن تسأل مباشرة للمعلمة من غير مفهومها والمعلم تعطي الفرصة للطالبات أن تسأل إذا كان لم تفهم.^{١٠٨} من تلك يوصل الطالبات عند المقابلة مع الباحثة يعني تعلم اللغة العربية في تلك المعهد يفرّج لأن المعلمة في

^{١٠٧} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في المستوى التمهيدي في التاريخ ١١ مارس ٢٠١٦.

^{١٠٨} الملاحظة في عملية التعليم والتعلم في الفصل في يوم الثلاثاء ١٥ مارس ٢٠١٦.

شرح المادة من كلامها سهل في فهمه ولكن في بعض الأحيان هناك بضع كلمات من المعلمة غير مفهومة ما تريد من الكلام.^{١٠٩}

نتحدث عن تعلم اللغة العربية وخاصة في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي في المستوى التمهيدي فإن النتيجة من المقابلة الباحثة مع المعلمة في الإدارة المعهد وهي تعليم اللغة العربية في هذا المعهد التركيز على أربع مهارات (مهارة الإستماع، الكلام، القراءة والكتابة) في جميع المواد التي يتم تدريسها والمستوى التمهيدي يستخدم الكتاب "العربية بين يديك" لأن هذا الكتاب هو مناسبة للمبتدئين أن الكتاب متنوعة في المفردات والمواد واضح جدا للسهل أن تفهم الطالبات في تعليم اللغة العربية. في كل اللقاء تدريب المعلمة من أربع مهارات، المثال: الإملاء، الحوار، وملاً السؤال في الكتاب وقراءة النص في الكتاب. لأن هناك بعض المشاكل في عملية التعليم والتعلم التي تعاني من الوسائل التعليمية لأنه حتى الآن نحن استخدام وسائل كالمسبورة، والمعلمة والكتاب "العربية بين يديك". أخطاء الطالبات في كتابة المفردات التي مماثلة من الأحرف. صعوبة في توضيح عن المادة لأن الاختلاف العمر بين الطالبات وذلك لجعل الطالبات على فهم بسرعة هي صعبة جدا ولذلك أن يكون الصعب لإيصال المادة لأنه إذا تكرر في توضيح أن هناك بعض الطالبات التي تمكن بعد ذلك بالملل للتعليم، ولكن إذا لم يتم تكراره من الطالبات التي مبتدئين فالباقي في فهم المادة. لذلك نحن دائما تقييم نتائج تعلم الطالبات إذا كان قيمة الطالبة لم يصل معيارا المعين فالتابعات لم ترتقي إلى فصل، وعندما كان الطالبات مرتين لم ترتقي يجب أن تكون الدفتر مرة أخرى إذا تريد أن تتعلم في المعهد عبد الرحمن بن عوف العالي.^{١١٠}

وفيما يتعلق عن السلوك الكلامي المباشر ومبادئ الرفق عند الباحثة وينبغي عامة الناس والخاصة المعلمة أن تكون الدراسة هذه النظرية لأن حقيقة الحال في

^{١٠٩} المقابلة مع الطالبة دياه في يوم الجمعة ٨ أبريل ٢٠١٦، في الساعة ١٢:٣٠

^{١١٠} المقابلة مع أستاذة تاتيكي في الإدارة في يوم الخميس ٧ أبريل ٢٠١٦، في الساعة ٩:٠٠

كل الكلام تحدث هناك يكون الغرض والتأثير على السامع، وبالتالي فإن أنشطة التعليم والتعلم في الفصل الذي ما تريد المعلمة أن تكون استجابة بجيد من الطالبات لأن الكلامي الجيد سيساعد في تقديم أهداف المعلمة في تعليم المواد الدراسية. وجد الباحثة البيانات من المقابلة عن أهمية السلوك الكلامي المباشر، قالت المعلمة أن المعلمي أن تدرس عن العلوم التي تتعلق بعملية التعليم والتعلم في الفصل وإحدى منها عن البراغمية وهي السلوك الكلامي المباشر. بالتعليم عن السلوك الكلامي المباشر تهدف للمعلمات أن تعرفوا من كلامهم وأن تعرفوا من إجابة الطالبات.^{١١١} لأي الذي تلفظ مفيدة عند عملية التعليم والتعلم في الفصل. لمبادئ واستراتيجيات لن يتم فصلها عن دراسة السلوك الكلامي لان هناك قواعد وطرق يجب أن يكون معروفا من شخص ما عندما أشار إلى أن ما قيل يمكن فهمها من الآخرين ولا تجعل الآخرين سيئون فهم الخطاب الذي ألقاه من المتكلم.

^{١١١} المقابلة مع أستاذة إنتان في الإدارة في يوم الخميس ٣١ مارس ٢٠١٦، في الساعة ١٥:١٢

وهذا الجدول من عرض البيانات عن اجابة الأسئلة البحث إما من النمرة الأولى وإما من النمرة الثانية.

(جدول: ٢, ٤)

نتائج أنشطة السلوك الكلامي المباشر

نمرة	صيغة السلوك الكلامي المباشر	نوعه	تكرار	كلمات	أثره
١	الأوامر	(١) الأمر	٥	- اسمعي! - اهتمي! - إجلسي! - اذكرى! - اسمعي!	- موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي
		(٢) الحظر	٢	- لايجوز - لايجوز	- موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي
		(٣) العاجل	٥	- هيا نقرأ!	- موجود بمعنى الإيجابي

- موجود بمعنى الإيجابي	- هيا إقراء بالمناوبة!				
- موجود بمعنى الإيجابي	- إقراء مرة أخرى!				
- موجود بمعنى الإيجابي	- ويجب - أنظري!	٣	(٤) الإلتزام		
- غير موجود بمعنى السلبي	- أرجوا لكم!				
- غير موجود بمعنى السلبي					
- موجود بمعنى الإيجابي	- أذكر لكم!	٣	(٥) التنبيه		
- غير موجود بمعنى السلبي	- لاتنسى!				
- موجود بمعنى الإيجابي	- اذكر!				
- موجود بمعنى الإيجابي	- أرجو - طلبتُ	٤	(١) الرجاء	الطلبات	٢
- موجود بمعنى الإيجابي	- أرجوا				
- موجود بمعنى الإيجابي	- أرجوا				
- موجود بمعنى الإيجابي					

- موجود بمعنى الإيجابي				
- غير موجود بمعنى السلبي - غير موجود بمعنى السلبي - موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي	- آمل - آمل - أرجو لكم عن نعود - أرجو بمضوركم	٤	(٢) الأمل	
- موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي	- من فضلك - ساعد! إهتمى السؤال. - ساعد! أنظري السؤال. - أطلب من فضلك، إجعلني مجموعتين!	٥	(٣) الطلب	

<p>- موجود بمعنى الإيجابي</p> <p>- موجود بمعنى الإيجابي</p>	<p>- دعونا بقراءة الحمد لله.</p> <p>- دعونا بقراءة البسملة.</p>	٢	(٤) الدعوة		
<p>- غير موجود بمعنى السلبي</p> <p>- موجود بمعنى الإيجابي</p> <p>- موجود بمعنى الإيجابي</p>	<p>- لا تتكسلي وبالحماسة والنشاطة في الوصول إلى الآمل.</p> <p>- لذلك، لا تنسى عن الأهداف التعليمية في هذا المعهد.</p> <p>- تعلموا بنشاط.</p>	٣	(١) النصيحة	الإقتراحات	٣
<p>- موجود بمعنى الإيجابي</p>	<p>- نتحدث عن درس</p>	٢	(٢) العرض		

<p>- موجود بمعنى الإيجابي</p>	<p>الماضي أو نتعلم درس الجديد - تقدم الآن للحوار أو في اللقاء الآتي.</p>				
<p>- موجود بمعنى الإيجابي</p>	<p>- في تعليم القرآن أن يسعى لتعليم اللغة العربية بجد.</p>	١	٣) الدفع		
<p>- موجود بمعنى الإيجابي - موجود بمعنى الإيجابي - غير موجود بمعنى السلبي</p>	<p>- الآن، تفضلني! - تفضلني! إعملي التدريبات - تفضل إعملي!</p>	٣	٤) الترحيب		

<p>- موجود بمعنى الإيجابي</p> <p>- موجود بمعنى الإيجابي</p>	<p>- إعطاء الإقتراح</p> <p>أن تستخدموا القاموس "المنور".</p> <p>- لا تفكرين هذه الدراسة الإضافية.</p>	٢	(٥) الإقتراح		
---	---	---	--------------	--	--

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

بعد لاحظت الباحثة باستخدام طريقة جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلة والوثائق في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق، فالباحثة باستنتاج البيانات كما يلي:

١. نتائج من الملاحظة في الفصل من شكل السلوك الكلامي المباشر وقعت أربع وأربعين (٤٤) من الكلام المعلمة، بالتفصيل كما يلي: (أ) الأوامر (١٨) من الكلام). (ب) الطلبات (١٥ من الكلام). (ج) الاقتراحات (١١ من الكلام). نتائج البحث عن تحليل مبادئ الرفق كما يلي: من البيانات عن الأنواع السلوك الكلامي المباشر إحدى من العمل التي تهدد إلى وجه السلبي ، نقول السلبي لأن عند الباحثة المعنى من الكلام المباشر هي الإيجابار. من الإستراتيجية المذكورة من هذه النظرية، نظرت الباحثة أن المتكلم نقص عن وجه السلبي بالكلام المباشر إلى المستمع، وسوى ذلك وتحذر المعلمة حينما تنتطق الجملة إلى الطالبات لكي لا تشعر الطالبات بالمضغوط عن العبارة المقصودة للمعلمة. ومن نتائج البحث، والباحثة لاتوجد الكلام التي تهدد إلى وجه السلبي للمتكلم.

٢. نتائج من تحليل البيانات عن تأثير تطبيق السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في استجابة الطالبات في الفصل كما يلي:

أ) من نتائج البحث عن السلوك الكلامي المباشر لدى معلمي اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي وهناك بعض من كلام المعلمين بمعنى الأوامر، الطلبات والإقتراحات. وتهدف المعلمة للطالبات أن تسمعوا وتعملون من كلام

المعلمين. لأن من كل الكلام المعلمين في الفصل ليس بدون المقصود والهدف. عندما ننظر من المهمات الواجبة المعلمين هي يري، يعلم، يرشد، يوجه، يدرّب، يقدر وتقييم الطلاب. لذلك كل من كلام المعلم هو دائما الغرض والأهداف من تحقيق الأهداف التربوية بفعالية والمؤثر.

ب) عند اتخاذ الملاحظة في الفصل رأت الباحثة أن الكلام من المعلمة تؤثر على الطالبات وتأثيرها الإيجابي والسلبي قيل السلبي لأن الطالبات أحيانا لا تعمل من الكلام المعلمة بعوامل وإحدى من عامل لأن الطالبات كسلانا أن تعتقد من طلب المعلمة وهم لم تفهموا من كلام المعلمة من عامل الثاني لأن الطلاب لا تريد أن تسأل مباشرة للمعلمة من غير مفهومها والمعلم تعطي الفرصة للطالبات أن تسأل إذا كان لم تفهم.

ب. الاقتراحات

تتعلق بموضوع هذا البحث ارادات الباحثة أن تعطي بعض الاقتراحات للتحقيق الغرض في تعليم اللغة العربية في ذلك المعهد.

١. لمعلمي اللغة العربية، أن تكون المزيد الاهتمام في السلوك الكلامي المباشر عند إعطاء الأوامر والطلبات والاقتراحات للطالبات. لكي من المنقول أن تكون رائج من الطالبات ولأجل من المطلوبة المعلمة أن تقوموا الطالبات بصحيح ومطابقة من الطلبة المعلمة.

٢. مؤسسة، ينبغي أن تشكل بيئة الناطقة بالعربية حتى يكون هناك مساحة للطالبات لممارسة هذه المواد قد تم الحصول عليها من المعلمة. ربما من خلال إلزام الطالبات لتسكن في المساكن من أجل تعليم اللغة العربية بكل سهولة.

٣. قبل بداية التعليم عن المواد مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة ومهارة الكتابة. ينبغي للمعلمة أن تعطي المفردات التي تتعلق بتلك المواد التي يمكن تعلمها وترجمة المفردات في الكتاب كي لا تكون الطالبات متحيرة.
٤. أن تكون المعلمة في تعليم اللغة العربية باستخدام الإستراتيجية والطريقة والوسائل واللعبة اللغوية المتنوعة كي من الطالبان لا تشعران بالملل.
٥. في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل، وظيفة المعلمة ليس كمصدر للتعلم فقط التي من كلامها بالمعنى الأوامر والطلبات ولكن المعلمة أن تكون كالرفيقة التي للطالبات كي في الجو التعلم بمريح. في بعض الأحيان المعلمة كالمحفزات التي من كلامها بالمعنى الاقتراحات أو النصائح للطالبات لتتوافق مع الغرض الرئيسي من هذه الدراسة في المؤسسة.

قائمة المراجع والمصادر

المصادر

القرآن الكريم

المراجع العربية

- إبراهيم عبد الرحمن بن الفوران. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض: المملكة العربية. ٢٠١١.
- رجاء وحيد دويدري. البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسة العملية. دمشق: دار الفكر. ٢٠٠٨.
- عادل السيد محمد الجندي ومحمد غازي بيومي. مهنة التعليم وأدوار المعلم. الإسكندرية: دار المعرفة الجامعية. ٢٠٠٨.
- عبيدات دوقان وآخرون. البحث العلمي مفهومه وأدواته أساليبه. الرياض: دار أسامة. بدون سنة.
- غباري تائر أحمد وآخرون. البحث النوعي في التربية وعلم النفس. عمان: مكتبة المجتمع العربي. ٢٠١١.
- لطفية عناياتي. البحث الجامعي: أوستين Austin و سيرلي Searle في حوارات موسى عليه السلام (دراسة وصفية مقارنة). مالانج: قسم اللغة العربية وأدبها. ٢٠١٠.
- مدكور علي أحمد وآخرون. المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. القاهرة: دار الفكر العربي. ٢٠١٠.

المراجع الإندونيسية

- Arikunto Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan dan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta. 2012.
- Astuti, Rika. *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, Vol. 1 No. 1 September 2012; Seri F 426 – 514.
- Chaer, Abdul dan Leonie Agustina. *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*. Jakarta: PT Rineka Cipta. 2010.
- Creswell John W. *Penelitian Kualitatif & Desain Riset Memilih Di Antara Lima Pendekatan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2014.
- Cummings, Louise. *Pragmatik Klinis Kajian tentang Penggunaan dan Gangguan Bahasa Secara Klinis*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2010.
- Cummings, Louise. *Pragmatik Sebuah Perspektif Multidisipliner*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2007.
- Fauzi, Moch. Sony. *Pragmatik dan Ilmu Ma'aniy*. Malang: UIN Press. 2011.
- Jumanto. *Komunikasi Fatis di Kalangan Penutur Jati Bahasa Inggris*. Semarang: World Pro Publishing. 2008.
- Kadarisman, Efendi. *Analisis Bahasa dan Sastra dan Implikasinya dalam Pembelajaran*. Makalah pada Pelatihan Metodologi Penelitian Fakultas Humaniora UIN Malang.
- Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2011.
- Mulyani. *Bahasa Guru: Tindak Tutur Direktif Guru dalam Kegiatan Belajar Mengajar di Kelas*. Surakarta: UNS Press. 2012.
- Mulyani. *Artikel Publikasi Ilmiah. Tindak Tutur Direktif Guru dalam Kegiatan Belajar Mengajar di Kelas Pada SMA Negeri/Swasta Kabupaten Ponorogo (Studi Pragmatik dengan Pendekatan Gender)*.
- Musfah, Jejen. *Peningkatan Kompetensi Guru Melalui Pelatihan dan Sumber Belajar Teori dan Praktik*. Jakarta: Kencana Prenada Media. 2011.
- Muhammad. *Metodologi Penelitian Bahasa*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media. 2011.

- Miles Mattew B. Huberman A. *Analisa Data Kualitatif*. Terj. Tjetjep Rohendi Rohidi. Jakarta: UI Press. Tanpa Tahun.
- Nadar, F.X. *Pragmatik & Penelitian Pragmatik*. Yogyakarta: Graha Ilmu. 2009.
- Nazir, Moh. *Metode Penelitian*. Bogor: Ghalia Indonesia. 2009.
- Panduan Akademik Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Malang. 2016.
- Sanjaya, Wina. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group. 2009.
- Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta. 2010.
- Wibowo, Wahyu. *Konsep Tindak Tutur Komunikasi*. Jakarta: PT Bumi Aksara. 2015.
- Wijana, Dewa Putu dan Muhammad Rohmadi. *Analisis Wacana Pragmatik Kajian Teori dan Analisis*. Surakarta: Yuma Pustaka. 2011.
- Yule, George. Terj. Rombe Mustajab. *Pragmatik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2006.

المراجع الإنترنت

- Diah Budiarti, www.digilib.umm.ac.id. *Analisis Tindak Tutur Direktif Guru pada Pembelajaran Biologi Kelas VIII B MTs. 1 Muhammadiyah Malang*. di akses pada hari Senin, 10 Agustus 2015. Pukul 12:15 WIB.
- Jamilatun, www.digilib.uns.ac.id. Tindak Tutur Direktif dan Ekspresif pada Rubric Kriiing Solopos. di akses pada hari Senin, 10 Agustus 2015. 12:15 WIB.
- Ida Luthfiyatin. www.Skripsi-Kesantunan-Berbahasa. di akses pada hari Sabtu, 17 Januari 2016. Pukul 12:50 WIB.
- Mohammad Ismail. www.karakteristik-pendidik-bahasa-arab-ideal.com, diakses hari Sabtu, 09 Januari 2016. Pukul 04:14 WIB.
- Miku Chan, <https://othersidemiku.wordpress.com> *Bentuk-Bentuk Pragmatik*. di akses pada hari Sabtu, 02 Januari 2016. Pukul 07:53 WIB.

Ririn Linda Tunggal Sari. www.digilib.ums.ac.id. *Tindak Tutur Direktif dan Kesantunan Negatif dalam Reality Show Minta Tolong di Rajawali Citra Televisi Indonesia*. di akses pada hari Sabtu, 16 Januari 2016. Pukul 04:17 WIB.

<http://pengertian-pengertian-info-blogspot.co.id/2016/01/pengertian-dan-jenis-jeniskuesioner.html>, di akses pada hari Jum'at, 29 April 2016. Pukul 23.00 WIB







KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.01 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/ 062/2016
Hal : Permohonan Ijin Penelitian

02 Maret 2016

Kepada
Yth. Kepala Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf
Universitas Muhammadiyah Malang
di -
Tempat

Assalamu 'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan tugas penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Yeniati Ulfah
NIM : 14720067
Program Studi : Program Magister Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing : 1. Dr. H. Helmi Syaifuddin, M.Fil
2. Dr. Muasomah, M.Pd.I
Judul Tesis : السلوك الكلامي لدي معلمي اللغة العربية في
مهعد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu 'alaikum Wr.Wb



Dr. H. Baharuddin, M.Pd.I
612311983031032

MA'HAD ABDURRAHMAN BIN 'AUF
Lembaga Pendidikan Bahasa Arab Dan Studi Islam



معهد عبد الرحمن بن عوف
لتعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية

Masjid AR, Fachruddin Lt. V, Kampus III Unmuh Malang, Jl. Raya Tlogomas No. 246 Malang, Jawa Timur, Telp: (0341) 531430, Email : ibnuauf@almaahid.com

SURAT KETERANGAN
Nomor: 037/012-SK/V/2016

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ali Wafa, Lc
Jabatan : Mudir Lembaga Pendidikan Bahasa Arab dan Studi Islam Ma'had
Abdurrahman Bin 'Auf Universitas Muhammadiyah Malang

Menerangkan dengan sebenar-benarnya, bahwa nama yang tersebut di bawah ini:

Nama : Yeniati Ulfah
NIM : 14720067
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Universitas : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Telah melakukan penelitian di Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Universitas Muhammadiyah Malang dalam rangka penyelesaian tugas akhir program Magister Pendidikan Bahasa Arab UIN Maulana Malik Ibrahim Malang terhitung mulai tanggal 10 Maret 2016 sampai dengan 07 April 2016.

Demikian surat keterangan ini kami buat. Kepada pihak-pihak yang berkepentingan untuk dapat diperhatikan bersama.

Malang, 17 Mei 2016

ALI WAF A, Lc
Mudir Ma'had

PEDOMAN OBSERVASI

Dalam pengamatan (observasi) yang dilakukan adalah mengamati percakapan guru dalam kegiatan belajar mengajar pada pembelajaran bahasa Arab.

Meliputi :

A. Tujuan:

1. Untuk memperoleh informasi dan data baik mengenai fisik maupun non fisik Ma'had Abdurrohman Bin 'Auf Universitas Muhammadiyah Malang.
2. Untuk memperoleh informasi tentang tindak tutur direktif dan jenis-jenis tindak tutur direktif yang digunakan guru dalam pembelajaran bahasa Arab.
3. Untuk memperoleh informasi tentang prinsip dan strategi kesantunan guru bahasa Arab dalam kegiatan belajar mengajar bahasa Arab.
4. Untuk memperoleh informasi tentang implikasi dari penggunaan tindak tutur direktif atau prinsip dan strategi kesantunan guru dalam pembelajaran bahasa Arab.

B. Aspek yang diamati:

1. Untuk memperoleh informasi dan data baik mengenai fisik maupun non fisik Ma'had Abdurrohman Bin 'Auf Universitas Muhammadiyah Malang.
 - a) Sarana atau media pembelajaran bahasa Arab.
 - b) Proses kegiatan belajar mengajar bahasa Arab di dalam kelas.
 - c) Siapa saja yang berperan dalam pelaksanaan kegiatan belajar mengajar pembelajaran bahasa Arab.
2. Untuk memperoleh informasi tentang tindak tutur direktif dan jenis-jenis tindak tutur yang digunakan guru dalam pembelajaran bahasa Arab.
 - a) Merekam atau mendengarkan langsung tuturan guru kepada siswa ketika pembelajaran bahasa Arab.

- b) Memberi kode pada setiap jenis tindak tutur yang digunakan oleh guru.
 - c) Mengamati proses kegiatan belajar mengajar guru bahasa Arab di kelas.
3. Untuk memperoleh informasi tentang prinsip dan strategi kesantunan guru bahasa Arab dalam kegiatan belajar mengajar bahasa Arab.
 - a) Mengamati prinsip dan strategi bertutur yang digunakan oleh guru ketika proses belajar mengajar di kelas.
 4. Untuk memperoleh informasi tentang implikasi dari penggunaan tindak tutur direktif atau prinsip dan strategi bertutur guru dalam pembelajaran bahasa Arab.
 - a) Melihat hasil belajar siswa.
 - b) Melihat prestasi-prestasi siswa.
 - c) Melihat dari respon siswa ketika menerima pelajaran bahasa Arab dengan cara observasi.

PEDOMAN WAWANCARA

1. Wawancara dengan Guru Bahasa Arab

- a. Bagaimana pembelajaran bahasa Arab di ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Universitas Muhammadiyah Malang?
- b. Strategi, metode dan media apa yang anda gunakan dalam pembelajaran bahasa Arab?
- c. Persiapan apa yang anda lakukan sebelum mengajar bahasa Arab dikelas?
- d. Apa harapan anda selaku guru bahasa Arab kepada siswa?
- e. Dalam kajian pragmatik ada pembahasan tentang tindak tutur, menurut anda apa tindak tutur tersebut?
- f. Apakah perlu seorang guru memahami tentang kajian (tindak tutur) tersebut?
- g. Dalam proses belajar mengajar tidak akan lepas dari tuturan yang ada maksud tertentu didalamnya, dan apakah anda ketika melakukan tindak tutur dikelas juga mengharapkan adanya tindakan dari siswa? Coba sebutkan salah satunya!
- h. Bagaimana respon siswa selama anda mengajarkan bahasa Arab dengan tuturan yang anda gunakan dikelas?
- i. Apakah ada pengaruh dari setiap tuturan yang anda ucapkan kepada siswa dalam pembelajaran bahasa Arab?
- j. Bagaimana anda menghadapi kesulitan siswa dalam pelajaran bahasa Arab ketika siswa kurang memahami apa yang anda tuturkan?
- k. Hal-hal apa saja yang dilakukan oleh guru agar siswa mudah memahami setiap ucapan yang dituturkan oleh guru dalam pelajaran bahasa Arab?
- l. Apakah ada kendala tersendiri yang dialami oleh guru ketika bertutur dalam pengajaran bahasa Arab?

- m. Apakah sarana prasarana yang ada dapat memudahkan siswa dalam belajar bahasa Arab?
- n. Dalam bertutur ada prinsip dan strategi-strategi yang dapat digunakan agar memudahkan dalam berkomunikasi, strategi dan prinsip apa yang anda gunakan dalam mengajarkan bahasa Arab dikelas?

2. Wawancara dengan Siswa

- a. Nama siswa
- b. Pelajaran apa yang paling disukai dan diminati selama belajar di ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Universitas Muhammadiyah Malang?
- c. Bagaimana cara guru dalam mengajarkan pelajaran bahasa Arab?
- d. Apakah ada kesulitan dalam memahami tuturan guru dalam menjelaskan bahasa Arab?
- e. Apakah siswa selalu mengikuti apa yang dituturkan oleh guru dalam mempelajari bahasa Arab? Contoh: perintah untuk mengerjakan PR!
- f. Apakah siswa termotivasi belajar bahasa Arab dari segi tuturan yang diucapkan oleh guru ketika belajar mengajar bahasa Arab?
- g. Bagaimana sikap siswa ketika mengikuti pelajaran bahasa Arab?
- h. Siapa guru terfavorit dalam bidang bahasa Arab? Mengapa?
- i. Apakah ada saran dan masukan untuk guru bahasa Arab dalam proses belajar mengajar?

Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Malang

1. Tenaga Pendidik

Tenaga Pendidik ma'had adalah para pengajar spesialis dalam bidang pembelajaran Bahasa Arab dan Studi Islam yang dipilih berdasarkan standarisasi tertentu, antara lain:

- Sarjana lulusan dari Universitas di Timur Tengah dan Asia Selatan
- Mahir berbahasa Arab lisan dan tulisan
- Lulus dengan IPK predikat minimal *Jayyid*

Adapun Tenaga Pendidik di Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf adalah sebagai berikut:

Putra

No	Nama	Pendidikan Terakhir	Jabatan Administratif
1	Ali Wafa, Lc	LIPIA (S1)	Mudir Ma'had
2	H. Muhammad Taufiq, Lc, M.Pd	Universitas Madinah (S1), UIN Maliki (S2)	Wakil Mudir Putra
3	Muhammad Latif, Lc	Universitas Islam Madinah (S1)	PJ Bagian Audio Visual
4	H. Sofyan Sofi, Lc	Universitas Madinah (S1)	PJ Bagian Ekstrakurikuler dan Dakwah
5	Kukuh Setiawan, Lc		-
6	Hamzah Asrori, Lc	LIPIA (S1)	PJ Bagian Akademik dan Kurikulum
7	H. Imam Rofi'I, Lc	Universitas King Saud (S1)	PJ Bagian Kemahasiswaan dan Asrama

Putri

No	Nama	Pendidikan Terakhir	Jabatan Administratif
1	Lilis Nurul Hidayati, Lc	Al Azhar (S1)	Wakil Mudir Putri
2	Etik Mamluatul Karimah, Lc, M.Pd	Al Azhar (S1), UIN Maliki (S2)	PJ Bagian Ekstrakurikuler dan Dakwah
3	Hj. Maya Novita, Lc, MA.	Al Azhar (S1), Al Azhar (S2)	-
4	Intan Cahyati, Lc	Al Azhar (S1)	Bagian Kemahasiswaan
5	Hj. Nur Aufa Hidayati, Lc	Al Azhar (S1)	PJ Bagian Sarana Audio Visual
6	Hj. Tatik Chusniati, Lc	International Islamic University Islamabad (S1)	PJ Bagian Akademik dan Kurikulum

Tenaga Kependidikan

No	Nama	Jabatan Administratif
1	Juta Ajrullah, S.AP	Administrator Ma'had
2	Akhmad Junaidi, SE	Akuntan Ma'had
3	Syaifuddin, S.Kom	Office Assistant Putra
4	Sholihah, S.PdI	Office Assistant Putri

جدول الدراسة للفصل الدراسي: فبراير - يوليو ٢٠١٦

المستوى التمهيدي

الجمعة	الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الاثنين	الخصص / الأيام
اللغة العربية	اللغة العربية	قرآن	اللغة العربية	قرآن	الأولى ٠٧,١٥ -
الأستاذة تاتيك	الأستاذة تاتيك	الأستاذة ليس	الأستاذة إنتان	الأستاذة ليس	٠٨,٠٥
اللغة العربية	اللغة العربية	قرآن	اللغة العربية	اللغة العربية	الثانية ٠٨,٠٥ -
الأستاذة تاتيك	الأستاذة تاتيك	الأستاذة ليس	الأستاذة إنتان	الأستاذة تاتيك	٠٨,٥٥
حديث	قرآن	اللغة العربية	قرآن	اللغة العربية	الثالثة ٠٨,٥٥ -
الأستاذة مايا	الأستاذة ليس	الأستاذة إنتان	الأستاذة ليس	الأستاذة تاتيك	٠٩,٤٥
اللغة العربية	اللغة العربية	اللغة العربية	اللغة العربية	حديث	الرابعة ١٠,٠٠ -
الأستاذة إنتان	الأستاذة إنتان	الأستاذة إنتان	الأستاذة تاتيك	الأستاذة مايا	١٠,٥٠
اللغة العربية	اللغة العربية	اللغة العربية	اللغة العربية	حديث	الخامسة
الأستاذة إنتان	الأستاذة إنتان	الأستاذة إنتان	الأستاذة تاتيك	الأستاذة مايا	١٠,٥٠ -
					١١,٤٠

جدول المواد الدراسية وعدد الحصص والمقرر في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي مالانق

المستوى التمهيدي

الرقم	المادة	عدد الحصص	المقرر
١	تحسين التلاوة	٥	القران الكريم
٢	اللغة العربية	١٦	العربية بين يديك ١

مذكرة الحديث	٣	الثقافة الإسلامية	٣
-	١	محمدية	٤
	٢٥	المجموع	
	٤	عدد المواد	

المستوى الأول

المقرر	عدد الحصص	المادة	الرقم
دروس من القرآن الكريم للمستوى الأول (كتاب السلسلة)	٣	القران الكريم	١
١. التعبير للمستوى الأول (كتاب السلسلة) ٢. كتاب الصور للمستوى الأول (كتاب السلسلة) ٣. القراءة والكتابة للمستوى الأول (كتاب السلسلة)	٨	فهم المقروء	٢
تدريبات على الأنماط للمستوى الأول	٤	التدريبات	٣
التعبير الموجه للمبتدئين	٤	التعبير الشفهي	٤
التعبير الموجه للمبتدئين	٢	التعبير التحريري	٥
الأصوات للمستوى الأول	٣	الأصوات	٦
كراسة الخط	١	الخط	٧
	٢٥	المجموع	
	٦	عدد المواد	

المستوى الثاني

الرقم	المادة	عدد الحصص	المقرر
١	القرآن الكريم	٣	دروس من القرآن الكريم للمستوى الثاني (كتاب السلسلة)
٢	الحديث	٢	الحديث للمستوى الثاني (كتاب السلسلة)
٣	فهم المقروء	٦	القراءة للمستوى الثاني (كتاب السلسلة)
٤	التدريبات	٦	١. النحو للمستوى الثاني (كتاب السلسلة) ٢. الصرف للمستوى الثاني (كتاب السلسلة)
٥	الإملاء والخاط	٢	الكتابة للمستوى الثاني (كتاب السلسلة)
٦	التعبير الشفهي	٤	التعبير للمستوى الثاني (كتاب السلسلة)
٧	التعبير التحريري	٢	التعبير للمستوى الثاني (كتاب السلسلة)
	المجموع	٢٥	
	عدد المواد	٦	

المستوى الثالث

الرقم	المادة	عدد الحصص	المقرر
١	القرآن الكريم	٢	دروس من القرآن الكريم للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)
٢	الحديث	٢	الحديث للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)
٣	الفقه	١	الفقه للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)

٤	التاريخ الإسلامي	١	صور من التاريخ الإسلامي للمستوى الرابع (من أول الكتاب حتى وفاة الرسول)
٥	الثقافة	١	الثقافة الإسلامية للمستوى الثالث
٦	فهم المقروء	٣	القراءة للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)
٧	الأدب	٣	الأدب للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)
٨	التعبير الشفهي	٣	التعبير للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)
	التعبير التحريري	٣	التعبير للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)
٩	الإملاء	١	الكتابة للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)
١٠	القواعد	٤	١. النحو للمستوى الثالث (كتاب السلسلة) ٢. الصرف للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)
١١	التوحيد	١	التوحيد للمستوى الثالث (كتاب السلسلة)
	المجموع	٢٥	
	عدد المواد	١١	

المستوى الرابع

الرقم	المادة	عدد الحصص	المقرر
١	القرآن الكريم	٢	دروس من القرآن الكريم للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)
٢	الحديث	٢	الحديث للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)
٣	الفقه	١	الفقه للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)
٤	التاريخ الإسلامي	١	صور من التاريخ الإسلامي للمستوى الرابع (من الخلفاء الراشدين حتى آخر الكتاب)

الثقافة الإسلامية للمستوى الرابع	١	الثقافة	٥
أصول الفقه (الشيخ محمد بن صالح العثيمين)	١	أصول الفقه	٦
البلاغة والنقد للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)	٢	البلاغة	٧
الأدب للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)	٢	الأدب	٨
التعبير للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)	٣	التعبير الشفهي	٩
التعبير للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)	٣	التعبير التحريري	
الكتابة للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)	١	الإملاء	١٠
التوحيد للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)	١	التوحيد	١١
القراءة للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)	٢	فهم المقروء	١٢
١. النحو القراءة للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)	٣	القواعد	١٣
٢.٢. الصرف القراءة للمستوى الرابع (كتاب السلسلة)			
	٢٥	المجموع	
	١٣	عدد المواد	

الصوار عن تعليم اللغة العربية



الصوار عن المقابلة مع الأستاذات



الصوار عن المقابلة مع الطالبات



سيرة الذاتية



١) المعلومات الشخصية

الاسم	: بيناتي ألفة
المكان/تاريخ المولود	: برابالنجا، ١١ يوليو ١٩٩٣
الجنس	: نساء
الجنسية	: الإندونيسي
الوالد	: مورحمان
الوالدة	: كرتيكا
العنوان	: برابالنجا
رقم الجوال	: ٠٨٥٧٨٥٩٠٩٠٠٩ / ٠٨٥٢٣٢٠٣٢٧٠٢

٢) المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١	المدرسة الإبتدائية منبأ الحكم برابالنجا	١٩٩٨-٢٠٠٤
٢	المدرسة المتوسطة دار اللغة والكرامة سيدومكتي كركسان برابالنجا	٢٠٠٤-٢٠٠٧
٣	المدرسة الثانوية دار اللغة والكرامة سيدومكتي كركسان برابالنجا	٢٠٠٧-٢٠١٠
٤	بكلوريوس (سرجانا) قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق	٢٠١٠-٢٠١٤
٥	الماجستير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق	٢٠١٤-٢٠١٦